



# Medialon Control System

Safety Guide

## Trademark Information

Medialon is a trademark of 7thSense Design Ltd. Product or company names that mentioned in 7thSense Design Ltd publications are tradenames or trademarks of their respective owners, and such trademarks may also be registered in their respective countries.

## Copyright Information

All Rights Reserved. This document is copyrighted © by 7thSense Design Ltd and shall not be reproduced or copied without express written authorization from 7thSense Design Ltd.

The information in this document is subject to change without notice. 7thSense Design Ltd assumes no responsibility for errors, and/or omissions contained in this information.

## Document Revision

<b>Date</b>	<b>Document edition</b>	<b>Software version</b>	<b>Revision details</b>	<b>Author/Editor</b>
December 2017	4.4.1 Rev 1	NA	Supplied by Barco	
June 2019	522-1	NA	Edited and supplied by Medialon Ltd	
January 2020	522-2	NA	Change of manufacture address	

**522-1**

# Contents

<b>Safety Instructions.....</b>	<b>3</b>
1.1 Preliminary Notes.....	3
1.2 EN .....	3
1.3 AR-EG .....	8
1.4 BN-BD .....	13
1.5 DA-DK .....	17
1.6 DE .....	22
1.7 ES.....	28
1.8 FI.....	34
1.9 FR.....	40
1.10 HE-IL .....	46
1.11 HI-IN .....	50
1.12 ID .....	53
1.13 JA-JP .....	59
1.14 MS-MY .....	65
1.15 NB-NO .....	71
1.16 NL-BE .....	76
1.17 PL.....	82
1.18 PT-BR .....	88
1.19 RU .....	94
1.20 SV-SE.....	100
1.21 TA-IN.....	106
1.22 ZH-CN .....	110
1.23 ZH-TW.....	115



# Safety Instructions

---

## 1.1 Preliminary Notes

---

The following chapters provide safety instructions in languages: EN, AR-EG, BN-BD, DA-DK, DE, ES, FI, FR, HE-IL, HI-IN, ID, JA-JP, MS-MY, NB-NO, NL-BE, PL, PT-BR, RU, SV-SE, TA-IN, ZH-CN and ZH-TW

## 1.2 EN

---

### 1.2.1 Introduction

#### About this document

Read this document attentively. It contains important information to prevent personal injury while installing and using the “Medialon Show Control” Furthermore, it includes several cautions to prevent damage to the “Medialon Show Control”.

Ensure that you understand and follow all safety guidelines, safety instructions and warnings mentioned in this chapter before installing the “Medialon Show Control”.

#### Clarification of the term “Medialon Show Control” used in this document

When referring in this document to the term “Medialon Show Control” means that the content is applicable for following Medialon products:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.2.2 Mandatory Safety Rules and Precautions

#### Notice On Safety

This equipment is built in accordance with the requirements of the international safety standards IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 and CAN/CSA C22.2 No.60950-1, which are the

safety standards of information technology equipment including electrical business equipment. These safety standards impose important requirements on the use of safety critical components, materials and insulation, in order to protect the user or operator against risk of electric shock and energy hazard and having access to live parts. Safety standards also impose limits to the internal and external temperature rises, radiation levels, mechanical stability and strength, enclosure construction and protection against the risk of fire. Simulated single fault condition testing ensures the safety of the equipment to the user even when the equipment's normal operation fails.

## Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

## Precautions

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

**Please keep this manual in a safe place for future reference.**



**WARNING**

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damage, fire or other hazards or physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

### **Power supply / Power cord**

- Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the name plate of the device.
- Use only the specified power cord.
- If an extension cord is necessary, a cord with a current rating at least equal to that of the projector should be used. A cord rated for less amperage than the device may overheat.
- Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms.
- When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.

### **Do not open**

Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in anyway. The device contains no user-serviceable parts. If it appears to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Medialon service personnel.

### **Water warning**

- Do not expose the device to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place containers on it containing liquids which might spill into any openings.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands.

## Safety Instructions

- Do not expose the device to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel configuration or damage to the internal components.
- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Do not block the vents. This device has ventilation holes on the rear and sides to prevent the internal temperature from rising too high. In particular, do not place the device on its side or upside down, or place it in any poorly ventilated location, such as a bookcase or closet.

## Connections

- Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Be sure to connect to a properly grounded power source.

## To prevent battery explosion

- Danger of explosion if battery is incorrectly installed.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- For disposal of used batteries, always consult federal, state, local and provincial hazardous waste disposal rules and regulations to ensure proper disposal.

## If you notice any abnormality

- If the power cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of function during use of the device, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified Medialon service personnel.
- If this device is dropped or damaged, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified Medialon service personnel.

## Note for ambient conditions

- Allowed ambient temperature range: 0°C (32°F) to 50°C (122°F) Rated humidity = 10% RH to 80% RH at 25°C Non-condensed.

## On servicing

- Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage potentials and risk of electric shock.
- Refer all servicing to qualified service personnel.

- Attempts to alter the factory-set internal controls or to change other control settings not specially discussed in this manual can lead to permanent damage to the device and cancellation of the warranty.
- Remove all power from the device and refer servicing to qualified service technicians under the following conditions:
  - When the power cord or plug is damaged or frayed. If liquid has been spilled into the equipment.
  - If the product has been exposed to rain or water.
  - If the product does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions since improper adjustment of the other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
  - If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
  - If the product exhibits a distinct change in performance, indicating a need for service.
- Replacement parts: When replacement parts are required, be sure the service technician has used original Medialon replacement parts or authorized replacement parts which have the same characteristics as the Medialon original part. Unauthorized substitutions may result in degraded performance and reliability, fire, electric shock or other hazards. Unauthorized substitutions may void warranty.
- Safety check: Upon completion of any service or repairs to this device, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

## **Installation**

The device may only be installed and operated by authorized, suitably qualified personal. More advanced configurations of the apparatus may only be made by skilled personnel with knowledge of sound technology. Place the device on a flat, solid and stable surface or fix the device to an appropriate rack mounting system that can support the total weight of the device. If you use an unstable cart or stand, the device may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the device.

## **Modifications to the unit**

Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer. No serviceable parts inside.

## Production address

### Factory

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

## Mandatory Safety Rules

Although Medialon Control System V6 Software is designed to control different kinds of hardware equipment, such as relays to control fireworks, Medialon Control System V6 can NOT be used to ensure safety of users.

Users must make sure that all dangerous equipment controlled directly or indirectly by Medialon Control System V6, includes their own safety procedures and process.

Medialon Control System V6 is not designed to ensure safety process.

ACCORDING TO THE DANGEROUSNESS OF CERTAIN KINDS OF EQUIPMENT WHICH CAN BE CONTROLLED BY THIS SOFTWARE, THE LIABILITY OF MEDIALON IS SUBMITTED TO THE STRICT COMPLIANCE WITH THE MANDATORY SAFETY RULES AS DESCRIBED HERE ABOVE.

## 1.3 AR-EG

### 1.3.1 مقدمة

#### 1.3.1.1 نبذة عن هذا المستند

اقرأ هذا المستند بعناية شديدة؛ فهو يحتوي على معلومات مهمة لتجنب التعرض لإصابة جسدية أثناء تركيب " Medialon Show Control " واستخدامه، كما أنه يتضمن تنبيهات متعددة لتجنب تلف " Medialon Show Control " .

تأكد من فهم جميع توجيهات وتعليمات السلامة والتحذيرات الواردة في هذا الفصل واتباعها قبل تركيب " Medialon Show Control " .

#### 1.3.1.2 المقصود بالمصطلح " Medialon Show Control " المستخدم في هذا المستند

عندما يشير هذا المستند إلى المصطلح " Medialon Show Control "، فإن ذلك يعني أن هذا المحتوى ينطبق على منتجات Barco التالية:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.3.2 قواعد السلامة الإلزامية والاحتياطات

### إشعار حول السلامة

تم تصميم هذه المعدة وفقاً لمتطلبات معيار السلامة الدولية IEC60950-1 وEN60950-1 وUL60950-1 وCAN/CSA C22.2 رقم 60950-1، وهي المعايير المتعلقة بمعدات تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك المعدات الكهربائية الخاصة بالشركات. تفرض معايير السلامة هذه متطلبات هامة بخصوص استخدام المكونات الهامة المرتبطة بالسلامة وكذلك المواد والعزل في سبيل حماية المستخدم أو المشغل من خطر التعرض لصدمة كهربائية وخطر الطاقة والوصول إلى الأجزاء الموصولة بالتيار الكهربائي. تفرض أيضاً معايير السلامة قيوداً على معدلات ارتفاع درجة الحرارة الداخلية والخارجية ومستويات الإشعاع والتبثبات والقوة الميكانيكية وحماية بنية الهيكل من خطر تسوب حريق. ويضمن اختبار حالة عطل واحدة مصطنعة سلامة المعدة والمستخدم عند تجاوز درجة حرارة التشغيل العادية للمعدة.

### تعليمات السلامة المهمة

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه لكل التحذيرات.
4. اتبع كل التعليمات.
5. تجنب استخدام هذا الجهاز بالقرب من الماء.
6. قم بالتنظيف باستخدام القماش الجاف فقط.
7. تجنب سد أي فتحات تهوية. قم بالتركيب وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
8. تجنب التركيب بالقرب من أي مصدر من مصادر الحرارة مثل المشاععات أو مسجلات الحرارة أو المواقد أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك المضخات) التي تولد الحرارة.
9. تجنب إبطال هدف السلامة في القابض من النوع المستقطب أو نوع التأريض. يحتوي القابض المستقطب على شفرتين إحداهما أعرض من الأخرى. يحتوي القابض من نوع التأريض على شفرتين وسن تأريض ثالث. يتم توفير الشفرة العريضة أو السن الثالث لتوفير السلامة. إذا لم يتناسب القابض الموفر مع المنفذ لديك، فعليك استشارة فني كهرباء لاستبدال المنفذ القديم.
10. وفر الحماية لسلك الطاقة حتى لا يتم المشي أو الضغط عليه خاصة عند القوابض، والمقابض المريحة ونقطة خروجه من الجهاز.
11. استخدم المرفقات/الإكسسوارات المحددة بواسطة الشركة المصنعة فقط.
12. استخدم العربة أو الحامل أو الحامل الثلاثي أو الرف أو الطاولة المحددة بواسطة الشركة المصنعة، أو التي يتم بيعها مع الجهاز فقط. عند استخدام عربة، انتبه عند نقل مجموعة العربة/الجهاز لتجنب الإصابة الناجمة عن الانقلاب.
13. افصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات زمنية طويلة.
14. اهد بكل عمليات الصيانة إلى أفراد خدمة مؤهلين. تكون الصيانة مطلوبة عندما يتعرض الجهاز للتلوث بأي طريقة، كما هو الحال عند تلف سلك إمداد الطاقة أو قابسه، أو انسكاب السوائل أو سقوط أشياء داخل الجهاز، أو تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو عندما لا يعمل الجهاز بشكل عادي، أو تعرضه للسقوط.

## الاحتياطات

### يرجى القراءة بعناية قبل المتابعة

يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.



اتبع دوماً الاحتياطات الأساسية الموضحة أدناه لتجنب إمكانية الإصابة الخطيرة أو حتى الوفاة نتيجة الصدمة الكهربائية أو حدوث دائرة قصيرة أو التلوث أو اندلاع حريق أو غير ذلك من المخاطر أو الإصابة البدنية لك أو للآخرين أو تعرض الجهاز أو الممتلكات الأخرى لأضرار. تتضمن هذه الاحتياطات على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

#### مزود الطاقة / سلك الطاقة

- استخدم الجهد الكهربائي المحدد كصحيح للجهاز فقط. الجهد الكهربائي المطلوب مطبوع على لوحة الاسم للجهاز.
- استخدام سلك الطاقة المحدد فقط.
- إذا كان استخدام سلك تمديد ضرورياً، فينبغي استخدام سلك يتحمل على الأقل شدة التيار المستخدمة لتشغيل جهاز العرض هذا. وقد يؤدي استخدام سلك لا يتحمل شدة التيار المستخدمة لتشغيل هذا الجهاز إلى سخونة الزائدة.
- لا تضع سلك الطاقة بالقرب من مصادر الحرارة مثل السخانات أو المشعاعات وتجنب تتيه بشكل زائد أو إتلاف السلك بطريقة أخرى، أو وضع الأشياء الثقيلة عليه، أو وضعه في مكان يمكن لأي شخص المتسي عليه أو التعتير به أو إسقاط أي شيء عليه.
- قم بإزالة القابض الكهربائي من المنفذ عند عدم استخدام الجهاز لفترة زمنية طويلة، أو أثناء العواصف الرعدية.
- عند إزالة القابض الكهربائي من الجهاز أو المنفذ، امسك دوماً القابض نفسه وليس السلك. إذ يمكن أن يؤدي السحب من السلك إلى إتلافه.

#### ممنوع الفتح

- تجنب فتح الجهاز أو محاولة تفكيك الأجزاء الداخلية أو تعديلها بأي طريقة. لا يحتوي الجهاز على أي أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. إذا بدا أن الجهاز لا يعمل، فعليك إيقاف الاستخدام فوراً والسماح لأحد أفراد خدمة Medialon المؤهلين بفحصه.

#### تحذير الماء

- تجنب تعريض الجهاز للمطر، أو استخدامه بالقرب من الماء أو في ظروف رطبة أو مبللة، أو وضع الحلويات التي تحتوي على سوائل عليه والتي قد تنسكب داخله عبر أي فتحات.
- تجنب إدخال القابض الكهربائي أو إزالته بيد مبللة.
- تجنب تعريض الجهاز للأتربة أو الاهتزازات الزائدة، أو البرد أو الحرارة القاسية (مثل ضوء الشمس المباشر، أو بالقرب من سخان، أو في سيارة أثناء النهار) لمنع احتمال تهيئة اللوحة أو تلف المكونات الداخلية.
- تجنب وضع الجهاز في مكان غير مستقر حيث يمكن أن يسقط بطريق الخطأ.
- تجنب سد الفتحات. يحتوي الجهاز على فتحات تهوية على الجانبين والجانب الخلفي لمنع ارتفاع درجة الحرارة الداخلية بشكل زائد. تجنب على وجه الخصوص وضع الجهاز على جانبه أو مقلوباً، أو وضعه في مكان سيء التهوية، كخزانة الكتب أو الخزانة.

- قبل توصيل الجهاز بأجهزة أخرى، قم بإيقاف تشغيل الطاقة لكل الأجهزة.
- تأكد من التوصيل بمصدر طاقة مؤرّض بشكل صحيح.

## لتجنب انفجار البطارية

- قد يؤدي تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة إلى انفجارها.
- لا تستبدل البطارية إلا بأخرى من النوع ذاته أو من نوع مكافئ موصى به من قبل الشركة المصنّعة.
- عند التخلص من البطاريات المستخدمة، احرص دائماً على الرجوع إلى قوانين ولوائح الاتحاد الفيدرالي والولاية وكذلك القوانين المحلية والإقليمية المتعلقة بالتخلص من النفايات الخطرة.

## إذا لاحظت أي شيء غير طبيعي

- إذا أصبح سلك الطاقة أو القابض مهترأ أو تالفًا، أو إذا حدث توقف مفاجئ للتشغيل أثناء استخدام الجهاز، أو في حالة اشتداد أي روائح غير عادية أو دخان يظهر نتيجة ذلك التوقف، فطيك إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة فورًا، وفصل القابض الكهربائي من المنفذ، والسماح لأفراد خدمة Medialon المؤهلين بفحصه.
- إذا تعرض هذا الجهاز للسقوط أو التلف، فطيك إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة فورًا، وفصل القابض الكهربائي من المنفذ، والسماح لأفراد خدمة Medialon المؤهلين بفحصه.

## ملاحظة بخصوص حالات درجات الحرارة المحيطة

- نطاق درجة الحرارة المحيطة المسموح به هو: 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت)
- الرطوبة المقترنة = 10% إلى 80% من الرطوبة المقترنة عند درجة حرارة 25 درجة مئوية بدون تكثف.

## عند الخدمة

- لا تحاول خدمة هذا المنتج بنفسك؛ قد يؤدي فتح الأغطية أو إزالتها إلى إمكانية تعرضك لجهد كهربائي خطير وخطر الصعق بالكهرباء.
- اعهد بكل عمليات الصيانة إلى أفراد خدمة مؤهلين.
- قد تؤدي محاولات تعديل عناصر التحكم المضبوطة في المصنع أو تغيير إعدادات عناصر التحكم الأخرى التي لم يتم تناولها بشكل محدد في هذا الدليل إلى إلحاق تلف دائم بالجهاز وإلغاء الضمان.
- افصل الجهاز من جميع مصادر الطاقة واسند عملية الخدمة إلى فنيي خدمة مؤهلين في الحالات التالية:
  - عند تلف/اهتراء سلك الطاقة أو المقبس.
  - في حالة انسكاب سائل على المُعدة.
  - في حالة وصول المطر أو المياه إلى المنتج.
  - إذا لم يعمل المنتج بشكل عادي على الرغم من اتباع تعليمات التشغيل. لا تضبط إلا عناصر التحكم هذه التي تم تناولها بالشرح في تعليمات التشغيل؛ قد يؤدي ضبط عناصر التحكم الأخرى بشكل غير سليم إلى حدوث تلف وعادة ما يتطلب ذلك عملاً كثيرًا من فني مؤهل لإعادة المنتج إلى حالة التشغيل العادية.
  - في حالة سقوط المنتج أو تلف الخزانة.
  - في حال اختلاف أداء المنتج بشكل ملحوظ مما يشير إلى ضرورة إجراء الخدمة.
- الأجزاء البديلة: عندما تكون الأجزاء البديلة مطلوبة، فتأكد من أن فني الخدمة يستخدم أجزاء بديلة أصلية من Barco أو أجزاء بديلة معتمدة تتمتع بنفس خصائص أجزاء Barco الأصلية. قد يؤدي استخدام بدائل غير معتمدة إلى انخفاض الأداء والموتوقية أو نشوب حريق أو الصعق بالكهرباء أو مخاطر أخرى. وقد تتسبب البدائل غير المعتمدة في إبطال الضمان.
- فحص السلامة: عند إكمال أي خدمة أو عمليات إصلاح متعلقة بهذا الجهاز، اطلب من فني الخدمة إجراء فحوصات السلامة للتأكد من أن المنتج يعمل بشكل سليم.

## التركيب

لا يجوز تركيب الجهاز وتشغيله إلا بواسطة أفراد محتمدين ومؤهلين فنيًا. قد يقتصر ضبط بعض الإعدادات المتقدمة بشكل كبير على الأفراد الماهرين المطلعين على التكنولوجيا. صنع الجهاز على سطح مستوي وثابت ومترن، أو قم بتثبيت الجهاز على نظام تعليق حمل مناسب بإمكانه تحمل الوزن الإجمالي للجهاز. وفي حالة استخدام عربة أو حمل غير مترن، قد يسقط الجهاز، مما يسبب إصابة خطيرة لطفل أو شخص بالغ وضررًا خطيرًا للجهاز.

التعديلات التي يتم إجراؤها للوحدة

لا تعتمد إلى تعديل هذا الجهاز دون تصريح من الشركة المصنعة. لا توجد أجزاء بالداخل يمكن صيانتها.

## عنوان الإنتاج

Factory:  
MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## قواعد السلامة الإلزامية

على الرغم من أن برنامج Medialon Control System V6 مصمم للتحكم في أنواع مختلفة من المعدات، مثل مركبات التحكم في الألعاب النارية، إلا أنه لا يمكن استخدام برنامج Medialon Control System V6 لضمان سلامة المستخدمين.

لذا يجب على المستخدمين التأكد من احتواء كل المعدات الخطيرة التي يتحكم بها برنامج Medialon Control System V6 بشكل مباشر أو غير مباشر على إجراءات وعمليات السلامة الخاصة بها.

برنامج Medialon Control System V6 غير مصمم لضمان عملية السلامة.

وفقًا لخطورة بعض أنواع المعدات التي يمكن لهذا البرنامج التحكم بها، فستحمل Medialon مسؤولية الالتزام الصارم بقواعد السلامة الإلزامية الموضحة أعلاه في هذا المستند.

## 1.4 BN-BD

---

### 1.4.1 প্রস্তাবনা

#### 1.4.1.1 এই নথিটি সম্পর্কে

এই নথিটি মনোযোগ দিয়ে পড়ুন। এতে "Medialon শো নিয়ন্ত্রণ" ইনস্টল ও ব্যবহার করার সময় ব্যক্তিগত আঘাত প্রতিরোধ করতে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য রয়েছে। এটি ছাড়াও এতে "Medialon শো নিয়ন্ত্রণ"-এর ক্ষতি প্রতিরোধ করতে বিবিধ সাবধানতাও অন্তর্ভুক্ত।

আপনি "Medialon শো নিয়ন্ত্রণ" ইনস্টল করার আগে এই অধ্যায়ের নিরাপত্তা সম্পর্কিত সমস্ত মূলনীতি, নিরাপত্তার নির্দেশিকা এবং সতর্কতা বুঝেছেন ও পালন করেছেন তা নিশ্চিত করুন।

#### 1.4.1.2 এই নথিতে ব্যবহৃত "Medialon শো নিয়ন্ত্রণ" শব্দটির ব্যাখ্যা

এই নথিতে "Medialon শো নিয়ন্ত্রণ" শব্দটি উল্লেখ করার সময় বোঝানো হয় যে বিষয়বস্তুটি Barco পণ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.4.2 নিরাপত্তা সম্পর্কিত আবশ্যিক বিধি ও সাবধানতা

#### সুরক্ষা সম্পর্কে বিজ্ঞপ্তি

---

এই সরঞ্জামটি IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 এবং CAN/CSA C22.2 No.60950-1-এর আন্তর্জাতিক নিরাপত্তা মানকের প্রয়োজনীয়তা অনুসরণ করে তৈরি হয়েছে। এটি হল বৈদ্যুতিন ব্যবসায়ের সরঞ্জাম সহ তথ্য প্রযুক্তির সরঞ্জামের নিরাপত্তা মানক। এই নিরাপত্তার মানকগুলো ব্যবহারকারী বা চালককে বিদ্যুতের শক এবং বিদ্যুত থেকে বিপজ্জনক ঘটনার ঝুঁকি থেকে সুরক্ষিত করতে ও বিদ্যুত চলাকালীন অ্যাক্সেস পেতে গুরুত্বপূর্ণ অংশ, উপাদান এবং ইনসুলেশনের নিরাপত্তার ব্যবহারের গুরুত্বপূর্ণ প্রয়োজনীয়তাকে স্থাপন করে। নিরাপত্তার মানকগুলো অভ্যন্তরীণ ও বাহ্যিক তাপমাত্রার বৃদ্ধি, বিকিরণের স্তরগুলো, যান্ত্রিক স্থায়িত্ব ও শক্তিতে সীমাবদ্ধতা স্থাপন, বেস্টনী তৈরি এবং অগ্নিকান্ডের ঝুঁকি থেকে সুরক্ষার মানদণ্ডও তৈরি করে। অনুকরণ করা সিঙ্গেল ফাল্টের কন্ডিশন টেস্টিং সরঞ্জামটির স্বাভাবিক পরিচালনা ব্যাহত হলেও ব্যবহারকারীর কাছে সরঞ্জামটির নিরাপত্তা নিশ্চিত করে।

## নিরাপত্তা সম্পর্কিত গুরুত্বপূর্ণ নির্দেশিকা

- এই নির্দেশাবলী পড়ুন।
- এই নির্দেশাবলী রেখে দিন।
- সকল সতর্কতায় নজর দিন।
- সকল নির্দেশ মেনে চলুন।
- এই যন্ত্রটি জলের কাছে ব্যবহার করবেন না।
- শুধুমাত্র শুকনো কাপড় দিয়েই মুছবেন।
- হাওয়া চলাচলের কোনো মুখ বন্ধ করে দেবেন না। প্রস্তুতকারকের নির্দেশাবলী মেনেই ইনস্টল করুন।
- রেডিয়েটর, হিট রেজিস্টার, স্টোব বা তাপ বিকিরণকারী অন্য যেকোনো যন্ত্রপাতির (অ্যাপ্লিকায়ার ধরে) কাছে ইনস্টল করবেন না।
- নিরাপত্তার খাতিরে রাখা পোলারাইজড বা গ্রাউন্ডিং-টাইপ প্লাগকে তাদের কাজ করতে বাধা দেবেন না। পোলারাইজড প্লাগে দুইটি ব্লেন্ড আছে। এদের একটি অন্যটির থেকে বেশি চওড়া। গ্রাউন্ডিং টাইপ প্লাগে আছে দুইটি ব্লেন্ড এবং এক তৃতীয় গ্রাউন্ডিং প্রং। তৃতীয় প্রঙের প্রশস্ত ব্লেন্ডটি আপনার নিরাপত্তার জন্য দেয়া হয়েছে। সঙ্গে দেয়া প্লাগটি আপনার আউটলেটে মানানসই না হলে, পুরনো আউটলেটে কোনো ইলেকট্রিশিয়ানের সাহায্য নিয়ে পাল্টে ফেলুন।
- পাওয়ার কর্ড যেন পা না লাগে বা বিশেষ করে প্লাগ যেন জড়িয়ে না যায়, সুবিধাজনক চাকনায় এবং যন্ত্রটি থেকে বের হওয়ার মুহূর্তগুলোতে যেন আটকে না যায়।
- প্রস্তুতকারকের তরফ থেকে নির্দিষ্ট করে দেয়া সংযুক্তি/সরঞ্জামই ব্যবহার করুন।
- প্রস্তুতকারকের নির্দিষ্ট করে দেয়া বা যন্ত্রটির সঙ্গে বিক্রি করা কার্ট, স্ট্যান্ড, ট্রাইপড, ব্যাকেট বা টেবিলই ব্যবহার করুন। কার্টটি ব্যবহার করার সময়ে, কার্ট/যন্ত্রটি একসঙ্গে সরানোর সময়ে যাতে কাঁচ হয়ে গিয়ে আঘাত না লাগে সেই দিকে নজর রাখুন।
- বজ্রবিদ্যুতের সময়ে বা অনেক দিন ধরে অব্যবহৃত অবস্থায় রাখার আগে যন্ত্রটিকে প্লাগ থেকে খুলে রাখুন।
- সার্ভিস বিশেষজ্ঞকে দিয়েই সার্ভিস করান। পাওয়ার সাপ্লাইয়ের কর্ড বা প্লাগ খারাপ হয়ে গেলে, যন্ত্রটির উপরে কোনো তরল বা অন্য কোনো কিছু পড়ায় যন্ত্রটি খারাপ হয়ে গেলে, বৃষ্টির জল লেগে বা অর্ধিতা লেগে যন্ত্রটি খারাপ হয়ে গেলে, যন্ত্রটি স্বাভাবিক ভাবে কাজ না করলে বা হাত থেকে পড়ে গিয়ে খারাপ হয়ে গেলে সার্ভিসিং করাতে হবে।

## সাবধানতাগুলো

অনুগ্রহ করে সবার প্রথমে ভালো করে পড়ে নিন

অনুগ্রহ করে এই হাতবইটি কোনো নিরাপদ জায়গায় রেখে দিন যাতে আগামীদিনে প্রয়োজনের সময়ে পড়ে নিতে পারেন।



WARNING

বিদ্যুতের ঝটকা লেগে গুরুতর ভাবে যাতে কোনো আঘাত না লাগে বা মৃত্যুর মতো কোনো মারাত্মক বিপর্যয় না ঘটে, শর্ট-সার্কিট, ক্ষয়ক্ষতি, আগুন বা অন্য কোনো ধরনের বিপত্তি বা শারীরিক আঘাত যাতে আপনাকে বা অন্যদের পেতে না হয় তার জন্য বা ডিভাইসটি বা অন্য কিছু যাতে ক্ষতিগ্রস্ত না হয় তার জন্য সবসময়ে নিচে দেয়া প্রধান আগাম সতর্কতাগুলো মেনে চলুন। নিম্নলিখিত আগাম সতর্কতাগুলো মেনে চলুন, তবে এই বাইরেও আরো সতর্কতার বিষয় থাকতে পারে:

পাওয়ার সাপ্লাই / পাওয়ার কর্ড

- ডিভাইসের জন্য সঠিক বলে জানানো ভোল্টেজই শুধুমাত্র ব্যবহার করুন। প্রয়োজনীয় ভোল্টেজ ডিভাইসের নেম প্লেটে প্রিন্ট করা আছে।
- নির্দিষ্ট করে দেয়া পাওয়ার কর্ডই ব্যবহার করুন।
- এক্সটেনশন কর্ড আবশ্যিক হলে বর্তমান রেটিংযুক্ত একটি কর্ড যা কমপক্ষে প্রোজেক্টরের সাথে সমতুল তা ব্যবহার করতে হবে। ডিভাইসের থেকে কম অ্যামপারেজের জন্য রেটিংযুক্ত একটি কর্ড অতিরিক্ত উত্তপ্ত হতে পারে।
- হিটার বা রেডিয়েটরের মতো তাপ বিকিরণকারী কোনো কিছুর কাছে পাওয়ার কর্ডটি রাখবেন না এবং কর্ডটিকে খুব বেশি বাঁকাবেন না বা তাকে কোনো ভাবে নষ্ট করবেন না, তার উপরে ভারী কিছু রাখবেন না বা এমন কোনো জায়গায় রাখবেন না যেখানে যে কারোর পায়ের লাগতে পারে, হাঁচট খেয়ে তার উপরে পড়ে যেতে পারে বা তাতে কিছু জড়িয়ে যেতে পারে।
- ডিভাইস অনেক দিন ধরে অব্যবহৃত অবস্থায় রাখার আগে বা বজ্রবিদ্যুতের সময়ে আউটলেটে থেকে ইলেকট্রিক প্লাগ খুলে রাখুন।
- ডিভাইস বা আউটলেটে থেকে ইলেকট্রিক প্লাগ খুলে রাখার সময়ে, সবসময়ে প্লাগে হাত দিয়ে ধরুন, কর্ডে হাত দেবেন না। কর্ড ধরে টেনে খুলতে গেলে তা ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে।

## Safety Instructions

### খুলবেন না

- ডিভাইসটিকে খুলবেন না বা কোনো ভাবেই তার ভিতরের অংশগুলোকে আলাদা করার বা তাতে কিছু অদলবদল করার চেষ্টা করবেন না। ডিভাইসের কোনো অংশই ব্যবহারকারী নিজে সারাতে পারবেন না। ঠিক মতো কাজ করছে না বলে মনে হলে, আর ব্যবহার করবেন না এবং বিশেষজ্ঞ Medialon সার্ভিস পার্সোনেলকে দেখান।

### জলের বিষয়ে সতর্কতা

- ডিভাইসটিতে জল লাগতে দেবেন না, জল রয়েছে এমন জায়গায় বা আর্দ্র বা ভিজে জায়গায় ব্যবহার করবেন না বা তরল পদার্থ থাকা কোনো পাত্র এর ভিতরে রাখবেন না কারণ পাত্রের তরল ডিভাইসের কোনো খোলা মুখ দিয়ে ভিতরে ঢুকতে পারে।
- ভিজে হাত দিয়ে কখনই কোনো ইলেকট্রিক প্লাগ লাগাবেন বা খুলবেন না।
- ডিভাইসটিতে মাত্রাতিরিক্ত ধূলাময়লা লাগতে দেবেন না বা কম্পন হতে পারে এমন কোথাও রাখবেন না বা মাত্রাতিরিক্ত ঠান্ডা বা গরমের মধ্যে রাখবেন না (যেমন ধরুন, সরাসরি সূর্যের আলোয়, কোনো হিটারের কাছে বা দিনের বেলায় কোনো গাড়িতে) কারণ তাতে প্যানেল কনফিগারেশনে বা ভিতরের অংশগুলোতে ক্ষয়ক্ষতি হতে পারে।
- ডিভাইসটিকে কোনো নড়বড়ে জায়গায় রাখবেন না কারণ তাতে তা দুর্ঘটনাক্রমে পড়ে যেতে পারে।
- ছিদ্র পথগুলোকে বন্ধ করে দেবেন না। ডিভাইসের ভিতরের তাপমাত্রা যাতে খুব বেড়ে না যায় তার জন্য ডিভাইসের পিছনের এবং পাশের দিকে বায়ু চলাচলের জন্য ছিদ্র আছে। বিশেষ করে, ডিভাইসটিকে কাঁচ করে বা উল্টো করে রাখবেন না বা বইয়ের তাক বা আলমারির মতো হাওয়া বাতাস তেমনভাবে চলাচল না করা কোনো জায়গায় রাখবেন না।

### সংযোগগুলো

- ডিভাইসটিকে অন্যান্য ডিভাইসের সঙ্গে সংযুক্ত করার আগে, সব ডিভাইসের পাওয়ার বন্ধ করে দিন।
- ঠিক ভাবে গ্রাউন্ড করে রাখা পাওয়ার উৎসের সঙ্গেই সংযুক্ত করুন।

### ব্যাটারি বিস্ফোরণ প্রতিরোধ করতে

- ব্যাটারি ত্রুটিপূর্ণ উপায়ে ইনস্টল হয়ে থাকলে বিস্ফোরণের বিপদ।
- উৎপাদক দ্বারা প্রস্তাবিত একই বা সমতুল প্রকার দিয়ে প্রতিস্থাপন করুন।
- ব্যবহৃত ব্যাটারিগুলো পরিত্যাগ করতে যথাযথ পরিত্যাগ নিশ্চিত করার জন্য সর্বদা ফেডেরাল, প্রদেশ, স্থানীয় বা প্রাদেশিক বিপজ্জনক বর্জ্য পরিত্যাগের বিধি এবং প্রবিধান অনুসরণ করুন।

### কোনো রকমের অস্বাভাবিকতা চোখে পড়লে

- পাওয়ার কর্ড বা প্লাগ ক্ষয়ে গেলে বা ক্ষতিগ্রস্ত হলে, বা ডিভাইস ব্যবহার করার সময়ে আচমকা কোনো বৈশিষ্ট্য ঠিকঠাক কাজ না করলে বা সন্দেহজনক ভাবে কোনো গন্ধ বা ধোঁয়া বের হতে দেখলে, সঙ্গে সঙ্গে পাওয়ার সুইচ বন্ধ করুন, আউটলেট থেকে ইলেকট্রিক প্লাগ খুলে নিন এবং ডিভাইসটিকে কোনো বিশেষজ্ঞ মিডিয়ালন সার্ভিস পার্সোনেলকে দেখান।
- ডিভাইসটি পড়ে গেলে বা ক্ষতিগ্রস্ত হলে, সঙ্গে সঙ্গে পাওয়ার সুইচ বন্ধ করুন, আউটলেট থেকে ইলেকট্রিক প্লাগ খুলে নিন এবং ডিভাইসটিকে কোনো বিশেষজ্ঞ Medialon সার্ভিস পার্সোনেলকে দেখান।

### পারিপার্শ্বিক অবস্থাগুলোর জন্য নোটস

- অনুমোদিত পারিপার্শ্বিক তাপমাত্রার সীমা: 0°C (32°F) থেকে 50°C (122°F)
- রেটযুক্ত আর্দ্রতা = 10% RH থেকে 80% RH 25°C অঘনীভূত অবস্থায়।

### সার্ভিস করার ক্ষেত্রে

- এই পণ্যটিকে নিজে নিজেই সার্ভিস করার প্রয়াস করবেন না, কারণ এর কভার খুলে ফেলা বা অপসারণ করা হলে আপনি বিপজ্জনক ভোল্টেজের সম্ভাবনার সংস্পর্শে আসতে পারেন ও বিদ্যুতের শকের ঝুঁকি থাকতে পারে।
- সার্ভিস বিশেষজ্ঞকে দিয়েই সার্ভিস করান।
- ফ্যাক্টরি সেট অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণটি বা এই হাতবইতে নির্দিষ্ট ভাবে আলোচিত নাই এমন অন্যান্য নিয়ন্ত্রণের সেটিংস পরিবর্তন করার প্রয়াসের ফলে ডিভাইসের স্থায়ী ক্ষতি এবং ওয়্যারেন্টির বাতিলকরণ হতে পারে।
- ডিভাইস থেকে বিদ্যুতের সমস্ত সংযোগ অপসারণ করুন এবং নিম্নলিখিত পরিস্থিতিতে যোগ্যতামান সম্পন্ন সার্ভিস প্রযুক্তিবিদের সাথে যোগাযোগ করুন:
  - পাওয়ারের কর্ড বা প্লাগটি ক্ষতিগ্রস্ত হলে বা ক্ষয়ে গেলে।
  - যদি সরঞ্জামে তরল চলে পড়ে।
  - যদি পণ্যটি বৃষ্টি বা পানির সংস্পর্শে আসে।
  - যদি পণ্যটি স্বাভাবিকভাবে পরিচালিত না হয় যখন পরিচালনার নির্দেশিকা অনুসৃত না হয়। শুধুমাত্র পরিচালনার নির্দেশিকায় আলোচিত নিয়ন্ত্রণগুলোও সামঞ্জস্য করুন কারণ অন্যান্য নিয়ন্ত্রণের অনুপযুক্ত সামঞ্জস্যের ফলে ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে এবং পণ্যটিকে স্বাভাবিক পরিচালনার অবস্থায় আনতে প্রায়শই একজন যোগ্যতামান সম্পন্ন প্রযুক্তিবিদের কাঠোর পরিব্রমের প্রয়োজন হবে।
  - যদি পণ্যটি ফেলে দেয়া হয় বা ক্যাবিনেটটি ক্ষতিগ্রস্ত হয়।
  - যদি পণ্যের কর্মসম্পাদনায় উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন দেখা যায়, সার্ভিস করা প্রয়োজন তা সূচিত করে।

## Safety Instructions

- প্রতিস্থাপনের অংশগুলো: প্রতিস্থাপনের অংশগুলোর প্রয়োজন হলে সার্ভিস প্রযুক্তিবিদ Barco-এর প্রতিস্থাপনের অংশগুলো ব্যবহার করেছে অথবা Barco-এর মূল অংশের মতো একই বৈশিষ্ট্য রয়েছে এমন অনুমোদিত অংশ রয়েছে তা নিশ্চিত করুন। অননুমোদিত উপাদানগুলোর ফলে অধঃপতিত কর্মক্ষমতা দেখা যেতে পারে এবং এর ফলে বিশ্বাসযোগ্যতা, অগ্নিকান্ড, বিদ্যুতের শক বা অন্যান্য বিপজ্জনক পরিস্থিতি হতে পারে। অননুমোদিত প্রতিস্থাপনের ফলে ওয়্যারেন্টি বাতিল হতে পারে।
- নিরাপত্তার পরীক্ষা: এই ডিভাইসের কোনো পরিষেবা বা সারাই শেষ হলে পণ্যটি যথাযথ পরিচালনামূলক অবস্থায় আছে কিনা তা নির্ধারণ করতে সুরক্ষার পরীক্ষা নিষ্পন্ন করতে বলুন।

### ইনস্টলেশন

ডিভাইসটি শুধুমাত্র অনুমোদিত, উপযুক্ত যোগ্যতামান সম্পন্ন কর্মী দ্বারা ইনস্টল ও পরিচালিত হতে পারে। যন্ত্রপাতির আরো অগ্রণী কনফিগারেশন জ্ঞান যুক্ত ধূনির প্রযুক্তির দক্ষ কর্মী দ্বারা ই করা যাবে। একটি সমতল, ভরাট এবং স্থায়ী সারফেসে ডিভাইসটি স্থাপন করুন বা ডিভাইসটিকে একটি উপযুক্ত র‍্যাক মাউন্টিং সিস্টেম আটকান যা ডিভাইসের মোট ওজনের ভার ধরে রাখতে পারবে। আপনি একটি অস্থির কার্ট বা স্ট্যান্ড ব্যবহার করলে ডিভাইসটি পড়ে যেতে পারে, এর ফলে কোনো শিশু বা প্রাপ্তবয়স্কের গুরুতর আঘাত ঘটতে পারে এবং ডিভাইসের গুরুতর ক্ষতি হতে পারে।

### ইউনিটে সংশোধন

প্রস্তুতকারকের অনুমোদন ছাড়াই এই সরঞ্জামটি সংশোধন করবেন না। ভিতরে কোনো পরিষেবাযোগ্য অংশ নাই।

## পণ্যের ঠিকানা

কারখানা

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## আবশ্যিক নিরাপত্তার বিধিসমূহ

Medialon কন্ট্রোল সিস্টেম V6 সফটওয়্যার আপন নিয়ে কাজ করার ক্ষেত্রে নিয়ন্ত্রণের মতো বিভিন্ন ধরনের হার্ডওয়্যার সরঞ্জাম নিয়ন্ত্রণের জন্য বানানো হলেও, Medialon কন্ট্রোল সিস্টেম V6 ব্যবহারকারীদের নিরাপত্তা নিশ্চিত করতে ব্যবহার করা যাবে না।

Medialon কন্ট্রোল সিস্টেম V6 ব্যবহার করে প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ ভাবে যে সমস্ত বিপজ্জনক সরঞ্জাম নিয়ন্ত্রণ করা হচ্ছে তাদের ক্ষেত্রে ব্যবহারকারীদের তাদের নিজস্ব নিরাপত্তা ব্যবস্থা এবং পদ্ধতিও অবশ্যই রাখতে হবে।

নিরাপত্তাগত প্রক্রিয়ার নিশ্চয়তা দিতে Medialon কন্ট্রোল সিস্টেম V6 তৈরি করা হয়নি।

বিভিন্ন ধরনের সরঞ্জামের বিপজ্জনকতা অনুসারে যা এই সফটওয়্যার দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হতে পারে সেক্ষেত্রে উপরে বর্ণিত আবশ্যিক নিরাপত্তা বিধিসহ কঠোর কমপ্লায়ান্স Medialon-এর দায়বদ্ধতা জমা দেয়া হয়।

## 1.5 DA-DK

---

### 1.5.1 Indledning

#### Om dette dokument

Læs dette dokument grundigt igennem. Det indeholder vigtig information til at undgå personskade under installation og brug af "Medialon Show Control". Desuden indeholder det flere forsigtighedsregler til at undgå skader på "Medialon Show Control".

Sørg for, at du har forstået og følger alle sikkerhedsretningslinjer, sikkerhedsanvisninger og advarsler, der er anført i dette kapitel, inden "Medialon Show Control" installeres.

#### Forklaring af termen "Medialon Show Control", der anvendes i dette dokument

Når der i dette dokument henvises til termen "Medialon Show Control", betyder det, at indholdet gælder for følgende Medialon-produkter:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.5.2 Obligatoriske sikkerhedsregler og forholdsregler

#### BEMÆRKNING OM SIKKERHED

Dette udstyr er konstrueret i overensstemmelse med kravene i de internationale sikkerhedsstandarder IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 og CAN/CSA C22.2 No.60950-1, som er sikkerhedsstandarder for udstyr inden for informationsteknologi, herunder elektrisk forretningsudstyr. Disse sikkerhedsstandarder pålægger vigtige krav til brugen af sikkerhedskritiske komponenter, materialer og isolering med henblik på beskyttelse af brugeren eller operatøren mod risikoen for elektrisk stød eller farer ved energi og mod adgang til strømførende dele. Sikkerhedsstandarderne pålægger også grænseværdier for interne og eksterne temperaturstigninger, strålingsniveauer, mekanisk stabilitet og styrke, indkapslingskonstruktion og beskyttelse mod brand. Simuleret testning af enkeltfejlsforhold garanterer sikkerheden for udstyret i forhold til brugere, selv når udstyrets normale drift svigter.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

1. Læs disse anvisninger.
2. Gem disse anvisninger.
3. Vær opmærksom på alle advarsler.
4. Følg alle anvisninger.
5. Brug ikke dette apparat tæt på vand.
6. Rengør med en tør klud.
7. Blokér ikke nogen af ventilationsåbningerne. Installér i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.
8. Installér ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmluftspjæld, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), som er varmeproducerende.
9. Gør ikke noget, der modarbejder sikkerhedsformålet med det polariserede eller jordede stik. Et polariseret stik har to kontaktelementer, hvor et er bredere end det andet. Et jordet stik har to kontaktelementer og et tredje jordingsben. Det brede kontaktelement eller det tredje ben er der for din sikkerheds skyld. Hvis det medfølgende stik ikke passer til din udgang, skal du rådføre dig med en elektriker for at få udskiftet den gamle udgang.
10. Beskyt strømledningen, så man ikke kan komme til at klemme eller træde på den, især ved stikket, modtagere og punktet, hvor de kommer ud fra apparatet.
11. Brug kun tilbehør som angivet af producenten.
12. Anvend kun med vogn, stativ, treben, klemme eller bord, som er angivet af producenten, eller som sælges sammen med apparatet. Ved anvendelse af en vogn skal du være forsigtig, når du bevæger vognen med apparatet for at undgå skader, hvis den vælter.
13. Træk stikket ud ved tordenvejr, eller når apparatet ikke skal bruges i længere tid.
14. Overlad alt reparationsarbejde til kvalificeret servicepersonale. Det er nødvendigt med vedligeholdelse, når apparatet er blevet skadet, f.eks. hvis strømforsyningen eller stikket er blevet beskadiget, der er blevet spildt væske eller faldet genstande ned over apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, hvis det ikke virker, som det skal, eller hvis det er blevet tabt.

## FORHOLDSREGLER

### LÆS GRUNDIGT, FØR DU FORTSÆTTER

Du bedes opbevare denne vejledning på et sikkert sted.



WARNING

Følg altid de grundlæggende forholdsregler nedenfor for at undgå risiko for seriøse skader eller sågar død fra elektrisk stød, kortslutning, skade, brand eller andre farer eller fysiske skader på dig eller andre samt skade på selve enheden eller anden ejendom. Disse forholdsregler omfatter blandt andet:

### **Strømforsyning/strømledning**

- Brug kun den angivne spænding for enheden. Den krævede spænding er trykt på enheden. Brug kun den angivne strømledning.
- Hvis en forlængerledning er nødvendig, skal der anvendes en ledning med en mærkestrøm, der som minimum svarer til den, som projektoren anvender. En ledning, der er klassificeret til færre ampere end enheden, kan overophedes.
- Anbring ikke strømledningen nær varmekilder som f.eks. varmeapparater eller radiatorer, og undgå at bøje eller på anden vis beskadige strømledningen, sæt ikke tunge genstande på den, og anbring den ikke, hvor nogen kan komme til at gå på den, falde over den eller rulle noget over den.
- Fjern det elektriske stik fra udgangen, når enheden ikke skal bruges i en længere periode eller ved tordenvejr.
- Når du fjerner stikket fra enheden eller en udgang, skal du altid holde fast i selve stikket og ikke ledningen. Ledningen kan blive ødelagt, hvis man trækker for hårdt i den.

### **Åbn ikke enheden**

- Åbn ikke enheden, og forsøg ikke at skille de indvendige dele ad eller ændre på den. Enheden indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af brugeren selv. Hvis der er noget, der ikke virker, skal du holde op med at bruge enheden med det samme og få den eftersat af en kvalificeret Medialon-tekniker.

### **Advarsel vedr. vand**

- Udsæt ikke enheden for regn, og undlad at anvende den nær vand eller i fugtige eller våde omgivelser. Undlad ligeledes at anbringe beholdere med væske på den, der kan dryppe eller spilde ned på nogen af åbningerne.
- Sæt aldrig stik i med våde hænder. Det samme gælder, når du trækker stik ud.
- Udsæt ikke enheden for meget støv eller rystelser. Undgå også ekstrem kulde eller varme (som f.eks. direkte sollys, nær en varmekilde eller i en bil i dagstid) for at undgå skade eller ændring på de indvendige komponenter.

- Anbring ikke enheden på en måde, hvor der er risiko for, at den kan vælte ved et uheld.
- Bloker ikke ventilationshullerne. Enheden har ventilationshuller på bagsiden og på siderne for at forhindre overophedning. Du må især ikke anbringe enheden på siden eller med oversiden nedad, eller anbringe den et sted med dårlig ventilation som f.eks. i en reol eller et skab.

### **Tilslutninger**

- Før du slutter enheden til andre enheder, skal du slukke for alle enhederne.
- Sørg for at tilslutte den til en korrekt jordet strømkilde.

### **Sådan forhindres batteriekspllosion**

- Der er fare for, at batteriet eksploderer, hvis det ikke installeres korrekt.
- Det må kun udskiftes med den samme eller en tilsvarende type, som anbefales af producenten.
- I forbindelse med bortskaffelse af brugte batterier skal de statslige og lokale regler og bestemmelser for bortskaffelse af farligt affald altid konsulteres, så der sikres korrekt bortskaffelse.

### **Hvis du lægger mærke til uregelmæssigheder**

- Hvis strømledningen eller stikket bliver ødelagt eller beskadiget, eller hvis der pludselig er en nedsætning i funktionsevnen ved brug af enheden, hvis der er usædvanlige lugte eller røg, skal du straks slukke for strømmen, tage stikket ud af udgangen og få enheden eftersat af en kvalificeret Medialon-tekniker.
- Hvis enheden tabes eller beskadiges, skal du straks slukke for strømmen, tage stikket ud af udgangen og få enheden eftersat af en kvalificeret Medialon-tekniker.

### **Bemærkning til omgivelserforhold**

- Tilladt interval for omgivelsestemperatur: 0 °C (32 °F) til 50 °C (122 °F)
- Relativ luftfugtighed = 10 % RH til 80 % RH ved 25 °C ikke-kondenserende.

### **Udførelse af reparationsarbejde**

- Forsøg ikke selv at udføre service på dette produkt, da åbning eller afmontering af afskærmninger kan udgøre en risiko for farlig spændingspotentialer og elektrisk stød.
- Overlad alt reparationsarbejde til kvalificeret servicepersonale.

- Forsøg på at ændre fabriksindstillingen af interne betjeningsenheder eller ændring af andre indstillinger af betjeningsenheder, der ikke omtales i denne vejledning, kan medføre permanent beskadigelse af enheden og bortfald af garantien.
- Afbryd strømmen til enheden, og overdrag reparationsarbejdet til kvalificerede serviceteknikere under følgende forhold:
  - Hvis strømledningen eller -stikket er beskadiget eller flosset.
  - Hvis der er spildt væske ned i udstyret.
  - Hvis produktet har været udsat for regn eller vand.
  - Hvis produktet ikke fungerer normalt, når betjeningsvejledningen følges. Juster kun de betjeningsenheder, der er omtalt i denne betjeningsvejledning, da forkert justering af udvendige betjeningsenheder kan medføre beskadigelse og ofte vil medføre en stor arbejdsopgave for en kvalificeret tekniker ved genetablering af normal drift for produktet.
  - Hvis produktet er blevet tabt, eller kabinettet er blevet beskadiget.
  - Hvis produktet viser en markant ændring i ydelse, som indikerer et behov for service.
- Reservedele: Hvis der er brug for reservedele, skal det sikres, at serviceteknikeren har brugt originale Medialon-reservedele eller autoriserede reservedele, der har de samme specifikationer som de originale Medialon-dele. Uautoriserede udskiftninger kan medføre nedsat ydelse og pålidelighed, brand, elektrisk stød og andre farer. Uautoriserede udskiftninger kan ugyldiggøre garantien.
- Sikkerhedskontrol: Ved udført service eller reparation af denne enhed skal serviceteknikeren anmodes om at udføre sikkerhedskontroller for at afgøre, om produktet er i korrekt driftsmæssig stand.

## Placering

Enheden må kun opstilles og betjenes af autoriseret og behørigt kvalificeret personale. Mere avancerede konfigurationer af apparatet må kun udføres af uddannet personale med kendskab til lydteknologi. Placer enheden på en plan, solid og stabil overflade, eller fastgør enheden til et stativmonteringssystem, som kan understøtte enhedens samlede vægt. Hvis du bruger en ustabil vogn eller stand, kan enheden falde ned og forårsage alvorlig skade på et barn eller voksen, og enheden kan blive alvorligt beskadiget.

## Ændringer på enheden

Foretag ikke ændringer ved dette udstyr uden fabrikantens godkendelse. Skærmen indeholder ingen servicedele.

## Produktionsadresse

*Fabrik*

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

## OBLIGATORISKE SIKKERHEDSREGLER

Selvom Medialon Control System V6-softwaren er designet til at styre forskellige slags hardwareudstyr, som f.eks. relæer til at styre fyrværkeri, kan Medialon Control System V6 IKKE bruges til at sikre brugernes sikkerhed.

Brugerne skal sørge for, at alt farligt udstyr, der kontrolleres direkte eller indirekte via Medialon Control System V6, er omfattet af deres egne sikkerhedsprocedurer.

Medialon Control System V6 er ikke designet til at sikre sikkerhedsprocesser.

AF HENSYN TIL FAREN VED VISSE TYPER Udstyr, DER KAN KONTROLLERES AF DENNE SOFTWARE, ER ANSVARET, SOM PÅHVILER MEDIALON, AFHÆNGIGT AF STRENG OVERHOLDELSE AF DE OBLIGATORISKE SIKKERHEDSREGLER, DER ER BESKREVET OVENFOR.

## 1.6 DE

---

### 1.6.1 Einführung

#### Informationen zu diesem Dokument

Lesen Sie dieses Dokument aufmerksam. Es enthält wichtige Informationen, um Personenschäden bei der Installation und Verwendung von „Medialon Show Control“ zu verhindern. Des Weiteren enthält es verschiedene Vorsichtshinweise, um Schäden an „Medialon Show Control“ zu verhindern.

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitsrichtlinien, Sicherheitsanweisungen und Warnungen in diesem Kapitel verstehen und befolgen können, bevor Sie mit der Installation von „Medialon Show Control“ beginnen.

## Klarstellung des in diesem Dokument verwendeten Begriffes „Medialon Show Control“

Wenn in diesem Dokument auf den Begriff „Medialon Show Control“ Bezug genommen wird, gilt der Inhalt für folgende Produkte von Medialon:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.6.2 Verpflichtende Sicherheitsregeln und Vorsichtsmaßnahmen

#### SICHERHEITSHINWEIS

Dieses Gerät entspricht den internationalen Sicherheitsstandards IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 und CAN/CSA C22.2 No.60950-1 für Informationstechnologiegeräte inklusive elektrischer Bürogeräte. Diese Sicherheitsstandards stellen hohe Anforderungen an den Einsatz sicherheitskritischer Komponenten, Materialien und Isolierungen, um die Benutzer oder Bediener vor Stromschlägen zu schützen und zu verhindern, dass sie mit unter Spannung stehenden Teilen in Berührung kommen. Sicherheitsstandards legen auch Grenzwerte fest für den internen und externen Temperaturanstieg, Strahlungsstärken, mechanische Stabilität und Belastbarkeit, Gehäusekonstruktion und Feuerschutz. Tests mit simulierten Einzelfehlerbedingungen gewährleisten, dass auch bei Betriebsstörungen keine Gefährdung des Benutzers von dem Gerät ausgeht.

#### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Bei der Installation müssen die Anweisungen des Herstellers befolgt werden.

8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder sonstigen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärkern) installieren.
9. Beachten Sie die Bedeutung des gepolten bzw. geerdeten Steckers für die Sicherheit. Ein gepolter Stecker hat zwei Stifte, bei denen der eine breiter als der andere ist. Eingerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungspol. Der breite Stift bzw. der dritte Pol dient der Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich bezüglich eines Austauschs der veralteten Netzsteckdose an einen Elektriker.
10. Verhindern Sie, dass jemand auf die Spannungsversorgungskabel tritt oder sie eingeklemmt werden, insbesondere im Bereich der Stecker, Buchsen und an dem Punkt, an dem das Kabel aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Befestigungsmaterial und Zubehör.
12. Verwenden Sie diesen Projektor nur mit den Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen, die mit diesem Projektor verkauft oder vom Hersteller angegeben werden. Wenn ein Wagen verwendet wird, gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie die Wagen/Gerätkombination bewegen, um Verletzungen durch ein Umkippen zu verhindern.
13. Trennen Sie während eines Gewitters oder wenn dieses Gerät längere Zeit nicht benutzt wird das Gerät von der Spannungsversorgung.
14. Überlassen Sie sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten qualifizierten Technikern. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, etwa zum Beispiel das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, wenn Flüssigkeit darüber verschüttet wurde, Objekte hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

### **LESEN SIE DIESEN ABSCHNITT SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE FORTFAHREN.**

Bewahren Sie dieses Handbuch für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.



**WARNING**

Befolgen Sie immer die unten aufgeführten grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen oder sogar Todesfälle durch Stromschläge, Kurzschlüsse, Schäden, Feuer oder sonstige Gefahren sowie Personenschäden bei Ihnen oder anderen bzw. Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen zu vermeiden. Diese Vorsichtsmaßnahmen beinhalten, unter anderem, folgende:

### **Stromversorgung/Netzkabel**

- Verwenden Sie nur die angegebene Spannung, die für das Gerät korrekt ist. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Geräts angegeben.
- Verwenden Sie nur das angegebene Netzkabel.
- Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss ein Kabel mit elektrischen Spezifikationen verwendet werden, die mindestens denen des Projektors entsprechen. Ein Kabel, das für eine niedrigere Stromstärke als das Gerät ausgelegt ist, kann überhitzen.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizgeräten oder Heizungen, verbiegen Sie das Kabel nicht, beschädigen Sie es nicht auf andere Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht so, dass andere darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnten.
- Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird oder zum Beispiel während eines Gewitters.
- Wenn Sie den Netzstecker von dem Gerät oder einer Netzsteckdose trennen, halten Sie immer den Stecker fest und nicht das Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann es dadurch beschädigt werden.

### **Nicht öffnen**

- Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, die internen Teile auseinanderzubauen oder sie auf irgendeine Art zu verändern. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn es zu einer Fehlfunktion kommt, stoppen Sie sofort die Verwendung und lassen Sie es von einem qualifizierten Medialon-Wartungstechniker prüfen.

### **Wasserwarnung**

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Bedingungen und stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, durch die Flüssigkeit in die Öffnungen gelangen könnte.
- Schließen Sie einen Netzstecker niemals mit feuchten Händen an und trennen Sie ihn nicht mit feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Staubbildung oder Vibrationen aus, keiner extremen Kälte oder Wärme (zum Beispiel durch direkte Sonneneinstrahlung, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine Verformung des Bedienteils oder Schäden an den internen Komponenten zu verhindern.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer instabilen Position auf, in der es versehentlich umfallen könnte.

- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Dieses Gerät verfügt über Lüftungsöffnungen an der Rückseite und den Seiten, um zu verhindern, dass die interne Temperatur zu stark ansteigt. Stellen Sie das Gerät vor allem nicht mit der Seite oder Oberseite nach unten auf und stellen Sie es nicht in einem schlecht belüfteten Bereich auf, wie in einem Regal oder Wandschrank.

### **Verbindungen**

- Bevor Sie das Gerät mit anderen Geräten verbunden, schalten Sie alle Geräte aus.
- Achten Sie darauf, dass Sie es an eine ordnungsgemäß geerdete Stromquelle anschließen.

### **So verhindern Sie eine Batterieexplosion**

- Bei falscher Installation der Batterie besteht Explosionsgefahr.
- Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen, vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Beachten Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien stets die entsprechenden gesetzlichen Vorschriften, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten.

### **Wenn Ihnen etwas Ungewöhnliches auffällt**

- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker ausgefranst oder beschädigt sind, wenn es während der Verwendung des Geräts plötzlich zu einem Funktionsausfall kommt oder wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch aus dem Gerät bemerken, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Medialon-Wartungstechniker prüfen.
- Wenn das Gerät fallengelassen oder beschädigt wurde, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Medialon-Wartungstechniker prüfen.

### **Hinweis zu den Umgebungsbedingungen**

- Zulässiger Umgebungstemperaturbereich: 0°C (32°F) bis 50°C (122°F)
- Nennluftfeuchtigkeit = 10 % bis 80 % relative Luftfeuchtigkeit bei 25°C, nicht kondensierend.

### **Hinweis zur Wartung**

- Versuchen Sie nicht, selbst Wartungsarbeiten an diesem Produkt vorzunehmen, da beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen die Gefahr besteht, dass Sie mit spannungsführenden Teilen in Berührung kommen und einen elektrischen Schlag erleiden.
- Überlassen Sie sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten qualifizierten Technikern.

- Wenn Sie versuchen, die werkseitig eingestellten internen Bedienelemente oder andere Einstellungen zu ändern, die in diesem Handbuch nicht eigens erläutert werden, kann dies zu dauerhaften Beschädigungen des Geräts und zum Erlöschen der Gewährleistung führen.
- Unter folgenden Bedingungen sollten Sie das Gerät vollständig von der Spannungsversorgung trennen und die Wartungsarbeiten von qualifizierten Servicetechnikern durchführen lassen:
  - Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
  - Wenn Flüssigkeit über dem Gerät vergossen wurde.
  - Wenn das Produkt mit Wasser in Berührung gekommen ist, z. B. Regen ausgesetzt war.
  - Wenn das Gerät trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Stellen Sie nur Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden, da eine falsche Einstellung anderer Bedienelemente zu Schäden führen kann, die in vielen Fällen umfangreiche Arbeit eines qualifizierten Technikers erfordern, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.
  - Wenn das Produkt fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.
  - Wenn das Produkt eine deutliche Leistungsverschlechterung zeigt, die auf die Notwendigkeit von Servicearbeiten hinweist.
- Ersatzteile: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, achten Sie darauf, dass der Servicetechniker Originalersatzteile von Medialon oder autorisierte Ersatzteile verwendet, die dieselben Merkmale wie Originalersatzteile von Medialon aufweisen. Die Verwendung unautorisierter Ersatzteile kann Leistung und Zuverlässigkeit beeinträchtigen sowie Brände und Stromschläge zur Folge haben oder andere Gefährdungen mit sich bringen. Sie kann die Garantie außer Kraft setzen.
- Sicherheitsprüfung: Bitten Sie den Servicetechniker nach Abschluss von Service- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät, Sicherheitsprüfungen durchzuführen, um sicherzustellen, dass dieses Produkt in ordnungsgemäßem Betriebszustand ist.

## Installation

Das Gerät darf nur von autorisierten und entsprechend qualifizierten Personen installiert und bedient werden. Eine erweiterte Konfiguration des Geräts darf nur von erfahrenen Personen mit Kenntnissen der Tontechnik durchgeführt werden. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, feste und stabile Oberfläche oder befestigen Sie es an einem entsprechenden Rack-Montagesystem, das dem Gesamtgewicht des Geräts standhalten kann. Bei Verwendung eines instabilen Untersatzes oder Ständers kann das Gerät herunterfallen, wodurch die Gefahr von Personen- und Sachschäden droht.

## **Modifikationen am Gerät**

Verändern Sie dieses Gerät nur mit Genehmigung des Herstellers. Im Inneren befinden sich keine Teile, die gewartet werden können.

## **Produktionsadresse**

*Werkseitig*

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

### **VERBINDLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

Die Medialon Control System V6 Software wurde zwar für die Steuerung unterschiedlicher Hardwaregeräte entwickelt, wie zum Beispiel Relais zur Steuerung von Feuerwerken, das Medialon Control System V6 kann aber NICHT genutzt werden, um die Sicherheit der Benutzer sicherzustellen.

Benutzer müssen sicherstellen, dass bei allen gefährlichen Geräten, die direkt oder indirekt vom Medialon Control System V6 gesteuert werden, eigene Sicherheitsmaßnahmen und -abläufe umgesetzt werden.

Medialon Control System V6 ist nicht zur Einhaltung von Sicherheitsprozessen vorgesehen.

ENTSPRECHEND DER GEFÄHRLICHKEIT BESTIMMTER GERÄTEARTEN, DIE DURCH DIESE SOFTWARE GESTEUERT WERDEN KÖNNEN, IST DIE HAFTUNG VON MEDIALON AUF DIE STRENGE EINHALTUNG DER VERBINDLICHEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BESCHRÄNKT, DIE OBEN BESCHRIEBEN WERDEN.

## **1.7 ES**

---

### **1.7.1 Introducción**

#### **Acerca de este documento**

Lea este documento cuidadosamente. Contiene información importante para prevenir daños personales al instalar y usar "Medialon Show Control" Además, incluye varias precauciones para prevenir daños a "Medialon Show Control".

Asegúrese que entiende y sigue todas las directrices, instrucciones de seguridad y advertencias mencionadas en este capítulo, antes de instalar “Medialon Show Control”.

## Aclaración del término “Medialon Show Control” utilizado en este documento

Cuando se hace referencia en este documento al término “Medialon Show Control”, significa que el contenido se aplica a los siguientes productos de Medialon:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.7.2 Precauciones y normas de seguridad obligatorias

### AVISO DE SEGURIDAD

---

Este equipo se ha fabricado según los requisitos de los estándares de seguridad internacionales IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 y CAN/CSA C22.2 No.60950-1, los cuales son los estándares de seguridad para equipos de tecnología de la información, dentro de los que se incluyen los equipos comerciales eléctricos. Estos estándares de seguridad imponen requisitos importantes en el uso de componentes, materiales y aislantes críticos para la seguridad, con el objeto de proteger al usuario u operador contra el riesgo de descargas eléctricas y peligros relacionados con la energía, al igual que el acceso a partes de baja tensión. Los estándares de seguridad también imponen limitaciones a los aumentos de temperatura interna y externa, los niveles de radiación, la estabilidad y resistencia mecánica, la estructura del encapsulado y la protección contra el riesgo de incendio. Las pruebas de simulación de condiciones de error individuales garantizan la seguridad del equipo para el usuario, aún cuando el equipo no funcione normalmente.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Obedezca todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.

7. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instálelo según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe de tipo conector a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conector a tierra tiene dos clavijas más una tercera patilla de conexión a tierra. La clavija ancha y la tercera patilla proporcionan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, pídale a un electricista que sustituya la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación/datos para que no sea pisado o aplastado, especialmente en los puntos de enchufes, tomacorrientes, y lugar donde salen de los aparatos.
11. Utilice solamente dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Use solamente un carrito, un soporte, un trípode o una mesa que hayan sido especificados por el fabricante o adquiridos junto con el aparato. Si utiliza un carrito, tenga cuidado cuandomueva conjuntamente el carrito y el aparato para evitar que vuelquen y se produzcan lesiones.
13. Desenchufe el aparato durante las tormentas o cuando no vaya a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
14. Las reparaciones las deberá realizar el personal técnico cualificado. Es necesario realizar una reparación cuando el aparato se ha dañado de alguna forma, por ejemplo, si se deteriorado el enchufe o el cable de alimentación, se ha vertido líquido o se han introducido objetos en el aparato, o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona adecuadamente, o se ha caído.

## PRECAUCIONES

### LEA DETENIDAMENTE LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE PROCEDER

Conserve este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.



WARNING

Respete siempre las precauciones básicas indicadas a continuación para evitar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o incluso la muerte por descarga eléctrica, un cortocircuito, daños, incendios u otros peligros o lesiones físicas que le afecten a usted o a terceras personas, así como daños en el dispositivo o en otras propiedades. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

### **Fuente de alimentación/Cable de alimentación**

- Utilice solamente el voltaje especificado como correcto para el dispositivo. El voltaje requerido aparece indicado en la placa de identificación del dispositivo.
- Use solamente el cable de alimentación especificado.
- Si se requiere un cable alargador, debe utilizarse un cable con un nivel de corriente que sea al menos igual al nivel de corriente del proyector. Un cable con un nivel de amperios inferior al del aparato podría sobrecalentarse.
- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como calentadores o radiadores ni lo doble en exceso, ya que si lo hace podría dañarlo; no ponga sobre él objetos pesados ni lo coloque en un lugar donde alguien pueda pisarlo, aplastarlo con algún objeto o tropezar con él.
- Retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no vaya a usarse durante un largo periodo de tiempo, o durante una tormenta.
- Cuando retire el enchufe eléctrico del dispositivo o de la toma de corriente, agárrelo siempre por el propio enchufe y no por el cable. Si tira del cable, podría dañarlo.

### **No abrir**

- No abra el dispositivo ni intente desmontar las piezas internas ni modificarlas de ningún modo. El dispositivo contiene piezas que no pueden ser reparadas por el propio usuario. Si se produce una avería, deje de usar el aparato inmediatamente y encargue su reparación al personal cualificado del servicio técnico de Medialon.

### **Precaución con el agua**

- No exponga el dispositivo a la lluvia ni lo utilice cerca del agua o en lugares húmedos, ni tampoco coloque sobre él recipientes que contengan líquidos que puedan verterse y penetrar en alguno de los orificios.
- Nunca inserte ni retire un enchufe eléctrico con las manos húmedas.
- No exponga el dispositivo a un exceso de polvo o de vibraciones ni a un calor o un frío extremos (como por ejemplo la luz directa del sol, cerca de un calentador, o en un coche durante el día), a fin de evitar posibles daños en el panel o en los componentes internos.
- No coloque el dispositivo en una posición inestable que pueda hacer que se caiga accidentalmente.
- No bloquee los orificios de ventilación. Este dispositivo tiene orificios de ventilación en la parte trasera y en los laterales, que evitan que la temperatura interior sea demasiado alta. No coloque el dispositivo apoyado sobre un lateral ni boca abajo, ni tampoco lo coloque en un lugar mal ventilado, como en una estantería o en un armario.

## Conexiones

- Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos los dispositivos.
- Asegúrese de conectarlo a una fuente de alimentación con una adecuada conexión a tierra.

## Para prevenir la explosión de la batería

- Peligro de explosión si la batería se instala de forma incorrecta.
- Reemplácela sólo por una del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendada por el fabricante.
- A fin de asegurar una eliminación correcta de las baterías usadas, tenga siempre en cuenta las regulaciones e instrucciones locales sobre la eliminación de residuos peligrosos.

## Si detecta alguna anomalía

- Si el cable de alimentación o el enchufe se desgastan o deterioran, si se produce una pérdida de función repentina mientras se usa el dispositivo, o si se detecta humo o algún olor inusual aparentemente por su causa, desconecte inmediatamente el interruptor de alimentación, retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente y solicite al personal cualificado del servicio técnico de Medialon que inspeccione el dispositivo.
- Si el dispositivo se cae o se daña, desconecte inmediatamente el interruptor de alimentación, retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente y solicite al personal cualificado del servicio técnico de Medialon que inspeccione el dispositivo.

## Nota para condiciones ambientales

- Intervalo de temperatura ambiente permitido: de 0 °C (32 °F) a 50 °C (122 °F)
- Humedad relativa = de 10 % HR a 80 % HR a 25 °C sin condensación.

## Mantenimiento

- No intente realizar usted mismo el mantenimiento de este producto, ya que al abrir o quitar las cubiertas podría exponerse a voltajes peligrosos y al riesgo de descargas eléctricas
- Las reparaciones las deberá realizar el personal técnico cualificado.
- Si se intentan alterar los controles internos definidos en fábrica o cambiar otras configuraciones de control que no se especifiquen en este manual, se podría ocasionar un daño permanente al aparato y la cancelación de la garantía.
- Suprima toda la energía del dispositivo y confíe el mantenimiento a técnicos cualificados en los supuestos siguientes:

- Cuando se ha dañado o desgastado el cable o enchufe de alimentación. Si se ha derramado líquido en el equipo.
- Si se ha expuesto el producto a la lluvia o a agua.
- Si el producto no funciona normalmente después de seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que se mencionan en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría producir daños y, por lo general, requiere un mayor trabajo por parte de un técnico cualificado a fin de restaurar el producto a su funcionamiento normal.
- Si el producto se ha caído o si se ha dañado el encapsulado.
- Si el producto muestra cambios notorios en el rendimiento que indiquen la necesidad de mantenimiento.
- Piezas de repuesto: cuando necesite piezas de repuesto, cerciórese de que el técnico de servicio utilice piezas de repuesto originales de Medialon o piezas de repuesto autorizadas que tengan las mismas características que las piezas originales de Medialon. La sustitución no autorizada podría provocar una disminución del rendimiento y de la fiabilidad, incendios, descargas eléctricas y otros peligros. Sustituciones no autorizadas podrían anular la garantía.
- Inspección de seguridad: al completar cualquier servicio o reparación del dispositivo, pida al técnico de servicio que realice una inspección de seguridad a fin de determinar si el producto se encuentra en condiciones de operación normales.

## **Instalación**

El dispositivo solamente puede ser instalado y utilizado por personal autorizado y debidamente cualificado. La configuración avanzada del dispositivo sólo podrá realizarla personal con experiencia y sólidos conocimientos tecnológicos. Coloque el dispositivo en una superficie plana, sólida y estable, o fíjelo en un sistema de montaje en bastidor adecuado que soporte el peso total del dispositivo. Si utiliza un carrito o un soporte inestable, el dispositivo corre el riesgo de caerse y de ocasionar graves lesiones a niños o adultos, así como de sufrir graves desperfectos.

## **Modificaciones de la unidad**

No modifique este equipo sin la autorización del fabricante. En el interior no hay ninguna pieza que pueda reparar el usuario.

## Dirección de producción

### *Fábrica*

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

### NORMAS DE SEGURIDAD OBLIGATORIAS

Aunque el software Medialon Control System V6 está diseñado para controlar diferentes tipos de equipos de hardware, como relés de control de fuegos artificiales, Medialon Control System V6 NO puede usarse para garantizar la seguridad de los usuarios.

Los usuarios deben asegurarse de que todos los equipos peligrosos controlados directa o indirectamente por Medialon Control System V6 incluyan sus propios procesos y procedimientos de seguridad.

Medialon Control System V6 no está diseñado para garantizar un proceso seguro.

DADA LA PELIGROSIDAD DE ALGUNOS TIPOS DE EQUIPOS QUE PUEDEN CONTROLARSE MEDIANTE ESTE SOFTWARE, LA RESPONSABILIDAD DE MEDIALON SE REMITE AL ESTRICTO CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE SEGURIDAD OBLIGATORIAS, TAL COMO SE INDICA ANTERIORMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

## 1.8 FI

---

### 1.8.1 Johdanto

#### Tietoja tästä asiakirjasta

Lue tämä asiakirja huolellisesti. Se sisältää tärkeitä tietoja, jotka auttavat estämään loukkaantumisia “Medialon Show Control” -tuotteen asennuksen ja käytön aikana. Lisäksi se sisältää useita huomioita, joiden avulla voi estää vahinkoa “Medialon Show Control” -tuotteelle.

Varmista, että ymmärrät ja noudatat kaikkia turvaohjeistuksia, turvaohjeita ja varoituksia, jotka mainitaan tässä luvussa, ennen kuin asennat “Medialon Show Control” -tuotteen.

## Selvennys tässä asiakirjassa käytetystä "Medialon Show Control" -termistä

Tässä asiakirjassa termi "Medialon Show Control" viittaa sisältöön, joka pätee seuraaviin Medialon- tuotteisiin:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.8.2 Pakolliset turvaohjeet ja varotoimet

#### TURVALLISUUSHUOMAUTUS

Tämä laite on rakennettu kansainvälisten turvastandardien IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 ja CAN/CSA C22.2 No.60950-1 vaatimusten mukaisesti. Ne ovat turvastandardit IT-laitteistoille, mukaan lukien sähköiset liiketoimilaitteet. Nämä turvallisuusstandardit säättävät turvallisuuden kannalta kriittisten osien, materiaalien ja eristyksen käytön tärkeitä vaatimuksia käyttäjän suojelemiseksi sähköiskulta ja pääsylvä jännitteisiin osiin. Turvallisuusstandardit säättävät myös rajoituksia sisäisen ja ulkoisen lämpötilan nousulle, säteilytasolle, mekaaniselle vakaudelle ja lujuudelle, kotelon rakenteelle ja suojaamiselle tulipaloa vastaan. Simuloitu yksittäisen vian testi varmistaa laitteiston turvallisuuden käyttäjälle, vaikka laitteiston normaali toiminta epäonnistuisi.

#### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
6. Puhdista vain kuivalla liinalla.
7. Älä tuki mitään tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaan.
8. Älä asenna lämmönlähteiden, kuten lämmittimien, hellojen tai muiden lämpenevien laitteiden (mukaan lukien vahvistimet) viereen.
9. Älä hylkää polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvallisuustarkoitusta! Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi kieltä, joista toinen on leveämpi. Maadoitetussa pistorasiassa on

kaksi kieltä ja kolmas maadoitusliitin. Leveä kieli tai kolmas liitin on turvallisuutta varten. Jos mukana toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, ota yhteyttä sähköasentajaan vanhentuneen pistorasian vaihtamista varten.

10. Suojaa virtajohtoa päälle astumiselta ja puristumiselta erityisesti pistokkeiden ja pistorasian kohdalta sekä siitä, missä ne poistuvat laitteesta.
11. Käytä vain valmistajan määrittämiä liitännäisiä/lisävarusteita.
12. Käytä vain valmistajan määrittämää tai laitteen mukana myytyä kärkeä, jalustaa, kolmijalkaa, telinettä tai pöytää. Kun kärkeä käytetään, liikuta kärryn ja laitteen yhdistelmää varoen, jotta ei kaadu ja aiheuta loukkaantumisia.
13. Irrota laite ukkosen aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
14. Jätä laitteen huolto valtuutetulle asentajalle. Huoltoa vaaditaan, jos laite on vahingoittunut millään tavalla, esimerkiksi jos virtajohto tai virtapistoke on vahingoittunut, nestettä on läikkynyt tai esineitä pudonnut laitteen sisään, laite on ollut alltiina sateelle tai kosteudelle, ei toimi oikein tai on pudotettu.

## VAROTOIMET

### LUE HUOLELLISESTI ENNEN KUIN JATKAT

Säilytä tämä käyttöopas tallessa tulevaa tarvetta varten.



WARNING

Noudata aina seuraavia perusvaroitimenpiteitä, jotta välttyisit vakavan loukkaantumisen tai jopa kuoleman vaaralta, sinun tai muiden loukkaantumiselta tai laitteen tai muun omaisuuden vahingoittumiselta sähköiskun, oikosulun, vahingon, tulipalon tai muun vaaran takia. Nämä varoitimenpiteet sisältävät seuraavat, mutta eivät rajoitu niihin:

### Virtalähde/virtajohto

- Käytä vain laitteelle oikeaksi määritettyä jännitettä. Vaadittu jännite on merkitty laitteen arvokilpeen.
- Käytä vain määritettyä virtajohtoa.
- Jos jatkojohto vaaditaan, johdon virtaluokituksen on vastattava vähintään projektorin vaatimusta. Johto, jonka luokitus on laitteen luokitusta alhaisempi, voi ylikuumentua.
- Älä aseta virtajohtoa lämmönlähteiden, kuten lämmittimien tai lämpöpattereiden, lähelle, äläkä taita tai vahingoita johtoa, aseta sen päälle painavia esineitä tai aseta sitä paikkaan,

jossa sen päältä saatetaan kävellä, siihen voidaan kompastua tai mitään voidaan rullata sen päältä.

- Irrota virtapistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, sekä ukkosen aikana.
- Kun irrotat virtapistokkeen laitteesta tai pistorasiasta, pidä aina kiinni pistokkeesta äläkä johdosta. Johdosta vetäminen voi vahingoittaa sitä.

### **Älä avaa**

- Älä avaa laitetta tai yritä purkaa sen sisäisiä osia tai muokata niitä millään tavalla. Laite ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Jos se vaikuttaa toimivan väärin, lopeta käyttö välittömästi ja anna se pätevän Medialon-huoltohenkilökunnan tutkittavaksi.

### **Vesivaroitus**

- Älä altista laitetta sateelle, käytä sitä veden lähellä tai kosteissa tai märissä olosuhteissa, äläkä aseta sen päälle vettä sisältäviä astioita, koska ne voivat läikkyä aukkoihin.
- Älä aseta tai irrota virtapistoketta märillä käsillä.
- Älä altista laitetta suuremme määrälle pölyä tai tärinää, äärimmäiselle kylmyydelle tai kuumuudelle (kuten suoralle auringonvalolle, lämmittimen läheisyydelle tai autoon päivällä), jotta paneeli tai sisäiset osat eivät vahingoittuisi.
- Älä aseta laitetta epävakaaseen paikkaan, jossa se saattaa kaatua.
- Älä tuki tuuletusaukkoja. Tässä laitteessa on tuuletusaukot takana ja sivuilla, jotta sisäinen lämpötila ei kohoa liian korkeaksi. Älä erityisesti aseta laitetta kyljelleen tai ylösalaisin tai aseta sitä huonosti tuuletettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai kaappiin.

### **Yhteydet**

- Ennen kuin liität laitetta muihin laitteisiin, sammuta kaikkien laitteiden virta. Muista käyttää oikein maadoitettua virtalähdettä.

### **Pariston räjähtämisen estäminen**

- Vaara, jos paristo asennetaan väärin.
- Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan valmistajan suosittelemaan paristoon.
- Käytettyjen paristojen hävittämistä varten selvitä aina voimassa olevat kansalliset ja paikalliset vaarallisen jätteen hävityssäännökset ja -ohjeet oikeaa hävittämistä varten.

### **Jos huomaat mitään epätavallista**

- Jos virtajohto tai -pistoke rispaantuu tai vahingoittuu tai jos laitteen toiminta lakkaa äkillisesti, tai jos se vaikuttaa aiheuttavan outoa hajua tai siitä tulee savua, sammuta se

välittömästi virtakytkimestä, irrota virtapistoke pistorasiasta ja anna pätevän Medialon-huoltohenkilökunnan tarkastaa laite.

- Jos laite putoaa tai vahingoittuu, sammuta se välittömästi virtakytkimestä, irrota virtapistoke pistorasiasta ja anna pätevän Medialon-huoltohenkilökunnan tarkastaa laite.

### **Huomautus ympäristön olosuhteista**

- Sallittu ympäristön lämpötila-alue: 0°C (32°F) – 50°C (122°F)
- Nimelliskosteus = 10% RH – 80% RH lämpötilassa 25°C (ei kondensoiva).

### **Huoltaminen**

- Älä yritä huoltaa tätä tuotetta itse, sillä suojusten avaaminen tai irrottaminen voi altistaa vaarallisille jännitteille ja sähköiskuille.
- Jätä laitteen huolto valtuutetulle asentajalle.
- Yritykset mukauttaa tehtaalla asetettuja sisäisiä ohjaimia tai muutta ohjainasetuksia, joita ei erityisesti mainita tässä oppaassa, voi johtaa pysyvään vaurioon laitteelle ja takuun mitätöitymiseen.
- Katkaise virta laitteesta ja jätä huolto pätevälle huoltoteknikolle seuraavissa tilanteissa:
  - Kun virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai hankautunut.
  - Jos laitteiston sisälle on valunut nestettä.
  - Jos tuote on altistunut sateelle tai vedelle.
  - Jos tuote ei toimi tavallisesti, kun käyttöohjeita noudatetaan. Säädä vain käyttöoppaassa mainittuja ohjaimia, koska muiden ohjaimien virheellinen säätö voi aiheuttaa vaurioita ja vaatia laajoja töitä pätevältä teknikolta, jotta tuote voidaan palauttaa normaaliin toimintaan.
  - Jos tuote on pudotettu tai kotelo on vahingoittunut.
  - Jos tuotteessa on selkeitä huollon tarpeeseen viittaavia muutoksia suoritustehossa.
- Varaosat: Kun varaosia vaaditaan, varmista että huoltoteknikko käyttää alkuperäisiä Medialon varaosia tai valtuutettuja varaosia, joilla on samat ominaisuudet kuin Medialon alkuperäisillä osilla. Valtuuttamattomat vaihdot voivat johtaa heikentyneeseen suoritustehoon ja luotettavuuteen, tulipaloon, sähköiskuun tai muihin vaaroihin. Valtuuttamattomat vaihdot voivat mitätöidä takuun.
- Turvatarkistus: Kun tälle laitteelle on suoritettu huolto- tai korjaustyö, pyydä valtuutettua teknikkoa suorittamaan turvatarkistukset tuotteen oikean toimintatilan tarkistamiseksi.

## Asennus

Laitteen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain valtuutettu, pätevä henkilö. Laitteen edistyneempiä määrittämiä saa tehdä vain taitava henkilö, joka tuntee tekniikan. Aseta laite tasaiselle, kiinteälle ja vakaalle pinnalle tai kiinnitä laite sopivalla telinejärjestelmällä, joka kestää laitteen kokonaispainon. Jos käytät tarkoitukseen epävakaata vaunua tai telinettä, laite voi pudota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja ja laitevaurioita.

## Laitteen muutokset

Älä muokkaa laitteistoa ilman valmistajan valtuutusta. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia.

## Tuotanto-osoite

*Tehdas*

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

## PAKOLLISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

Vaikka Medialon Control System V6 -ohjelmisto on suunniteltu ohjaamaan erilaisia laitteistoja, kuten ilotulitteiden hallinnassa käytettyjä releitä, Medialon Control System V6 -ohjelmistoa EI tule käyttää käyttäjien turvallisuuden varmistamiseen.

Käyttäjien on varmistettava, että kaikki vaaralliset laitteet, joita Medialon Control System V6 ohjaa suoraan tai epäsuoraan, sisältää omat turvatoimet ja -prosessit.

Medialon Control System V6 ei ole suunniteltu varmistamaan turvaprosesseja.

KOSKA TIETYT LAITTEET, JOITA TÄLLÄ OHJELMISTOLLA VOIDAAN HALLITA, OVAT VAARALLISIA, BARCON VASTUU ON EDELLÄ KUVATTUJEN PAKOLLISTEN TURVASÄÄNTÖJEN TARKAN NOUDATTAMISEN ALAINEN.

## 1.9 FR

---

### 1.9.1 Introduction

#### À propos de ce document

Veillez lire ce document attentivement. Il contient des informations importantes visant à éviter les blessures corporelles lors de l'installation et de l'utilisation du « Medialon Show Control ». En outre, il inclut plusieurs précautions à prendre afin d'éviter d'endommager le « Medialon Show Control ». Veillez à bien comprendre et suivre l'ensemble des consignes de sécurité et avertissements mentionnés dans ce chapitre avant d'installer le « Medialon Show Control ».

#### Clarification du terme « Medialon Show Control » utilisé dans ce document

Lorsque ce document fait référence au terme « Medialon Show Control », cela signifie que le contenu s'applique aux produits Medialon suivants :

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.9.2 Règles de sécurité et précautions à respecter impérativement

#### AVIS RELATIF À LA SÉCURITÉ

Ce matériel est fabriqué conformément aux normes de sécurité internationales IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 et CAN/CSA C22.2 No.60950-1, qui correspondent aux normes de sécurité des appareils informatiques, équipements électriques compris. Ces normes de sécurité imposent des conditions importantes pour l'utilisation de composants, de matières et d'isolants sensibles en termes de sécurité, afin de protéger les utilisateurs ou les opérateurs des risques de décharges électriques, des dangers thermiques et des risques liés au fait d'accéder à des pièces sous tension. Les variations de température interne et externe, les niveaux de radiations, la stabilité et les forces mécaniques, la construction d'enceintes et la protection contre le risque d'incendie font également l'objet de restrictions, imposées par les normes de sécurité. Une routine de test garantit à l'utilisateur la sécurité de l'équipement, même en cas d'échec de l'appareil en fonctionnement normal.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Veuillez lire les présentes instructions.
2. Conservez les présentes instructions.
3. Respectez toutes les consignes.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
6. Pour le nettoyer, utilisez uniquement un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions données par le fabricant.
8. Cet appareil ne doit jamais être installé à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres produits (amplificateurs inclus) générant de la chaleur.
9. Respectez le principe de sécurité de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée possède deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre possède deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assurent votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise secteur murale, faites appel à un électricien pour remplacer cette prise murale obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des prises, des branchements et au point où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, un support mural ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure susceptible d'être causée par leur basculement.
13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Des réparations sont requises en cas de détérioration de l'appareil, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, ou si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

## PRÉCAUTIONS

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES AVANT DE POURSUIVRE

Veillez conserver ce manuel en lieu sûr pour vous y référer postérieurement.



WARNING

Conformez-vous toujours aux précautions de base listées ci-dessous pour éviter tout risque de blessure grave, voire mortelle, causée par une décharge électrique, un court-circuit, un incendie ou tout autre incident, ou pour éviter tout autre risque, toute blessure corporelle infligée aux autres ou à vous-même, ou toute détérioration de l'appareil ou d'un autre bien. Ces précautions concernent, sans s'y limiter, les éléments suivants :

#### Alimentation/cordon d'alimentation

- Utilisez exclusivement la tension correcte spécifiée pour l'appareil. La tension requise figure sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation spécifié.
- Si vous avez besoin d'une rallonge, il convient d'utiliser un cordon dont le courant nominal est au moins égal à celui du projecteur. Tout cordon dont l'ampérage est inférieur à celui de l'appareil est exposé à un risque de surchauffe.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou des radiateurs, et évitez de trop le plier ou de le détériorer de toute autre manière que ce soit, en y posant des objets lourds, en le plaçant à un endroit où il pourrait être piétiné, provoquer une chute, ou en faisant rouler quelque chose dessus.
- Retirez la prise électrique de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, ou en cas d'orage.
- Lorsque vous débranchez la prise électrique de l'appareil ou d'une prise murale, veillez à saisir la prise elle-même, et non le cordon. Tirer sur le cordon est susceptible de l'endommager.

#### Ne pas ouvrir

- N'ouvrez pas l'appareil, n'essayez pas de démonter les pièces situées à l'intérieur ou de les modifier de quelque manière que ce soit. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Si l'appareil semble ne pas fonctionner normalement, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le vérifier par un technicien qualifié Medialon.

### **Avertissement concernant les dommages causés par l'eau**

- N'exposez pas l'appareil à la pluie. Évitez de l'utiliser à proximité d'une source d'eau ou dans un environnement humide ou inondé. N'y posez aucun récipient contenant un liquide susceptible de se renverser et de couler dans les ouvertures.
- Ne branchez ou ne débranchez jamais une prise électrique avec les mains mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à la poussière ou à des vibrations excessives, à une chaleur ou un froid extrêmes (lumière directe du soleil, proximité d'un appareil de chauffage, ou à l'intérieur d'un véhicule pendant la journée) afin de prévenir tout risque de reconfiguration accidentelle du panneau ou de détérioration des composants internes
- Ne placez pas l'appareil dans une position instable où il pourrait basculer accidentellement.
- N'obstruez pas les événements. Cet appareil possède des orifices de ventilation à l'arrière et sur les côtés afin d'éviter toute élévation importante de la température interne. Évitez en particulier de faire reposer l'appareil sur un côté ou sur l'envers, ou de l'installer dans un endroit peu ventilé, sur une étagère ou dans une armoire par exemple.

### **Connexions**

- Avant de connecter l'appareil à d'autres dispositifs, mettez-les tous hors tension.
- Assurez-vous de les raccorder à une source d'alimentation correctement reliée à la terre.

### **Pour éviter toute explosion de la pile**

- Risque d'explosion si la pile n'est pas installée correctement.
- Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent recommandée par le fabricant.
- Pour garantir une élimination conforme des piles usagées, consultez toujours les différentes réglementations et règles locales, régionales et nationales en vigueur.

### **En cas de dysfonctionnement**

- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont dénudés ou endommagés, ou si l'appareil cesse subitement de fonctionner en cours d'utilisation, ou si une odeur inhabituelle ou de la fumée semble en émaner, mettez-le immédiatement hors tension en utilisant l'interrupteur. Débranchez la prise électrique de la prise secteur, et faites vérifier l'appareil par un technicien de maintenance agréé Medialon.
- Si l'appareil tombe ou est endommagé, mettez-le immédiatement hors tension en utilisant l'interrupteur, débranchez la prise électrique de la prise secteur, et faites-le vérifier par un technicien de maintenance agréé Medialon.

### **Remarque relative aux conditions ambiantes**

- Plage de température ambiante autorisée : 0°C (32°F) à 50°C (122°F)
- Taux d'humidité : 10% à 80% d'humidité relative à 25°C sans condensation.

### **À propos des réparations**

- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil car l'ouverture ou le retrait des capots peut vous exposer à des tensions dangereuses et à des risques d'électrocution.
- Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié.
- Toutes tentatives d'altération des commandes internes réglées en usine ou de modification d'autres réglages de commande non abordés spécifiquement dans le présent manuel peuvent provoquer un endommagement irréversible de l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.
- Interrompez entièrement l'alimentation électrique de l'appareil et faites effectuer la maintenance par des techniciens qualifiés dans les cas suivants :
  - Lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés ou dénudés.
  - Si du liquide a été renversé dans l'appareil.
  - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau.
  - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que les consignes d'utilisation sont respectées. Effectuez uniquement les réglages abordés dans les consignes d'utilisation car une erreur sur les autres réglages peut provoquer des dommages et nécessite souvent, par la suite, une intervention longue par un technicien qualifié, afin de rétablir le fonctionnement normal de l'appareil.
  - Si l'appareil est tombé ou si le boîtier est endommagé.
  - Si les performances de l'appareil changent radicalement, indiquant la nécessité d'une réparation.
- Pièces de rechange : lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien de service a bien utilisé des pièces de rechange Medialon ou des pièces de rechange autorisées, qui offrent les mêmes caractéristiques que les pièces Medialon d'origine. En utilisant des pièces de rechange non autorisées, vous risquez de nuire aux performances et à la fiabilité du produit, et de provoquer des risques d'incendies, de décharges électriques ou autres. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées risque d'annuler la garantie.
- Vérification de sécurité : après toute opération de maintenance ou de réparation de l'appareil, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité afin de vous assurer que l'appareil est en bon état de marche.

## Installation

L'appareil ne peut être installé et utilisé que par du personnel autorisé et qualifié. Seul du personnel qualifié possédant des connaissances sur la technologie du son peut effectuer des configurations plus avancées de l'appareil. Placez l'appareil sur une surface plane, solide et stable ou fixez-le sur un système de montage sur bâti approprié pouvant supporter son poids total. Si vous optez pour un support ou un chariot instable, l'appareil risque de tomber, de blesser gravement un enfant ou un adulte et d'être sérieusement endommagé.

## Modifications apportées à l'appareil

N'apportez aucune modification à cet appareil sans l'autorisation du fabricant. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable.

## Adresse de production

### *Usine*

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## RÈGLES DE SÉCURITÉ À RESPECTER IMPÉRATIVEMENT

Bien que le logiciel Medialon Control System V6 soit conçu pour contrôler différents types d'équipements matériels, tels que des relais permettant de commander des feux d'artifices, Medialon Control System V6 ne peut PAS être utilisé pour garantir la sécurité des utilisateurs.

Les utilisateurs doivent s'assurer que tous les équipements dangereux contrôlés directement ou indirectement par Medialon Control System V6 sont également soumis à leurs propres procédures et processus de sécurité.

Medialon Control System V6 n'est pas conçu pour garantir les procédures de sécurité.

SELON LA DANGÉROSITÉ DE CERTAINS TYPES D'ÉQUIPEMENTS POUVANT ÊTRE COMMANDÉS PAR CE LOGICIEL, LA RESPONSABILITÉ DE MEDIALON EST SOUMISE AU RESPECT STRICT DES RÈGLES DE SÉCURITÉ TELLES QUE DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT.

## 1.10 HE-IL

### 1.10.1 הקדמה

#### 1.10.1.1 אודות מסמך זה

יש לקרוא מסמך זה בעיון. הוא מכיל מידע חשוב למניעת פגיעה גופנית במהלך ההתקנה והשימוש במערכת "Medialon Show Control". בנוסף, הוא כולל גם כמה הנחיות זהירות למניעת נזק למערכת "Medialon Show Control".

ודא שאתה מבין את כל הנחיות הבטיחות, הוראות הבטיחות והאזהרות המופיעות בפרק זה, ופועל לפיהן, לפני השימוש במערכת "Medialon Show Control".

#### 1.10.1.2 הבהרה בנוגע לשימוש במונח "Medialon Show Control" הנוכח במסמך זה

כאשר במסמך זה נעשה שימוש במונח "Medialon Show Control", התוכן מתייחס לכל אחד ממוצרי Barco הבאים:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.10.2 כללי והנחיות זהירות מחייבים

#### הודעה בנוגע לבטיחות

ציוד זה יוצר בהתאם לדרישות של תקני הבטיחות הבינלאומיים IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 ו-CAN/CSA C22.2-1 No.60950-1, שהם תקני בטיחות לציוד טכנולוגי מידע, סליל ציוד עסקי חשמלי. תקני בטיחות אלה אוכפים דרישות חשובות בנוגע לשימוש ברכיבים, בחומרים ובאמצעי בידוד קריטיים לבטיחות, במטרה להגן על המשתמש או המפעיל מפני סכנת התחשמלות וסכנת אחרת הקשורות לחשמל וגישה לרכיבים חיים. תקני הבטיחות גם אוכפים מגבלות בנוגע לטמפרטורות פנימיות והיצניות, רמות קרינה, יציבות ותקינות מכנית מבני מארזים והגנה מפני סכנת התלקחות בדיקה בתנאים מדומים של תקלה יחידה מבטיחה את בטיחות הציוד ביחס למשתמש, גם במקרה של כשל בתפעול הרגיל של המוצר.

## הוראות בטיחות חשובות

1. יש לקרוא את ההוראות בעיון.
2. יש לשמור את ההוראות.
3. יש לציית לכל האזהרות.
4. יש לציית לכל ההוראות.
5. אין להשתמש במכשיר זה בקרבת מים.
6. יש לנקות באמצעות מטלית יבשה בלבד.
7. אין לחסום את פתחי האוורור. יש להתקין בהתאם להוראות היצרן.
8. אין להתקין בקרבת מקורות חום כמו רדיאטורים, פתחי מזווג אוויר, כיריים או מכשירים אחרים (סלל מגברים) שפולטים חום.
9. התקע הייעודי לקיטוב או הארקה נועד לבטיחות. תקע מקוטב מצויד בשני להבים, שאחד מהם רחב יותר מהשני. תקע להארקה מצויד בשני להבים ובזיז שלישי שנועד להארקה. מטעמי בטיחות, התקע מצויד בלהב רחב או זה שלישי. אם התקע הכלול לא מתאים לשקע, יש לפנות לטכנאי על מנת להחליף את השקע.
10. יש להגן על כבל החשמל מפני דריכה או צביטה, בייחוד ליד החיבורים, הפתחים לנוחיות והיציאות מהמכשיר.
11. יש להשתמש אך ורק באביזרים/רכיבים המפורטים על-ידי היצרן.
12. יש להשתמש רק עם העגלה, המעמד, החצובה, התושבת או השולחן שמפורטים על-ידי היצרן, או נמכרים עם המכשיר. בעת שימוש בעגלה, יש לנקוט זהירות במהלך שינוע של העגלה/המכשיר למניעת פציעה עקב התהפכות.
13. יש לנתק את המכשיר מהחשמל בשעת סערת ברקים או בתקופות ממושכות ללא שימוש.
14. לטיפול במוצץ, יש להביאו למרכז שירות מורשה בלבד. יש להביא את המכשיר לטיפול אם הוא נפגם בכל דרך שהיא, למשל אם כבל החשמל או התקע נפגם, אם נשפך לתוך המכשיר נוזל או שנפלו לתוכו עצמים שונים, אם המכשיר נחשף לגשם או ללחות, אם המכשיר לא פועל כרגיל או אם המכשיר נפל.

## הנחיות זהירות

### יש לקרוא בעיון לפני המשך השימוש

יש לשמור מדריך זה במקום בטוח לצורך עיון בעתיד.



תמיד יש לציית לאמצעי הזהירות הבסיסיים המפורטים להלן, למניעת אפשרות לפציעה חמורה ואף למוות עקב התחשמלות, קצר חשמלי, נזק, התלקחות או סכנת כלליות או פיזות אחרות למשתמש ולאנשים אחרים, או נזק למכשיר או לרכוש אחר. אמצעי זהירות אלה כוללים, בין היתר, את ההנחיות הבאות:

### ספק כוח / כבל חשמל

- יש להשתמש רק ברמת המתח הנקובה פמתאימה למכשיר. רמת המתח הנדרשת מודפסת על תווית השם של המכשיר.
- יש להשתמש אך ורק בכבל החשמל שצוין.
- אם יש צורך להשתמש בכבל מאריך, נדרש כבל עם דירוג זרם שווה ערך לזה של המקור, או גבוה ממנו. כבל עם דירוג אמפר נמוך מזה של המוצר עלול להתחמם יתר על המידה.
- אין למקם את כבל החשמל בקרבת מקורות חום כמו תנורי הימים ורדיאטורים, ואין לספף אותו בחוזקה או לגרום לו נזק אחר, להניח עליו עצמים כבדים או למקם אותו במקום שאנשים עלולים לדרוך עליו, למעשה עליו או לגגלל משהו מעליו.
- יש להוציא את התקע משקע החשמל כאשר לא נעשה במכשיר שימוש במשך זמן ממושך, או במהלך סופות ברקים.
- בעת הוצאה של התקע מהשקע או מהמכשיר, תמיד יש לאחוז בתקע עצמו ולא בכבל. משיכה של הכבל עלולה לגרום לו נזק.

**אין לפתוח את המוצר**

- אין לפתוח את המכשיר או לנסות לפרק את החלקים הפנימיים או לשנות אותם בדרך כלשהי. המכשיר אינו מכיל חלקים שניתנו לטיפול על-ידי המשתמש. אם נראה כי המכשיר מקולקל, יש להפסיק את השימוש בו באופן מיידי ולהעבירו לבדיקה על-ידי צוות שירות מוסמך של Medialon.

**אזהרה בנוגע למים**

- אין לחשוף את המכשיר לגשם, להשתמש בו בקרבת מים או בסביבות לחות או רטובות, או להניח עליו מכלים של נוזלים שעלולים להישפך לפתחים.
- לעולם אין להכניס את התקע לשקע, או להוציא אותו ממנו, בידיים רטובות.
- אין לחשוף את המכשיר לאבק או לתנודות מוגזמים, או לקור או חום קיצוניים (למשל אור שמש ישיר, בקרבת תנור חימום או במכונית במהלך היום), למניעת אפשרות לעיוות המארז או גרימת נזק לרכיבים הפנימיים.
- אין למקם את המכשיר במקום לא יציב שממנו הוא עלול ליפול בטעות.
- אין לחסום את פתחי האוורור. מכשיר זה מצויד בפתחי אוורור בגבו ובצדדיו, למניעת עלייה גבוהה מדי של הטמפרטורה הפנימית. בייחוד, אין להניח את המכשיר על צידו או כשהוא הפוך, או למקם אותו במקום שלא מאוורר כהלכה, כמו ספרייה או ארון.

**חיבורים**

- לפני חיבור המכשיר למכשירים אחרים, יש לכבות את כל המכשירים הרלוונטיים.
- יש להקפיד לחבר את המכשיר למקור מתח מוארק כהלכה.

**למניעת פיצוץ של הסוללה**

- התקנה שגויה של הסוללה עלולה לגרום לפיצוץ.
- יש להחליף אך ורק בסוללה זהה או מסוג שווה ערך שמומלץ על-ידי היצרן.
- להשלכת סוללות משומשות, תמיד יש להיוועץ בכללים ובתקנות הפדרליים, הארציים, המקומיים או המחוזיים בנוגע להשלכת פסולת מסוכנת, על מנת להבטיח השלכה נאותה.

**אם מתגלה חריגה כלשהי**

- אם כבל החשמל או התקע נשחק או נפגם, אם המכשיר מפסיק לפעול במהלך השימוש בו, או אם מופיעים ריחות חריגים או עשן, יש לכבות את המכשיר באופן מיידי, לנתק את התקע משקע החשמל ולהעביר את המכשיר לבדיקה על-ידי צוות שירות מוסמך של Medialon.
- אם המכשיר נפל או נפגם, יש לכבות אותו באופן מיידי, לנתק את התקע משקע החשמל ולהעביר את המכשיר לבדיקה על-ידי צוות שירות מוסמך של Medialon.

**הערה בנוגע לתנאים סובבים**

- טווח הטמפרטורות הסובבות המותר: 0°C עד 50°C (32°F עד 122°F)
- לחות יחסית = 10% RH עד 80% RH ב-25°C, ללא התעבות.

**מידע בנוגע לטיפול במוצר**

- אל תנסה לטפל במוצר בעצמך, משום שפתיחה או הסרה של כיסויים עלולה לחשוף אותך לערכי מתח גבוהים ומסוכנים ולסכנת התחשמלות.
- לטיפול במוצר, יש להביאו למרכז שירות מורשה בלבד.
- ניסיונות לשטת פקדים פנימיים המוגדרים על-ידי היצרן, או הגדרות בקרה אחרות שלא נידושת במדריך זה, יכולים לגרום לנזק לצמיחות למוצר ולבטל את האחריות.
- יש לנתק את המוצר מהחשמל ולהביאו למרכז שירות מורשה בנסיבות הבאות:
  - כאשר כבל החשמל או התקע פגום או בלוי.
  - אם חדר לתוך המוצר נוזל כלשהו.
  - אם המוצר נחשף לגשם או למים.
  - אם המוצר אינו פועל כהלכה חרף ציפת להוראות התפעול. יש לכוונן אך ורק את הפקדים הנזכרים בהוראות התפעול, משום שכוננון לא נכון של פקדים אחרים עלול לגרום נזק, ולעתים קרובות יחייב טיפול נרחב על-ידי טכנאי מוסמך להחזרת המוצר לשימוש תקין.
  - אם המוצר נפל או נפגם.
  - אם ניכרת ירידה משמעותית בביצועי המוצר, המעידה על צורך בתיקון.
- חלקי חילוף: אם נדרשים חלקי חילוף, ודא שטכנאי השירות משתמש בחלקי חילוף מקוריים של BARCO או בחלקי חילוף מורשים המצוידים באותם מאפיינים כמו חלקים מקוריים של BARCO. תזליפים לא מאושרים עלולים לגרום לירידה בביצועים ובמהימנות, להתלקחות, להתחשמלות או לסכנת אחרות. תזליפים לא מאושרים עשויים לגרום לביטול האחריות.
- בדיקת בטיחות: לאחר השלמתו של כל תהליך טיפול או תיקון במוצר, יש לבקש מטכנאי השירות לבצע בדיקת בטיחות על מנת לקבוע שהמוצר פועל כהלכה.

**התקנה**

על ההתקנה התפעול של המוצר להתבצע אך ורק על-ידי גורם מורשה ובעל הסמכות הזלמות. קביעה של הגדרות תצורה מתקדמות יותר של המוצר יכולה להתבצע אך ורק על-ידי גורמים מיומנים ובקיאיים בטכנולוגיית קול. יש להניח את המוצר על משטח שטוח, חזק ויציב, או להתקינו על מערכת Rack Mount מתאימה שיכולה לתמוך במשקל הכולל של המוצר. שימוש בעגלה או מעמד לא יציבים עלול לגרום לנפילת המוצר ולפגיעה גופנית חמורה של ילד או אדם בוגר ונזק חמור למוצר.

**ביצוע שינויים במוצר**

אין לבצע שינויים בציוד ללא הרשאה מהיצרן. המוצר אינו מכיל חלקים שנועדו לטיפול על-ידי המשתמש.

**כתובת היצרן**

**Factory:**  
 MBX Systems  
 1200 Technology Way  
 Libertyville  
 IL 60048  
 USA

**כללי בטיחות מחייבים**

אף על פי שהתוכנה Medialon Control System V6 נועדה לשלוט בסוגים שונים של ציוד חומרה, למשל ממסרים לשליטה בזיקוקים, לא ניתן להשתמש ב-Medialon Control System V6 להבטחת בטיחות המשתמשים.

המשתמשים נדרשים לוודא שכל פריטי הציוד המסוכנים המשלטים על-ידי Medialon Control System V6 באופן ישיד אף עקיף כוללים נוהלי ואמצעי בטיחות משל עצמם.

Medialon Control System V6 לא נועדה להבטיח בטיחות ללא סייג.

בהתאם למידת הסכנה של סוגי ציוד מסוימים שניתן לשלוט בהם באמצעות תוכנה זו, החברת של Medialon כפופה לצידת מוחלט לכללי הבטיחות המחייבים כמתואר לעיל.

## 1.11 HI-IN

### 1.1.1.1 परिचय

#### 1.1.1.1.1 इस दस्तावेज़ के बारे में

इस दस्तावेज़ को ध्यानपूर्वक पढ़ें। इसमें "Medialon शो कंट्रोल" को इंस्टॉल और उपयोग करते समय व्यक्तिगत चोट से बचने के लिए महत्वपूर्ण जानकारी शामिल है। इसके अतिरिक्त इसमें "Medialon शो कंट्रोल" को क्षति से बचाने के लिए बहुत सी सावधानियाँ शामिल हैं।

"Medialon शो कंट्रोल" इंस्टॉल करने के पहले यह सुनिश्चित करें कि आप इस अध्याय में दिए गए सभी सुरक्षा मार्गदर्शन, सुरक्षा निर्देशों और चेतावनियों को समझते हैं और उनका पालन करते हैं।

#### 1.1.1.1.2 इस दस्तावेज़ में प्रयुक्त शब्द "Medialon शो कंट्रोल" का स्पष्टीकरण

इस दस्तावेज़ को देखते समय शब्द "Medialon शो कंट्रोल" का अर्थ यह है कि सामग्री निम्नलिखित Barco उत्पादों के लिए लागू होती है:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.1.1.2 अनिवार्य सुरक्षा नियम और सावधानियाँ

#### सुरक्षा पर सूचना

इस उपकरण को अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा मानकों IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 और CAN/CSA C22.2 नं.60950-1 की आवश्यकताओं के अनुरूप बनाया गया है, जो इलेक्ट्रिकल व्यावसायिक उपकरण सहित सूचना प्रौद्योगिकी उपकरण के सुरक्षा मानक हैं। ये सुरक्षा मानक बिजली के झटके और ऊर्जा के खतरे के जोखिम और इन खुले पुंजों के संपर्क में आने के विरुद्ध उपयोगकर्ता या ऑपरेटर को सुरक्षा प्रदान करने के लिए सुरक्षा के लिए महत्वपूर्ण घटकों, सामग्री और इन्सुलेशन के उपयोग के संबंध में महत्वपूर्ण आवश्यकताएँ लागू करते हैं। सुरक्षा मानक आंतरिक और बाहरी तापमान बढ़ने, रेडिएशन स्तर, यांत्रिक स्थिरता और शक्ति, एन्क्लोजर निर्माण और आग के जोखिम के विरुद्ध सुरक्षा के संबंध में सीमाएँ भी लागू करते हैं। सिम्युलेटेड एकल खराबी की स्थिति के परीक्षण से उपयोगकर्ता के लिए उपकरण की सुरक्षा तब भी सुनिश्चित होती है जबकि उपकरण का सामान्य परिचालन विफल हो जाता है।

#### सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण निर्देश

1. इन निर्देशों को पढ़ें।
2. इन निर्देशों को रखें।
3. सभी चेतावनियों पर ध्यान दें।
4. सभी निर्देशों का पालन करें।
5. इस उपकरण का उपयोग पानी के समीप नहीं करें।
6. केवल सूखे कपड़े से पोछें।
7. वेंटिलेशन के किसी भी छिद्र को अवरुद्ध नहीं करें। निर्माता के निर्देशानुसार इंस्टॉल करें।
8. गर्मी पैदा करने वाले ताप के स्रोतों जैसे कि रेडियटर, हीट रजिस्टर, स्टोव या अन्य उपकरण (एम्प्लीफायर समेत) के समीप इंस्टॉल नहीं करें।
9. पोलेराइज़्ड या ग्राउंडिंग प्रकार के प्लग के उद्देश्य को विफल नहीं करें। एक पोलेराइज़्ड प्लग में दो ब्लेड होते हैं जिसमें एक दूसरे वाले से चौड़ा होता है। ग्राउंडिंग प्रकार के प्लग में दो ब्लेड होते हैं और तीसरा पोलेराइज़्ड प्रॉंग होता है। चौड़ा ब्लेड या तीसरा प्रॉंग आपकी सुरक्षा के लिए प्रदान किया गया है। यदि प्रदान किया गया प्लग आपके आउटलेट में फिट नहीं होता है, तो पुराने आउटलेट को बदलने के लिए किसी इलेक्ट्रीशियन से परामर्श करें।
10. पावर कोर्ड को उसके ऊपर पैर रख देने या कटने से बचाएँ खासकर प्लग, कवचिनियेंस रिसेप्टकल, और उपकरण पर उस बिंदु से जहाँ से यह निकलता है।
11. केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट अटैचमेंट/एक्सेसरीज़ का ही उपयोग करें।
12. केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट या उपकरण के साथ बेचे गए कार्ट, स्टैंड, ट्राइपॉड, ब्रेकेट, या टेबल का ही उपयोग करें। कार्ट का उपयोग करते समय, कार्ट/उपकरण के संयोजन को स्थानांतरित करते समय झुक कर गिरने से बचाने के लिए सावधानी बरतें।

## Safety Instructions

13. तड़ित झंझावात के समय या लंबे समय तक उपकरण का उपयोग न होने पर उसका प्लग निकाल दें।
14. सभी सर्विसिंग के लिए योग्य सर्विस कर्मी के पास भेजें। उपकरण में किसी भी प्रकार की क्षति होने पर सर्विसिंग की आवश्यकता होती है, जैसे कि बिजली की तार या प्लग का क्षतिग्रस्त होना, उपकरण पर तरल पदार्थ या कोई वस्तु गिर गया हो, उपकरण बारिश या आर्द्रता में रखा गया हो, सामान्य रूप से संचालित नहीं हो रहा हो, या गिर गया हो।

## सावधानियाँ

आगे बढ़ने से पहले कृपया ध्यानपूर्वक पढ़ें

भविष्य के संदर्भ के लिए कृपया इस मैनुअल को सुरक्षित स्थान पर रख दें।



WARNING

गंभीर चोट या यहाँ तक की बिजली के झटके से मृत्यु, शॉर्ट-सर्किट होना, क्षति, आग या अन्य खतरनाक या शारीरिक चोट लगने की संभावना से बचने के लिए हमेशा नीचे सूचीबद्ध मूल सावधानियों का पालन करें। इन सावधानियों में निम्नलिखित शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं:

*बिजली आपूर्ति/ पावर कोर्ड*

- डिवाइस के लिए सही के रूप में निर्दिष्ट वोल्टेज का ही उपयोग करें। आवश्यक वोल्टेज डिवाइस के नेम प्लेट पर मुद्रित होता है।
- केवल निर्दिष्ट पावर कोर्ड का ही उपयोग करें।
- यदि एक्सटेंशन कॉर्ड आवश्यक हो, तो प्रोजेक्टर की रेटिंग के समान मौजूदा रेटिंग वाली कॉर्ड का उपयोग किया जाना चाहिए। डिवाइस के एम्परेज से कम एम्परेज के लिए रेट की गई कॉर्ड से यह सीमा से अधिक गर्म हो सकता है।
- पावर कोर्ड को ताप के स्रोतों जैसे कि हीटर या रेडियटर के समीप नहीं रखें, और कोर्ड को जरूरत से अधिक नहीं मोड़ें या क्षतिग्रस्त न करें, उस पर भारी वस्तुएँ न रखें, या इसे ऐसे स्थान पर न रखें जहाँ कोई भी उस पर पैर रखकर गुजर सकता हो, उससे फँस कर गिर सकता हो या उसके ऊपर कुछ लुढ़का सकता हो।
- लंबे समय तक डिवाइस का उपयोग नहीं होने की स्थिति में, या तड़ित झंझावात के दौरान आउटलेट से इलेक्ट्रिकल प्लग को निकाल दें।
- डिवाइस या आउटलेट से इलेक्ट्रिक प्लग निकालते समय हमेशा प्लग को ही पकड़ें न कि तार को। तार को खींचने से वह क्षति ग्रस्त हो सकता है।

*खोलें नहीं*

- डिवाइस को नहीं खोलें या अंदरूनी पुर्जों को अलग-अलग करने का प्रयास नहीं करें या उन्हें किसी भी प्रकार से रूपांतरित नहीं करें। डिवाइस में उपयोगकर्ता द्वारा सर्विस योग्य कोई पुर्जा शामिल नहीं है। यदि यह खराब प्रतीत होता है, तो तुरंत उसका उपयोग बंद करें और उसकी जाँच योग्य Medialon सर्विस कर्मी को करने दें।

*पानी की चेतावनी*

- डिवाइस को बारिश में नहीं रखें, पानी के समीप अथवा नम या गीली परिस्थितियों में नहीं रखें, या उसके ऊपर ऐसे कंटेनर न रखें जिसमें तरल भरा हो और जो छलक कर किसी छिद्र में घुस जाए।
- प्लग को गीले हाथों से कभी भी नहीं लगाएँ या निकालें।
- पैनल कॉन्फिगरेशन या अंदरूनी संघटकों को क्षति से बचाने के लिए डिवाइस को अत्यधिक धूल या कंपन में, या अत्यधिक ठंडे या गर्म स्थान में (जैसे की सीधी धूप, हीटर के समीप, दिन के समय कार में) नहीं रखें।
- डिवाइस को अस्थिर स्थिति में नहीं रखें जहाँ वह दुर्घटनावश गिर सकता हो।
- छिद्रों को अवरुद्ध नहीं करें। इस डिवाइस में तापमान को बहुत अधिक बढ़ने से रोकने के लिए पीछे और बगल की तरफ वेंटिलेशन छिद्र हैं। विशेष रूप से, डिवाइस को बगल की तरफ या उल्टा नहीं रखें, या खराब वेंटिलेशन वाले स्थान जैसे कि बुककेस या आलमारी में नहीं रखें।

*कनेक्शन*

- डिवाइस को अन्य डिवाइसों से कनेक्ट करने से पहले, सभी डिवाइसों के पावर को ऑफ कर दें।
- किसी उचित रूप से ग्राउंड किए हुए पावर स्रोत से कनेक्ट करना सुनिश्चित करें।

*बैटरी में विस्फोट से बचाने के लिए*

- अगर बैटरी गलत तरीके से इंस्टॉल की गई हो, तो विस्फोट का जोखिम।
- इसे समान या निर्माता द्वारा अनुशंसित प्रकार से ही बदलें।
- खराब हो चुकी बैटरी के निपटान के लिए उचित निपटान हेतु हमेशा संघीय, राज्य के, स्थानीय और प्रांतीय खतरनाक अपशिष्ट निपटान के नियमों और विनियमों को देखें।

## Safety Instructions

यदि आपको कोई अनियमितता दिखाई पड़ती है

- यदि पावर कोर्ड या प्लग घिस या क्षतिग्रस्त हो गया हो, या डिवाइस के उपयोग के दौरान कोई फंक्शन अचानक गायब हो जाता हो, या यदि इसके कारण कोई असामान्य गंध या धुआँ दिखाई देता हो, तो तुरंत स्विच बंद करें, आउटलेट से इलेक्ट्रिक प्लग निकालें, और किसी योग्य Medialon सर्विस कर्मी द्वारा डिवाइस की जाँच करवाएँ।
- यदि यह डिवाइस गिर जाता है या क्षतिग्रस्त हो जाता है, तो तुरंत पावर स्विच को ऑफ कर दें, आउटलेट से इलेक्ट्रिक प्लग निकाल दें, और योग्य Medialon सर्विस कर्मी द्वारा डिवाइस की जाँच करवाएँ।

परिवेशी स्थितियों के लिए नोट

- परिवेशी तापमान की अनुमत सीमा: 0°C (32°F) से 50°C (122°F)
- रेटेड आद्रता = 10% RH से 80% RH 25°C पर गैर-संघनित।

सर्विसिंग के संबंध में

- इस उत्पाद की सर्विस स्वयं करने का प्रयास न करें, क्योंकि कवर को खोलने या निकालने से आपको खतरनाक वोल्टेज की संभावना और बिजली के झटके लगने का जोखिम हो सकता है।
- सभी सर्विसिंग के लिए योग्य सर्विस कर्मी के पास भेजें।
- फैक्टरी द्वारा सेट किए गए आंतरिक कंट्रोल में परिवर्तन करने या इस मैनुअल में विशेष रूप से नहीं बताई गई अन्य सेटिंग में बदलाव करने की कोशिश करने से डिवाइस को स्थायी क्षति हो सकती है और वारंटी रद्द हो सकती है।
- निम्न स्थितियों में डिवाइस से सभी पावर निकाल दें और इसे योग्य सर्विस तकनीशियन को सर्विसिंग के लिए संदर्भित करें:
  - जब पावर कोर्ड या प्लग क्षतिग्रस्त हो जाता या घिस जाता है।
  - यदि उपकरण में द्रव छलक जाता है।
  - यदि उत्पाद, वर्षा या पानी के संपर्क में आ जाता है।
  - यदि परिचालन निर्देशों का पालन करने पर उत्पाद सामान्य रूप से परिचालन नहीं करता है। केवल उन्हीं कंट्रोल का समायोजन करें जिन्हें परिचालन निर्देशों द्वारा कवर किया गया है क्योंकि अन्य कंट्रोल के अनुचित समायोजन के परिणामस्वरूप क्षति हो सकती है और इससे उत्पाद को सामान्य परिचालन में रीस्टोर करने में योग्य तकनीशियन को अक्सर अत्यधिक कार्य करने की आवश्यकता होती है।
  - यदि उत्पाद गिर गया है या कैबिनेट क्षतिग्रस्त हो गया है।
  - यदि उत्पाद के प्रदर्शन में स्पष्ट बदलाव प्रदर्शित होता है, जिससे यह संकेत मिलता है कि इसे सर्विस की आवश्यकता है।
- प्रतिस्थापन पुर्जों: जब प्रतिस्थापन पुर्जों की आवश्यकता हो, तो यह सुनिश्चित करें कि सर्विस तकनीशियन ने मूल Barco प्रतिस्थापन पुर्जों का या ऐसे अधिकृत प्रतिस्थापन पुर्जों का उपयोग किया है जिनके गुण Barco के मूल पुर्जों के समान ही हैं। अनधिकृत प्रतिस्थापन के परिणामस्वरूप प्रदर्शन और विश्वसनीयता कम हो सकती है, आग, बिजली का झटका या अन्य खतरे उत्पन्न हो सकते हैं। अनधिकृत प्रतिस्थापन से वारंटी विफल हो सकती है।
- सुरक्षा जाँच: इस डिवाइस की किसी भी सर्विस या मरम्मत के पूर्ण हो जाने पर सर्विस तकनीशियन को यह निर्धारित करने के लिए सुरक्षा जाँच करने हेतु कहें कि उत्पाद उचित परिचालन स्थिति में है।

इंस्टॉलेशन

डिवाइस को अधिकृत, उचित रूप से योग्य कर्मचारी द्वारा ही इंस्टॉल और परिचालित किया जा सकता है। उपकरण के अधिक उन्नत कॉन्फिगरेशन केवल तकनीक की गहन जानकारी वाले कुशल कर्मचारियों द्वारा ही किए जा सकते हैं। डिवाइस को किसी समतल, ठोस और स्थिर सतह पर रखें या उसे ऐसी उपयुक्त रैक माउंटिंग प्रणाली पर फिक्स करें जो डिवाइस के संपूर्ण भार को सहारा दे सके। यदि आप अस्थिर कार्ट या स्टैंड का उपयोग करते हैं, तो डिवाइस गिर सकता है, जिसके कारण बच्चे या वयस्क को गंभीर चोट आ सकती है और डिवाइस की गंभीर क्षति हो सकती है।

यूनिट में संशोधन

निर्माता के प्राधिकार के बिना इस उपकरण में संशोधन न करें। इसके अंदर सर्विस करने योग्य कोई पुर्जे नहीं हैं।

## उत्पादन का पता

फैक्टरी

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## सुरक्षा के अनिवार्य नियम

---

हालाँकि Medialon कंट्रोल सिस्टम V6 सॉफ्टवेयर को विभिन्न प्रकार के हार्डवेयर उपकरण जैसे कि आतिशबाजी को नियंत्रित करने वाले रिले को नियंत्रित करने के लिए डिज़ाइन किया गया है, Medialon कंट्रोल सिस्टम V6 का प्रयोग उपयोगकर्ताओं की सुरक्षा के लिए नहीं किया जा सकता है।

उपयोगकर्ताओं को सुनिश्चित करना चाहिए कि Medialon कंट्रोल सिस्टम V6 द्वारा प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से नियंत्रित सभी खतरनाक उपकरण उनकी अपनी सुरक्षा कार्यप्रणालियाँ और प्रक्रियाएँ शामिल करे।

Medialon कंट्रोल सिस्टम V6 को सुरक्षा प्रक्रिया सुनिश्चित करने के लिए डिज़ाइन नहीं किया गया है।

कुछ प्रकार के ऐसे उपकरण के खतरे के अनुसार, जिन्हें इस सॉफ्टवेयर द्वारा नियंत्रित किया जा सकता है, Medialon का दायित्व यहाँ ऊपर दिए गए अनिवार्य सुरक्षा नियमों के सख्त अनुपालन के अधीन है।

## 1.12 ID

---

### 1.12.1 Pendahuluan

#### Tentang Dokumen Ini

Bacalah dokumen ini dengan saksama. Dokumen ini berisi informasi untuk mencegah cedera diri saat memasang dan menggunakan “Medialon Show Control”. Selain itu, dokumen ini mencakup beberapa peringatan untuk mencegah kerusakan “Medialon Show Control”.

Pastikan Anda memahami dan mengikuti semua panduan keselamatan, petunjuk keselamatan, dan peringatan yang disebutkan di bab ini sebelum memasang “Medialon Show Control”.

#### Penjelasan istilah “Medialon Show Control” yang digunakan di dokumen ini

Saat mengacu ke istilah “Medialon Show Control” dalam dokumen ini, berarti isi dokumen juga berlaku untuk produk Medialon berikut ini:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.12.2 Aturan dan Tindakan Pencegahan Keselamatan Wajib

### PEMBERITAHUAN TENTANG KESELAMATAN

Peralatan ini dibuat sesuai dengan ketentuan standar keselamatan internasional IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1, dan CAN/CSA C22.2 No.60950-1, yaitu standar keselamatan peralatan teknologi informasi, termasuk peralatan bisnis listrik. Standar keselamatan ini menerapkan ketentuan penting tentang penggunaan komponen, materi, dan insulasi yang sangat penting untuk keselamatan, untuk melindungi pengguna atau operator dari risiko sengatan listrik dan bahaya energi serta menyentuh komponen berlistrik. Standar keselamatan menerapkan batasan kenaikan suhu internal dan eksternal, tingkat radiasi, stabilitas dan kekuatan mekanis, konstruksi wadah, dan perlindungan terhadap risiko kebakaran. Simulasi pengujian kondisi kegagalan tunggal memastikan keamanan peralatan terhadap pengguna meskipun operasi normal peralatan gagal dilakukan.

### PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

1. Baca petunjuk ini.
2. Simpan petunjuk ini.
3. Perhatikan semua peringatan.
4. Patuhi semua petunjuk.
5. Jangan gunakan perangkat ini di dekat air.
6. Bersihkan dengan kain kering saja.
7. Jangan sumbat semua bukaan ventilasi. Lakukan pemasangan sesuai petunjuk dari produsen.
8. Jangan pasang di dekat sumber panas, seperti radiator, ujung ventilasi pemanas ruangan, kompor, atau perangkat lain (termasuk amplifier) yang menimbulkan panas.
9. Jangan mengabaikan tujuan keselamatan dari steker berpolarisasi atau jenis grounding. Steker berpolarisasi memiliki dua bilah, dengan satu bilahnya lebih lebar daripada yang lainnya. Steker jenis grounding memiliki dua bilah dan satu bilah ketiga yaitu bilah grounding. Bilah lebar atau bilah ketiga (grounding) disediakan demi keselamatan Anda. Jika steker yang disediakan tidak cocok dengan stopkontak Anda, hubungi ahli listrik untuk mengganti stopkontak yang tak bisa digunakan tersebut.
10. Lindungi kabel listrik sehingga tidak terinjak atau terjepit, terutama pada bagian steker, stopkontak, dan titik keluar kabel dari perangkat.
11. Hanya gunakan perangkat tambahan/aksesori yang ditetapkan oleh produsen.

12. Gunakan hanya dengan meja beroda, dudukan, tripod, braket, atau meja yang ditetapkan oleh produsen, atau dijual beserta perangkat tersebut. Jika menggunakan meja beroda, berhati-hatilah saat memindahkan gabungan meja beroda/perangkat untuk mencegah cedera akibat tertimpa perangkat.
13. Cabut steker dari stopkontak saat terjadi badai kilat atau jika tidak digunakan dalam waktu lama.
14. Serahkan urusan servis kepada petugas servis yang berkualifikasi. Perangkat perlu diservis jika perangkat rusak, seperti kabel catu daya atau steker rusak, cairan tumpah ke dalamnya, atau benda jatuh ke dalam perangkat, perangkat terkena hujan atau kelembapan, tidak beroperasi secara normal, atau sudah terjatuh.

## TINDAKAN PENCEGAHAN

### BACALAH SECARA CERMAT SEBELUM MELANJUTKAN

Harap simpan buku panduan ini secara aman untuk referensi di waktu mendatang.



WARNING

Selalu patuhi tindakan pencegahan dasar yang tercantum di bawah ini untuk mencegah kemungkinan cedera parah atau bahkan kematian akibat sengatan listrik, hubung singkat, kerusakan, kebakaran, atau bahaya lain atau cedera fisik terhadap Anda atau orang lain, atau kerusakan terhadap perangkat atau properti lain. Tindakan pencegahan ini mencakup, tetapi tidak terbatas pada, berikut ini:

#### Catu daya/Kabel listrik

- Hanya gunakan voltase yang ditetapkan sebagai voltase yang benar untuk perangkat ini. Voltase yang disyaratkan tercetak di pelat keterangan yang terempel di perangkat ini.
- Gunakan hanya kabel daya yang ditetapkan.
- Jika kabel ekstensi diperlukan, kabel dengan rating arus setidaknya setara dengan rating arus proyektor harus digunakan. Kabel yang rating ampernya lebih sedikit daripada rating amper perangkat dapat mengalami panas berlebih.
- Jangan taruh kabel daya di dekat sumber panas seperti pemanas ruangan atau radiator, dan jangan tekuk secara berlebih atau jangan merusak kabel, meletakkan benda berat di atasnya, atau menempatkannya di posisi yang memungkinkan orang lain dapat menginjak, tersandung, atau melindasnya dengan sesuatu.

- Cabut steker listrik dari stopkontak jika perangkat tidak akan digunakan dalam waktu lama, atau selama badai kilat.
- Saat mencabut steker listrik dari perangkat atau stopkontak, selalu pegang bagian stekernya, bukan kabelnya. Apabila yang ditarik kabelnya, kabel tersebut bisa rusak.

### **Jangan buka**

- Jangan membuka perangkat atau mencoba membongkar komponen internal atau memodifikasinya dengan cara apa pun. Perangkat ini tidak memiliki komponen yang dapat diservis oleh pengguna. Jika perangkat tampaknya rusak, segera hentikan penggunaan dan periksakan kepada petugas servis yang berkualifikasi dari Medialon.

### **Peringatan air**

- Jangan sampai perangkat terkena hujan, menggunakannya di dekat air atau dalam kondisi lembap atau basah, atau meletakkan wadah yang berisi cairan yang dapat jatuh ke dalam bukaannya.
- Jangan sekali-kali mencolokkan atau mencabut steker listrik dengan tangan yang basah.
- Jangan paparkan perangkat ke debu atau getaran yang berlebihan, atau dingin atau panas yang ekstrem (seperti sinar matahari langsung, di dekat pemanas ruang, atau di dalam mobil selama siang hari) untuk mencegah kemungkinan kerusakan konfigurasi panel atau kerusakan komponen internal.
- Jangan letakkan perangkat dalam posisi yang tidak stabil, yang dapat membuatnya jatuh secara tidak sengaja.
- Jangan sumbat ventilasinya. Perangkat ini memiliki lubang ventilasi di sisi belakang dan samping untuk mencegah agar suhu internal tidak naik terlalu tinggi. Secara khusus, jangan menaruh perangkat dengan posisi berbaring atau terbalik, atau meletakkannya di lokasi yang ventilasinya buruk, seperti di rak buku atau kloset.

### **Sambungan**

- Sebelum menyambungkan perangkat ini ke perangkat lain, matikan daya untuk semua perangkat.
- Pastikan untuk menyambungkan perangkat ke sumber daya yang memiliki grounding yang baik.

### **Untuk mencegah ledakan baterai**

- Bahaya ledakan jika baterai dipasang secara keliru.
- Ganti hanya dengan jenis yang sama atau setara yang disarankan oleh produsen.

- Untuk membuang baterai bekas, selalu pelajari aturan dan regulasi pembuangan limbah berbahaya yang diterbitkan pemerintah pusat, provinsi, daerah, dan setempat untuk memastikan pembuangannya benar.

#### **Jika Anda memperhatikan ada yang tidak normal**

- Jika kabel listrik atau steker terkelupas atau rusak, atau jika tiba-tiba tidak berfungsi saat perangkat digunakan, atau muncul bau atau asap yang tidak wajar akibat masalah tersebut, segera matikan sakelar daya, cabut steker dari stopkontak, dan periksakan perangkat kepada petugas servis yang berkualifikasi dari Medialon.
- Jika perangkat ini terjatuh atau rusak, segera matikan sakelar daya, cabut steker dari stopkontak, dan periksakan perangkat kepada petugas servis resmi dari Medialon.

#### **Catatan untuk kondisi sekitar**

- Rentang suhu sekitar yang diperbolehkan: 0°C (32°F) hingga 50°C (122°F)
- Kelembapan terukur = 10% RH hingga 80% RH pada 25°C Tidak terkondensasi.

#### **Tentang servis**

- Jangan coba-coba menyervis sendiri produk ini karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda terkena potensi voltase berbahaya dan risiko sengatan listrik.
- Serahkan urusan servis kepada petugas servis yang berkualifikasi.
- Upaya mengutak-atik kontrol internal bawaan pabrik atau mengubah pengaturan kontrol lain yang tidak disebutkan secara khusus di buku panduan ini dapat menyebabkan kerusakan perangkat secara permanen dan batalnya garansi.
- Putuskan semua daya dari perangkat dan serahkan urusan servis kepada teknisi servis yang berkualifikasi dalam kondisi berikut ini:
  - Jika kabel listrik atau colokan rusak atau robek.
  - Jika cairan tumpah ke dalam peralatan.
  - Jika produk terkena hujan atau air.
  - Jika produk tidak beroperasi normal meskipun petunjuk pengoperasian sudah diikuti. Setel hanya kontrol yang dibahas oleh petunjuk operasi karena kesalahan penyetelan kontrol lain dapat menyebabkan kerusakan dan sering kali perlu ditangani secara ekstensif oleh teknisi berkualifikasi untuk mengembalikan produk ke operasi normalnya.
  - Jika produk jatuh atau kabinet rusak.
  - Jika produk menunjukkan perubahan kinerja secara drastis, yang menunjukkan pentingnya diservis.

- **Komponen pengganti:** Jika komponen pengganti diperlukan, pastikan teknisi servis menggunakan komponen pengganti asli Medialon atau komponen pengganti resmi yang karakteristiknya sama dengan komponen asli Medialon. Substitusi yang tidak resmi dapat menurunkan kinerja dan keandalan, kebakaran, sengatan listrik, dan bahaya lain. Substitusi yang tidak resmi dapat membatalkan garansi.
- **Pemeriksaan keselamatan:** Setelah menyelesaikan servis atau perbaikan perangkat ini, minta teknisi servis melakukan pemeriksaan keselamatan untuk menentukan bahwa kondisi operasi produk sudah tepat.

### **Pemasangan**

Perangkat hanya boleh dipasang dan dioperasikan oleh personel yang berkualifikasi tepat dan resmi. Konfigurasi perangkat yang lebih canggih hanya boleh dilakukan oleh personel terampil yang memiliki pengetahuan teknologi yang memadai. Letakkan perangkat di permukaan yang rata, kokoh, dan stabil atau pasang perangkat ke sistem dudukan rak yang tepat yang dapat menopang berat total perangkat. Jika meja beroda atau dudukan yang Anda gunakan tidak stabil, perangkat dapat terjatuh, menyebabkan cedera parah pada anak atau orang dewasa, serta kerusakan perangkat yang parah.

### **Modifikasi unit**

Jangan modifikasi peralatan ini tanpa wewenang dari produsen. Tidak ada komponen yang dapat diservis sendiri di dalam.

## **Alamat produksi**

### *Pabrik*

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

### **ATURAN KESELAMATAN WAJIB**

Meskipun Perangkat Lunak Medialon Control System V6 dirancang untuk mengontrol berbagai jenis peralatan perangkat keras, seperti relai untuk mengontrol kembang api, Medialon Control System V6 TIDAK dapat digunakan untuk menjamin keselamatan pengguna.

Pengguna harus memastikan bahwa semua peralatan yang berbahaya yang dikontrol secara langsung atau tidak langsung oleh Medialon Control System V6, dioperasikan dengan mematuhi prosedur dan proses keselamatannya.

Medialon Control System V6 tidak dirancang untuk menjamin proses keselamatan.

BERDASARKAN TINGKAT BAHAYA DARI JENIS PERALATAN TERTENTU YANG DAPAT DIKONTROL OLEH PERANGKAT LUNAK INI, MEDIALON BERTANGGUNG JAWAB APABILA ATURAN KESELAMATAN WAJIB SEBAGAIMANA DIJELASKAN DI ATAS INI DIPATUHI SECARA KETAT.

## 1.13 JA-JP

---

### 1.13.1 はじめに

#### 本書について

本書の内容は注意深くお読みください。本書には、「Medialon Show Control」の設置および使用時の怪我を防ぐ重要な情報、および「Medialon Show Control」への損傷を防ぐいくつかの注意事項が含まれています。

「Medialon Show Control」を設置する前に、この章に記載されているすべての安全ガイド、安全上の注意、および警告を十分に理解し、それらの内容に従ってください。

#### このドキュメントで使用される「Medialon Show Control」という用語の明確化

このドキュメントで「Medialon Show Control」という用語を使用している場合、その内容が次のMedialon 製品に適用されることを意味しています。

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.13.2 安全に関する必須規則と注意事項

#### 安全上の注意

本装置は、業務用電子機器を含む情報技術装置の安全規格であるIEC60950-1、EN60950-1、UL60950-1、およびCAN/CSA C22.2 No.60950-1 が定める国際安全規格の要件に準拠して作成されています。これらの安全規格では、感電、エネルギー ハザード、および帯電部への接触などの

危険からユーザーやオペレーターを保護するために、安全に対して十分な注意が必要なコンポーネント、物質、および絶縁体の使用について、重要な要件を課しています。安全規格では、内部および外部の温度の上限、放射レベル、機械的安定度および強度、筐体の構造、および火災のリスクに対する保護についても規定しています。単一故障状態をシミュレートしたテストにより、装置の通常動作に障害が発生した場合でもユーザーに対して装置が安全であることが確認されています。

### 安全上の重要な注意

1. 以下の注意事項をお読みください。
2. 以下の注意事項を保管してください。
3. すべての警告に留意してください。
4. すべての注意に従ってください。
5. 本装置を水の近くで使用しないでください。
6. 乾燥した布を使用して汚れを取り除いてください。
7. 通気口をふさがないようにしてください。設置は、メーカーの指示に従って行ってください。
8. ラジエータ、温風の吹出口、ストーブなどの熱源 (アンプを含む) の近くに本製品を設置しないでください。
9. 分極プラグまたは接地プラグの安全上の目的を損なわないようにしてください。分極プラグには一方のブレードの幅が他方よりも広い2本のブレードがあります。設置プラグには2本のブレードと、アース接続用の3本目のピンがあります。幅が広い方のブレードまたは3本目のピンは安全機能です。付属のプラグをコンセントに差し込めない場合は、電気店に依頼して旧式のコンセントを交換してください。
10. 特にプラグ付近、コンビニエンス (出力) レセプタクル、装置のコード根元部分など、電源コードが踏まれたり挟まれたりすることのないように保護してください。
11. メーカー指定の接続部品/アクセサリのみを使用してください。
12. 製造メーカーによって指定されているか装置と共に販売されているカート、スタンド、三脚、ブラケットまたはテーブルだけを使用してください。カートを使用する場合、カート/装

## Safety Instructions

置と一緒に移動させる際は特に注意し、つまずいてけがをすることのないように注意してください。

- 雷雨が発生している場合や本装置を長期間使用しない場合はコンセントからプラグを抜いてください。
- 修理点検はすべて、当社認定のサービス担当員に依頼してください。電源コードやプラグが損傷した場合、装置に液体がかかった場合や物体が落下した場合、装置が雨や湿気に晒された、正常に動作しない、装置を落とした場合などは、装置が損傷した際には修理点検が必要となります。

## 注意事項

### 先へ進める前に注意深くお読みください

今後参照できるように、本マニュアルを安全な場所に保管しておいてください。



**WARNING**

電気ショックによる重傷や死亡の可能性、短絡、損傷、火災その他の損害や、お客様自身またはほかの方に対する物理的なけが、または装置やその他の資産の損傷を防ぐため、以下の基本的な注意事項を常に順守してください。これらの注意事項には以下を含みますがこれらに限定されません。

### 電源 / 電源コード

- 装置に適した電圧のみを使用してください。必要は電圧は装置の銘板に記載されています。
- 指定の電源コードのみを使用してください。
- 延長コードが必要な場合、少なくともこのプロジェクターのものと同等の定格電流のコードを使用してください。このデバイスより少ないアンペア数に対応しているコードを使用するとオーバーヒートすることがあります。
- 電源コードをヒーターやラジエーターなど、熱を発生する機器の近くに配置しないでください。また、コードを大きく曲げる、傷つける、重い物体を上に乗せるなどの行為を行ったり、

## Safety Instructions

人が上を歩いてつまずいたり、何かをひっくり返すような可能性のある場所に配置しないでください。

- 本装置を長期間使用しない場合や、雷雨の際にはコンセントから電気コードを抜いてください。
- 本装置またはコンセントから電気プラグを抜く際には、常にコードではなくプラグ自体を持って抜くようにしてください。コードを引っ張ると損傷する可能性があります。

## 開かないでください

- 装置を開いたり、いかなる方法でも内部部品を分解または改造しようとししないでください。本装置はユーザーによる修理点検はできません。不具合が発生しているようにみられる場合は、直ちに使用を中止し、認定を受けた Medialon サービスマンによる修理を受けてください。

## 水に対する警告

- 本装置を雨に晒したり、水の近くで使用、または湿った状況で使用しないでください。または開口部にこぼれる可能性のある液体を含む容器を上には置かないでください。
- 塗れた手でコンセントを抜き差ししないでください。
- パネル構成の可能性や、内部部品の損傷を防ぐため、本装置を過剰なホコリや湿度、高温や低温の影響を受ける場所（直射日光、ヒーターの近く、日中の車内など）に装置を設置しないでください。
- 不安定な場所に装置を置かないでください。誤って落下する可能性があります。
- 吸気口および排気口を塞がないでください。本装置には、内部温度が高くなりすぎるのを防ぐため、背面と側面に換気用の穴があります。特に、本装置を横向けまたは上下逆に配置したり、本箱やクローゼットなど、換気が不十分な場所に置かないでください。

## 接続

- 本装置を他の装置に接続する前に、すべての装置の電源を切ってください。
- 適切に接地された電源に接続するようにしてください。

### バッテリーの爆発を防ぐために

- 電池が正しく取り付けられていないと、発火するおそれがあります。
- 交換には、メーカーが推奨するものと同じまたは同等の種類のみを使用してください。
- 使用済みバッテリーを破棄する場合は、各地方自治体における危険物の廃棄規則を確認の上、適切に処理してください。

### 以上に気付いた場合

- 電源コードやプラグが破損したり擦り切れている場合や、本装置の使用中に突然機能が停止する場合、本装置から異臭や煙が発生した場合は、ただちに電源を切り、コンセントからコードを抜き、認定を受けた Medialon サービスマンによる修理を受けてください。
- 本装置が落下・損傷した場合にはただちに電源を切り、コンセントからコードを抜き、認定を受けた Medialon サービスマンによる修理を受けてください。

### 周囲表示条件に関する注記

- 許容される周辺温度の範囲: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
- 定格湿度 = 10% RH ~ 80% RH (25°C の場合、結露なきこと)

### 修理点検が必要な場合

- 設置した製品のカバーを開けて、ご自分で修理点検しようとししないでください。カバーをあけると、感電などの危険があります。
- 修理点検はすべて、当社認定のサービス担当員に依頼してください。
- このマニュアルで説明していない内部設定やその他のコントロール設定を出荷時の設定から変更すると、デバイスの深刻な破損を引き起こす可能性があり、また保証も行われなくなる恐れがありますので、ご注意ください。
- 次のような場合には、装置の電源プラグをコンセントから抜き、当社認定のサービス技術員に修理点検を依頼してください。
  - 電源コードやプラグが破損したり擦り切れている場合。本装置に液体をこぼした場合。
  - 本製品が雨や水に濡れた場合。

## Safety Instructions

- 本製品を指示にしたがって操作しても正しく動作しない場合。操作についての説明がないコントロールは、調節しないでください。誤った調節をすると破損する恐れがあり、当社認定の技術員による大規模な修理や再調整が必要となることがあります。
- 本製品を落としたり、キャビネットが破損した場合。
- 本製品のパフォーマンスに大きな変化があり、修理点検が必要であると表示された場合。
- 交換部品: 交換部品が必要な場合、保守技術者がオリジナルの **MEDIALON** 部品、またはそれと同等の性質を持つ当社認定の部品を使用しているか確認してください。認定外の部品を使用すると、パフォーマンスや信頼性が低下し、また火災や感電などの危険が生じる場合があります。認定外の部品を使用した場合、保証が無効となることがあります。
- 安全確認: 装置の修理点検が終了したら、製品が正常に動作するかどうか、保守技術者に安全確認を行ってもらいます。

## 設置

本デバイスの設置および操作は認証を受けた、十分な資格を持つ人物のみが行ってください。本デバイスのより高度な設定は、音響技術に関する知識を持つ熟練した担当者によってのみ行ってください。デバイスを平らで硬く安定した表面に置くか、デバイスの総重量を支えることができる適切なラックマウントにデバイスを固定してください。安定性に欠けるカートやスタンドに設置した場合、装置が落下し大人や子供が重傷を負ったり、装置が大きく損傷する恐れがあります。

## ユニットへの変更:

製造業者の許可なく装置に変更を行わないでください。修理を行うことができる部分は内部にはありません。

## 製造拠点

工場

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## 安全に関する必須規則

Medialon Control System V6 Software は火災を制御するためのリレーなど、さまざまなハードウェア機器を制御するよう設計されていますが、ユーザーの安全を確保するために Medialon Control System V6 を使用することはできません。

ユーザーは、自分自身の安全手順やプロセスを含め、すべての危険な設備が Medialon Control System V6 によって直接的または間接的に制御され手いることを確認する必要があります。

Medialon Control System V6 は安全なプロセスを保証するよう設計されていません。

本ソフトウェアによって制御される特定の種類の装置の危険性に従い、MEDIALON の責任は上記に記載されている安全に関する必須規則を厳密に順守している場合にのみ申し立てられることができるものとします。

## 1.14 MS-MY

---

### 1.14.1 Pengenalan

#### Tentang Dokumen Ini

Baca dokumen ini dengan teliti. Ia mengandungi maklumat penting untuk mengelakkan kecederaan diri ketika memasang dan menggunakan “Kawalan Paparan Medialon”. Tambahan pula, ia merangkumi beberapa peringatan untuk mengelakkan kerosakan kepada “Kawalan Paparan Medialon”.

Memastikan bahawa anda memahami dan mengikuti semua garis panduan keselamatan, arahan keselamatan dan amaran yang dinyatakan dalam bab ini sebelum memasang “Kawalan Paparan Medialon”.

#### Penjelasan istilah “Kawalan Paparan Medialon” digunakan dalam dokumen ini

Apabila merujuk dalam dokumen berkenaan istilah “Kawalan Paparan Medialon”, ia bermaksud bahawa kandungannya berkaitan produk Medialon seperti berikut:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO

- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.14.2 Peraturan dan Peringatan Keselamatan Mandatori

### NOTIS KESELAMATAN

Peralatan ini dibina mengikut keperluan standard keselamatan antarabangsa IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 dan CAN/CSA C22.2 No.60950-1, yang merupakan standard keselamatan bagi peralatan teknologi maklumat termasuk peralatan perniagaan elektrik. Standard keselamatan ini mengenakan keperluan penting tentang penggunaan komponen kritikal keselamatan, bahan dan penebatan, bagi melindungi pengguna atau pengendali terhadap risiko kejutan elektrik dan bahaya tenaga serta mempunyai akses pada bahagian hidup. Standard keselamatan juga mengenakan had kepada peningkatan suhu dalaman dan luaran, tahap radiasi, kestabilan dan kekuatan mekanikal, binaan kurungan dan perlindungan terhadap risiko kebakaran. Ujian keadaan kegagalan tunggal simulasi memastikan keselamatan peralatan kepada pengguna walaupun apabila berlaku kegagalan pengendalian normal bagi peralatan.

### ARAHAN KESELAMATAN PENTING

1. Baca arahan ini.
2. Simpan arahan ini.
3. Patuhi semua amaran.
4. Ikut semua arahan.
5. Jangan gunakan radas ini berdekatan dengan air.
6. Bersihkan dengan kain kering sahaja.
7. Jangan sekat mana-mana bukaan pengalihudaraan. Pasang mengikut arahan pengilang.
8. Jangan pasang berdekatan dengan sumber haba seperti radiator, daftar haba, dapur atau radas lain (termasuk amplifier) yang menghasilkan haba.
9. Jangan cuba gagalkan tujuan plag jenis terkutub atau pembumian. Plag yang terkutub mempunyai dua bilah, satu bilah adalah lebih lebar daripada yang satu lagi. Plag jenis pembumian mempunyai dua bilah dan serampang pembumian yang ketiga. Bilah yang lebar atau serampang ketiga disediakan untuk keselamatan anda. Jika plag yang disediakan tidak muat ke dalam alur keluar anda, rujuk juruelektrik untuk menggantikan alur keluar yang usang itu.
10. Lindungi kord kuasa daripada terpijak atau terjepit terutama sekali di plag, bekas mudah dan titik plag itu keluar dari radas.

11. Hanya gunakan pemasangan/aksesori yang ditetapkan oleh pengilang.
12. Hanya gunakan kart, dirian, tripod, pendakap, atau meja yang ditetapkan oleh pengilang, atau dijual dengan radas. Apabila kart digunakan, berhati-hati semasa mengalihkan gabungan kart/radas untuk mengelakkan kecederaan daripada tersandung.
13. Tanggalkan plag radas ini semasa ribut kilat atau apabila tidak digunakan bagi tempoh yang lama.
14. Rujuk semua penservisan dengan kakitangan servis yang berkelayakan. Penservisan diperlukan apabila radas telah rosak melalui apa cara sekalipun, seperti apabila kord atau plag bekalan kuasa rosak, tertumpah cecair padanya atau objek terjatuh ke atas radas, radas telah terdedah kepada hujan atau lembapan, tidak beroperasi seperti biasa, atau telah terjatuh.

## PERINGATAN

### SILA BACA DENGAN TELITI SEBELUM MENERUSKAN

Sila simpan manual ini di tempat yang selamat untuk rujukan akan datang.



WARNING

Sentiasa patuhi langkah berjaga-jaga asas seperti yang disenaraikan di bawah untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan yang serius atau kematian daripada renjatan elektrik, litar pintas, kerosakan, kebakaran atau bahaya lain atau kecederaan fizikal kepada anda atau orang lain, atau kerosakan pada alat atau harta lain. Langkah berjaga-jaga ini termasuk, tetapi tidak terhad kepada perkara berikut:

#### **Bekalan kuasa / Kord kuasa**

- Hanya gunakan voltan yang ditetapkan sebagai betul untuk alat ini. Voltan yang diperlukan dicetak pada plat nama alat ini.
- Hanya gunakan kord kuasa yang ditetapkan.
- Jika perentas pemanjangan diperlukan, kord dengan kadar arus yang sekurang-kurangnya sama dengan projektor harus digunakan. Kord yang mempunyai kadar untuk keampuhan yang kurang berbanding peranti boleh menyebabkan kepanasan melampau.
- Jangan letakkan kord kuasa berdekatan dengan sumber haba seperti pemanas atau radiator, dan jangan terlalu sangat membengkokkan atau dalam keadaan lain, merosakkan kord, meletakkan objek berat di atasnya, atau meletakkannya dalam kedudukan yang boleh menyebabkan orang terpijak, tersandung, atau terguling di atasnya.

## Safety Instructions

- Tanggalkan plag elektrik dari alur keluar apabila alat tidak digunakan bagi tempoh yang lama, atau ketika ribut elektrik.
- Semasa menanggalkan plag dari alat atau alur keluar, sentiasa pegang plag itu sendiri dan bukan kordnya. Kord boleh menjadi rosak jika ditarik.

### Jangan buka

- Jangan buka alat atau cuba untuk menceraikan bahagian dalamnya atau mengubah suai alat itu dalam apa cara sekalipun. Alat menggunakan bahagian yang tidak boleh diservis oleh pengguna. Jika alat kelihatannya rosak, hentikan segera daripada menggunakannya dan dapatkan kakitangan servis Medialon yang berkelayakan untuk memeriksanya.

### Amaran air

- Jangan dedahkan alat kepada hujan, gunakan berdekatan dengan air atau dalam keadaan yang lembap atau basah, atau letakkan bekas yang mengandungi air di atasnya yang mungkin tertumpah ke dalam sebarang bukaan alat itu.
- Jangan masukkan atau tanggalkan plag elektrik dengan tangan yang basah.
- Jangan dedahkan alat kepada debu atau getaran yang berlebih-lebihan, atau dalam keadaan yang sejuk atau panas yang melampau (seperti sinaran langsung cahaya matahari, berdekatan dengan haba, atau di dalam kereta pada siang hari) untuk mengelakkan kemungkinan pengkonfigurasi panel atau kerosakan pada komponen dalaman.
- Jangan letakkan alat dalam keadaan yang tidak stabil yang berkemungkinan menyebabkan alat itu terjatuh.
- Jangan sekat liang udara Alat ini mempunyai liang pengalihan udara di bahagian belakang dan sisinya untuk mencegah suhu dalaman meningkat terlalu tinggi. Pastikan juga alat tidak diletakkan di sebelah sisinya atau secara terbalik, atau diletakkan di lokasi yang tidak mempunyai pengalihan udara yang baik, seperti rak buku atau almari.

### Sambungan

- Sebelum menyambungkan alat ke alat lain, matikan kuasa untuk semua alat.
- Pastikan disambungkan ke sumber kuasa yang dibumikan dengan betul.

### Bagi mengelakkan letupan bateri

- Bahaya letupan jika bateri tidak dipasang dengan betul.
- Hanya gantikan dengan bateri dengan jenis yang sama atau sepadan yang disyorkan oleh pengeluar.

- Untuk pelupusan bateri yang telah digunakan, sentiasa rujuk peraturan dan pengawalan pelupusan sisa berbahaya persekutuan, negeri, tempatan dan wilayah bagi memastikan pelupusan yang sesuai.

#### **Jika anda ternampak sebarang keluarbiasaan**

- Jika kord kuasa atau plag berbulu atau rosak, atau jika berlaku kerosakan secara tiba-tiba semasa menggunakan alat, atau jika terdapat sebarang bau atau asap yang mungkin berpunca daripadanya, segera matikan suis kuasa, tanggalkan plag elektrik dari alur keluar, dan dapatkan kakitangan servis Medialon yang layak untuk memeriksa alat tersebut.
- Jika alat ini terjatuh atau rosak, segera matikan suis kuasa, tanggalkan plag elektrik dari alur keluar, dan dapatkan kakitangan servis Medialon yang layak untuk memeriksa alat tersebut.

#### **Perhatian untuk keadaan persekitaran**

- Julat suhu persekitaran yang dibenarkan: 0°C (32°F) hingga 50°C (122°F)
- Kelembapan berkadar = 10% RH hingga 80% RH pada 25°C Tidak terkondensasi.

#### **Semasa menservis**

- Jangan cuba menservis produk ini sendiri kerana pembukaan atau pengalihan penutup boleh mendedahkan anda kepada potensi voltan berbahaya dan risiko kejutan elektrik.
- Rujuk semua penservisan dengan kakitangan servis yang berkelayakan.
- Cubaan untuk mengubah kawalan dalaman tetapan kilang atau untuk mengubah tetapan kawalan lain yang tidak dibincangkan secara khusus dalam manual ini boleh mendorong kepada kerosakan kekal kepada peranti dan pembatalan waranti.
- Alihkan semua kuasa daripada peranti dan rujuk penservisan kepada juruteknik servis berkelayakan di bawah keadaan berikut:
  - Apabila kord atau palam kuasa rosak atau berbulu.
  - Jika cecair telah tertumpah pada peralatan.
  - Jika produk telah terdedah kepada hujan atau air.
  - Jika produk tidak beroperasi dengan normal apabila arahan pengendalian diikuti. Hanya laraskan kawalan yang diliputi arahan pengendalian kerana pelarasan yang tidak betul bagi kawalan lain boleh mengakibatkan kerosakan dan akan sentiasa memerlukan kerje ekstensif oleh juruteknik yang berkelayakan untuk memulihkan produk kepada pengendalian normal.
  - Jika produk terjatuh atau kabinet rosak.
  - Jika produk menunjukkan perubahan yang berbeza dalam prestasi yang menunjukkan keperluan untuk penservisan.

- **Alat ganti:** Apabila alat ganti diperlukan, pastikan bahawa juruteknik servis menggunakan alat ganti Medialon asal yang telah digunakan atau alat ganti sah yang mempunyai ciri-ciri yang sama seperti alat ganti asal Medialon. Penggantian yang tidak sah boleh mengakibatkan prestasi dan kebolehpercayaan, kebakaran, kejutan elektrik atau bahaya lain ternyahgred. Penggantian yang tidak sah boleh menyebabkan waranti tidak sah.
- **Semakan keselamatan:** Apabila melengkapkan sebarang servis atau pembaikan kepada peranti ini, minta juruteknik servis untuk melakukan semakan keselamatan bagi menentukan bahawa produk tersebut berada dalam keadaan pengendalian yang sesuai.

### **Pemasangan**

Peranti ini hanya boleh dipasang dan dikendalikan oleh kakitangan berkelayakan yang sesuai dan sah. Konfigurasi lebih lanjut bagi peralatan hanya boleh dilakukan oleh kakitangan berkemahiran yang mempunyai pengetahuan teknologi bunyi. Letakkan peranti di atas permukaan yang rata, kukuh dan stabil atau pasang peranti pada sistem cagak rak yang sesuai yang boleh menyokong jumlah berat peranti. Jika anda menggunakan kart atau kaki yang tidak stabil, peranti boleh jatuh, yang mengakibatkan kecederaan serius kepada kanak-kanak atau orang dewasa dan mengakibatkan kerosakan serius kepada peranti.

### **Pengubahsuaian kepada unit**

Jangan mengubah suai peralatan ini tanpa kebenaran pengeluar. Tiada bahagian yang boleh diservis di dalam.

## **Alamat pengeluaran**

*Kilang*  
MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

### **PERATURAN KESELAMATAN MANDATORI**

Walaupun Perisian Sistem Kawalan Medialon V6 direka khusus untuk mengawal pelbagai jenis peralatan perkakasan yang berbeza, seperti geganti untuk mengawal kerja-kerja api, Sistem Kawalan Medialon V6 TIDAK BOLEH digunakan untuk memastikan keselamatan penggunaannya.

Pengguna mesti memastikan bahawa semua peralatan yang berbahaya dikawal secara langsung atau tidak langsung oleh Sistem Kawalan Medialon V6, termasuk prosedur dan proses keselamatan mereka sendiri.

Sistem Kawalan Medialon V6 tidak direka bentuk untuk memastikan proses keselamatan.

MENGIKUT TAHAP BAHAYA JENIS PERALATAN YANG TERTENTU YANG BOLEH DIKAWAL OLEH PERISIAN INI, LIABILITI MEDIALON DISERAHKAN DENGAN PEMATUHAN KETAT BERSAMA DENGAN PERATURAN KESELAMATAN MANDATORI SEPERTI YANG DITERANGKAN DI ATAS.

## 1.15 NB-NO

---

### 1.15.1 Introduksjon

#### Om dette dokumentet

Les nøye gjennom dette dokumentet. Det inneholder viktig informasjon for å forhindre personskade under installasjon og bruk av "Medialon Show Control". Det inneholder også flere advarsler for å forhindre skade på "Medialon Show Control".

Sørg for at du forstår og følger alle sikkerhetsveiledninger, sikkerhetsanvisninger og advarsler nevnt i dette kapitlet før installasjon av "Medialon Show Control".

#### Oppklaring av bruk av begrepet "Medialon Show Control" i dette dokumentet

Ved henvisning til begrepet "Medialon Show Control" i dette dokumentet betyr det at innholdet gjelder for følgende Medialon-produkter:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.15.2 Obligatoriske sikkerhetsregler og forholdsregler

#### OM SIKKERHETEN

Dette utstyret er konstruert i henhold til kravene i de internasjonale sikkerhetsstandardene IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 og CAN/CSA C22.2 nr. 60950-1, som er sikkerhetsstandarder for IT-utstyr, inkludert elektrisk utstyr for bedrifter. Disse sikkerhetsstandardene legger frem viktige krav for bruk av sikkerhetskritiske deler, materialer og isolasjon, for å beskytte brukeren eller operatøren mot fare for elektrisk støt, strømfarer samt tilgang til strømførte deler. Sikkerhetsstandarder setter også grenser på stigninger i intern og ekstern temperatur, strålenivåer, mekanisk stabilitet og styrke, konstruksjon av innkapsling

og beskyttelse mot faren for brann. Simulert, enkel testing av feil garanterer sikkerheten til utstyret for brukeren selv når utstyrets normale operasjon får en feil.

## VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

1. Les disse anvisningene.
2. Ta vare på disse anvisningene.
3. Overhold alle advarsler.
4. Følg alle anvisninger.
5. Ikke bruk dette apparatet nært vann.
6. Rengjør kun med en tørr klut.
7. Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer i henhold til produsentens anvisninger.
8. Ikke installer i nærheten av varme, som radiatorer, varmeovner, peiser eller andre apparater (som forsterkere) som produserer varme.
9. Ikke overse sikkerhetstiltaket med en polarisert eller jordet støpseltype. Et polarisert støpsel har to blad med ett bredere enn det andre. Et jordet støpsel har to pinner og en tredje jordet pol. Den bredere pinnen eller det tredje polet er for din sikkerhet. Hvis støpselet ikke passer i kontakten, bør du ta kontakt med en elektriker for å få byttet kontakt.
10. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller at plugger blir trekt i. Sett disse i nærheten av utgangskontaktene på apparatet.
11. Bruk kun tillegg/tilbehør som er spesifisert av produsenten.
12. Bruk kun med vogn, stativ, støtte eller bord som er spesifisert av produsenten, eller som selges med apparatet. Ved bruk av en vogn må det utvises varsomhet når apparatet flyttes sammen med vognen for å unngå velt og personskafe.
13. Koble fra dette apparatet under tordenvær eller når det ikke brukes for lengre tidsperioder.
14. Overlat alt vedlikeholdsarbeid til kvalifisert servicepersonell. Det er behov for service når apparatet er skadet på noen måte, som f.eks. hvis strømledningen eller støpslet er skadet, væske er sølt eller gjenstander har kommet inn i apparatet, hvis apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, ikke virker som normalt, eller har falt ned.

## FORHOLDSREGLER

### LES NØYE GJENNOM FØR DU FORTSETTER

Oppbevar denne håndboken på et trygt sted for fremtidig referanse.



WARNING

Følg alltid de grunnleggende forholdsreglene oppført under for å unngå muligheten for personskade eller selv dødsfall fra elektrisk støt, kortslutning, skade, brann eller andre farer eller fysisk skade på deg selv eller andre, eller skade på enheten eller annen eiendom. Disse forholdsreglene inkluderer, men er ikke begrenset til, følgende:

### **Strømforsyning/strømledning**

- Bruk kun spenningen som er spesifisert som riktig for enheten. Den nødvendige spenningen er trykt på enhetens navneplate.
- Bruk kun den spesifiserte strømledningen.
- Hvis en skjøteledning er nødvendig, bør en ledning med en spenningsrangering som er minst tilsvarende projektorens. En ledning rangert for mindre ampere enn enheten kan bli for varm.
- Ikke plasser strømledningen nær varmekilde som varmeovner eller radiatorer, og ikke bøy ledningen mye eller på annen måte skade den, plassere tunge gjenstander på den eller plassere den i en posisjon hvor noen kunne tråkke på, snuble i eller rulle noe over den.
- Fjern støpslet fra uttaket når enheten ikke skal brukes over lengre perioder, eller når det lynrer.
- Når du fjerner støpslet fra enheten eller et uttak, grip alltid selve støpslet og ikke ledningen. Hvis du drar i ledningen kan du skade den.

### **Ikke åpne**

- Ikke åpne enheten eller prøv å demontere de interne delene eller endre dem på noen måte. Enheten har ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Hvis den virker å ha en feil må du straks slutte å bruke den og få den inspisert av kvalifisert Medialon-servicepersonell.

### **Advarsel om vann**

- Ikke utsett enheten for vann, bruk den nær vann eller i fuktige eller våte omgivelser, eller plasser beholdere med væske på den som kan søles og trenge inn i åpninger.
- Du må aldri sette inn eller ta ut et støpsel med våte hender.
- Ikke utsett enheten for ekstremt støv eller vibrasjoner, eller ekstrem kulde eller varme (som direkte sollys, nær et varmeapparat eller i en bil om dagen) for å forhindre at panelet endres eller skade på interne komponenter.
- Ikke plasser enheten i en ustabil posisjon hvor den kan velte med et uhell.

- Ikke blokker ventilasjonsåpningene. Denne enheten har ventilasjonsåpningene på baksiden og sidene for å forhindre at den interne temperaturen stiger for mye. Du må spesielt ikke plassere enheten på siden eller opp ned, eller plassere den på et sted med dårlig ventilasjon, som i en bokhylle eller et skap.

### **Tilkoblinger**

- Før du kobler enheten til andre enheter må du slå av strømmen til alle enheter.
- Sørg for at du kobler til en strømkilde med riktig jording.

### **Forhindre at batteriet eksploderer**

- Det er fare for eksplosjon hvis batteriet installeres feil.
- Skift kun ut med samme eller tilsvarende type som anbefales av produsenten.
- For kasting av brukte batterier, overhold alltid føderale, statlige, lokale og kommunale regler og bestemmelser for kasting av farlig avfall.

### **Hvis du opplever noe unormalt**

- Hvis strømledningen eller støpslet blir slitt eller skadet, eller hvis det er plutselig tap av funksjon under bruk av enheten, eller hvis uvanlige lukter eller røyk kan skyldes dette, må du straks slå av strømbryteren, koble støpslet fra uttaket og ha enheten inspisert av kvalifisert Medialon- servicepersonell.
- Hvis denne enheten blir sluppet i bakken eller skadet, må du straks slå av strømbryteren, koble støpslet fra uttaket og ha enheten inspirert av kvalifisert Medialon-servicepersonell.

### **Miljøforhold**

- Tillatt temperaturområde i miljøet: 0 °C (32 °F) til 50 °C (122 °F)
- Rangert fuktighet = 10 % RH til 80 % RH ved 25 °C ikke-kondensert.

### **Servicearbeid**

- Ikke forsøk å utføre service på dette produktet selv, da åpning eller fjerning av deksler kan utsette deg for farlige spenninger og fare for elektrisk støt.
- Overlat alt vedlikeholdsarbeid til kvalifisert servicepersonell.
- Forsøk på andre fabrikkinnstilte interne kontroller eller endring av andre kontrollinnstillinger som ikke er spesielt omtalt i denne bruksanvisningen kan føre til permanent skade på enheten og annullering av garantien.
- Fjern all strøm fra enheten og overlat servicearbeid til kvalifiserte servicetekniker under følgende forhold:

- Når strømledningen eller -støpslet er skadet eller slitt.
- Hvis væske har blitt sølt på utstyret.
- Hvis produktet har blitt utsatt for regn eller vann.
- Hvis produktet ikke fungerer som normalt når bruksanvisningene følges. Juster kun de kontrollene som dekkes av bruksanvisningen da feil justering av de andre kontrollene kan føre til skade, og det ofte vil kreve omfattende arbeid av en kvalifisert tekniker for å gjenopprette produktets normale drift.
- Hvis produktet har blitt sluppet i bakken eller kabinettet har blitt skadet.
- Hvis produktet viser en merkbar endring i ytelse er det et tegn på at service behøves.
- Reservedeler: Når reservedeler kreves, sørg for at serviceteknikeren har brukt originale Medialon- reservedeler eller autoriserte reservedeler som har samme egenskaper som originalene. Uautorisert utskifting kan føre til nedgradert ytelse og pålitelig, brann, elektrisk støt eller andre farer. Uautoriserte utskiftninger kan annullere garantien.
- Sikkerhetssjekk: Ved fullføring av enhver service eller reparasjoner på denne enheten, be serviceteknikeren om å utføre sikkerhetssjekker for å fastslå om produktet er i riktig driftstilstand.

## Installasjon

Enheden kan kun installeres og betjenes av autorisert personale med korrekte kvalifikasjoner. Mer avanserte konfigurasjoner av apparatet kan kun gjøres av faglært personale med kjennskap til lydteknologi. Plasser enheten på en flat, fast og stabil overflate eller fest enheten på et passende rack- monteringsystem som kan støtte enhetens totale vekt. Hvis du bruker en ustabil vogn eller stativ, kan enheten falle ned og føre til alvorlig personskade på et barn eller en voksen, og alvorlig skade på enheten.

## Endringer på enheten

Ikke endre dette utstyret uten tillatelse fra fabrikanten. Det finnes ingen deler innvendig som kan vedlikeholdes.

## Produksjonsadresse

### *Fabrikk*

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## OBLIGATORISKE SIKKERHETSREGLER

Selv om Medialon Control System V6-programvare er designet til å kontrollere ulike typer maskinvareutstyr, som releer for å kontrollere fyrverkeri, kan Medialon Control System V6 IKKE brukes for å sikre brukeres sikkerhet.

Brukere må sørge for at alt farlig utstyr kontrollert direkte eller indirekte av Medialon Control System V6, inkluderer deres egne sikkerhetsprosedyrer og prosess.

Medialon Control System V6 er ikke designet for å forsikre sikkerhetsprosess.

I HENHOLD TIL FAREN VED VISSE TYPER UTSTYR SOM KAN KONTROLLERES AV DENNE PROGRAMVAREN, ER MEDIALONS ANSVAR GITT UNDER STRENG OVERHOLDELSE AV DE OBLIGATORISKE SIKKERHETSREGLENE SOM BESKREVET HER OVER.

## 1.16 NL-BE

---

### 1.16.1 Inleiding

#### Over dit document

Lees dit document aandachtig door. Het bevat belangrijke informatie om persoonlijke letsel te voorkomen tijdens de installatie en het gebruik van de “Medialon Show Control” Bovendien staan er meerdere voorzorgsmaatregelen in om schade aan de “Medialon Show Control” te voorkomen.

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsvoorschriften, veiligheidsinstructies en waarschuwingen in dit hoofdstuk kent en opvolgt voordat u de “Medialon Show Control” installeert.

#### Uitleg over de term “Medialon Show Control” zoals die gebruikt wordt in dit document.

Als in dit document wordt verwezen naar de term “Medialon Show Control”, dan is dit van toepassing op de volgende producten van Medialon:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.16.2 Verplichte veiligheidsregels en voorzorgsmaatregelen

### OPMERKING OVER VEILIGHEID

Deze apparatuur is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de internationale veiligheidsnormen IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 en CAN/CSA C22.2 nr.60950-1. Dit zijn de veiligheidsnormen voor IT-apparatuur, met inbegrip van zakelijke elektrische apparatuur. Deze veiligheidsnormen stellen belangrijke eisen aan het gebruik van veiligheidsgevoelige componenten, materialen en isoleringen om de gebruiker of operator te beschermen tegen het risico op elektrische schokken en gevaarlijke energie, en tegen de noodzaak van toegang tot onderdelen die onder spanning staan. Deze veiligheidsnormen leggen bovendien beperkingen op aan de hoogte van interne en externe temperaturen, stralingsniveaus, mechanische stabiliteit en sterkte, constructie van de behuizing en bescherming tegen brandgevaar. Testsimulaties van foutcondities ("single fault condition") garanderen de gebruiker dat de apparatuur veilig is, zelfs wanneer de normale werking is verstoord.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig alleen met een droge doek.
7. Dek ventilatieopeningen niet af. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
9. Doe de veiligheid van de gepolariseerde of de geaarde stekker niet teniet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aarding. De brede pin of de derde aarding dient voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleegt u een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.
10. Zorg dat niemand op het netsnoer kan stappen en dat het niet geplet raakt, met name bij het stopcontact, de contactdozen en de plaats waar het uit het apparaat komt.
11. Gebruik alleen door de fabrikant gespecificeerde koppelingen/accessoires.
12. Gebruik alleen met de trolley, de steun, het statief, de beugel of de tafel, opgegeven door de fabrikant of verkocht bij het apparaat. Wanneer u een trolley gebruikt, moet u

voorzichtig zijn wanneer u de trolley samen met het apparaat verplaatst om letsels door kantelen te voorkomen.

13. Koppel het apparaat los tijdens onweer of wanneer het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
14. Laat alle servicewerken over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat op enigerwijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof gemorst werd of voorwerpen op het apparaat gevallen zijn, het apparaat blootgesteld is aan regen of vocht, het apparaat niet normaal werkt of als het apparaat gevallen is.

## VOORZORGSMAATREGELEN

### LEES ZORGVULDIG VOOR U VERDERGAAT

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats ter referentie.



WARNING

Volg steeds onderstaande basisvoorzorgsmaatregelen om de kans op ernstige letsels of zelfs de dood door een elektrische schok, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren of fysiek letsel bij u of anderen, of schade aan het apparaat of de eigendom te voorkomen. Deze voorzorgsmaatregelen zijn onder meer, maar niet beperkt tot, de volgende:

#### Voeding / netsnoer

- Gebruik alleen de spanning die voor het apparaat als correct opgegeven is. De vereiste spanning staat op het typeplaatje van het apparaat.
- Gebruik alleen het opgegeven netsnoer.
- Als bij dit product een verlengsnoer moet worden gebruikt, moet een snoer worden gebruikt met een voltage dat ten minste gelijk is aan het voltage van de projector. Een snoer met een lagere stroomsterkte dan het apparaat kan oververhit raken.
- Leg het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingstoestellen of radiatoren, buig het snoer niet overmatig en beschadig het niet op een andere manier, plaats geen zware voorwerpen op het snoer en leg het niet op een plaats waar iemand erop kan stappen, erover kan struikelen of er iets over kan rollen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt wordt of tijdens onweer.

- Wanneer u de stekker uit het apparaat of een stopcontact trekt, moet u steeds de stekker zelf vasthouden en niet het snoer. Door aan het snoer te trekken, kan het beschadigd raken.

### **Open dit product niet**

- Open het apparaat niet en probeer de interne onderdelen niet te demonteren of ze op enigerwijze aan te passen. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden bediend. Als het apparaat niet goed lijkt te werken, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stoppen en het laten nakijken door gekwalificeerd onderhoudspersoneel van Medialon.

### **Waarschuwing met betrekking tot water**

- Stel het apparaat niet bloot aan regen, gebruik het niet in de buurt van water of in vochtige of natte omstandigheden, of plaats er geen vaten op met vloeistoffen die in de openingen kunnen lopen.
- Een stekker mag nooit ingestoken of uitgetrokken worden met natte handen.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatig stof of trillingen, extreme koude of warmte (zoals direct zonlicht, in de buurt van een verwarmingstoestel, of overdag in een auto) zodat het paneel niet geconfigureerd wordt of de interne onderdelen beschadigd raken.
- Plaats het apparaat niet in een onstabiele positie waarin het per ongeluk omver kan vallen.
- Dek ventilatieopeningen niet af. Dit apparaat heeft aan de achterkant en de zijkanten ventilatieopeningen om te voorkomen dat de interne temperatuur te hoog oploopt. Plaats het apparaat niet op de zijkant of ondersteboven, of in een slecht verluchte ruimte, zoals een kast.

### **Aansluitingen**

- Voor u het apparaat met andere apparaten verbindt, moet u de stroom voor alle apparaten uitschakelen.
- Maak verbinding met een correct geaarde voedingsbron.

### **Exploderen van de batterij voorkomen**

- Bij onjuiste plaatsing van de batterij bestaat explosiegevaar.
- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een gelijkwaardig type dat door de fabrikant wordt aangeraden.
- Raadpleeg altijd de regelgeving ten aanzien van klein chemisch afval voor een juiste verwerking van gebruikte batterijen.

### **Als u iets abnormaals opmerkt**

- Als het netsnoer of de stekker uitgerafeld of beschadigd is, als er zich tijdens het gebruik van het apparaat een plots functieverlies voordoet, of als u iets ongewoons ruikt of u rook detecteert, moet u de stroomschakelaar onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten nakijken door gekwalificeerd onderhoudspersoneel van Medialon.
- Als het apparaat gevallen of beschadigd is, moet u de stroomschakelaar onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten nakijken door gekwalificeerd onderhoudspersoneel van Medialon.

### **Opmerking voor omgevingscondities**

- Toegestane temperatuur: 0°C tot 50°C (32°F tot 122°F)
- Nominale luchtvochtigheid = 10% RV tot 80% RV bij 25°C Niet-condenserend.

### **Onderhoud**

- Voer onderhoudswerkzaamheden aan dit product niet zelf uit. Bij het openen of verwijderen van afdekplaten kunt u worden blootgesteld aan gevaarlijke spanningsniveaus of elektrische schokken.
- Laat alle servicewerken over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Pogingen om de in de fabriek ingestelde interne besturingselementen of andere dan in deze handleiding besproken besturingselementen te wijzigen, kan permanente schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie tenietdoen.
- In de volgende gevallen moet u de stroomtoevoer naar het apparaat volledig uitschakelen en onderhoud overlaten aan bevoegde onderhoudstechnici:
  - Als het netsnoer beschadigd of versleten is.
  - Als vloeistof in de apparatuur terecht is gekomen.
  - Als het product is blootgesteld aan regen of water.
  - Als het product niet normaal werkt wanneer alle bedieningsinstructies worden opgevolgd. Pas alleen die besturingselementen aan die in de bedieningsinstructies worden vermeld. Onjuiste instelling van andere besturingselementen kan beschadiging opleveren en vereist vaak uitgebreide werkzaamheden door een bevoegd technicus om de normale werking te herstellen.
  - Als het product is gevallen of de behuizing is beschadigd.
  - Als een duidelijke verandering in de werking van het product optreedt waarvoor onderhoud nodig is.

- Vervangende onderdelen: Wanneer vervangende onderdelen benodigd zijn, controleer dan of de onderhoudstechnicus de originele onderdelen van Medialon ter vervanging heeft gebruikt, dan wel vervangende onderdelen met dezelfde kenmerken als het originele onderdeel van Medialon. Niet-geautoriseerde vervangingen kunnen resulteren in verminderde prestaties en betrouwbaarheid, brand, elektrische schokken of andere risico's. Het gebruik van niet-geautoriseerde vervangingen kan de garantie doen vervallen.
- Veiligheidscontrole: Vraag de onderhoudstechnicus na het voltooiën van onderhoud of reparatie om de benodigde veiligheidscontroles uit te voeren om vast te stellen of het apparaat correct functioneert.

### **Installatie**

Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd en bediend door bevoegd en degelijk gekwalificeerd personeel. Meer geavanceerde configuraties van de apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door geschoold personeel met kennis van geluidstechnologie. Plaats het apparaat op een vlak, stevig en stabiel oppervlak of bevestig het apparaat op een geschikt reksysteem dat het totale gewicht van het apparaat kan dragen. Als u een onstabiele trolley of steun gebruikt, kan de apparatuur omvallen, wat ernstige letsels kan veroorzaken voor kinderen en volwassenen, en ernstige schade aan de apparatuur.

### **Wijzigingen aan de eenheid**

Wijzig deze apparatuur niet zonder toestemming van de fabrikant. In het toestel zitten geen onderdelen die moeten worden bediend.

## **Productieadres**

### *Fabriek*

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

### **VERPLICHTE VEILIGHEIDSREGELS**

Hoewel de Medialon Control System V6-software is ontworpen om verschillende soorten hardware- apparatuur, zoals relais voor vuurwerk, te besturen mag Medialon Control System V6 NIET gebruikt worden om de veiligheid van de gebruikers te verzekeren.

Gebruikers moeten ervoor zorgen dat er voor alle gevaarlijke apparaten die rechtstreeks of onrechtstreeks wordt bestuurd via Medialon Control System V6, veiligheidsprocedures bestaan.

Medialon Control System V6 is niet ontworpen om het veiligheidsproces te garanderen.

VOLGENS HET GEVARENNIVEAU VAN BEPAALDE SOORTEN APPARATUUR DIE VIA DEZE SOFTWARE BESTUURD KUNNEN WORDEN, IS DE AANSPRAKELIJKHEID VAN MEDIALON ONDERHEVIG AAN DE STRIKTE NALEVING VAN DE HIERBOVEN BESCHREVEN VERPLICHTE VEILIGHEIDSREGELS.

## 1.17 PL

---

### 1.17.1 Wprowadzenie

#### Informacje dotyczące tego dokumentu

Należy uważnie przeczytać niniejszy dokument. Znajdują się w nim ważne informacje pozwalające zapobiec obrażeniom ciała w trakcie instalowania i korzystania z „Medialon Show Control”. Ponadto, ten dokument zawiera kilka ostrzeżeń pozwalających zapobiec uszkodzeniu „Medialon Show Control”.

Należy zrozumieć i postępować zgodnie ze wszystkimi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami znajdującymi się w tym rozdziale przed zainstalowaniem „Medialon Show Control”.

#### Wyjaśnienie terminu „Medialon Show Control” używanego w niniejszym dokumencie

Odniesienie się w niniejszym dokumencie do terminu „Medialon Show Control” oznacza, że treść ma zastosowanie do następujących produktów firmy Medialon:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.17.2 Obowiązkowe zasady dotyczące bezpieczeństwa i środki ostrożności

### INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze urządzenie zbudowano zgodnie z wymaganiami międzynarodowych norm dotyczących bezpieczeństwa IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 i CAN/CSA C22.2 nr 60950-1, które są normami bezpieczeństwa dla urządzeń informatycznych, obejmującymi elektryczny sprzęt biznesowy. Te normy bezpieczeństwa nakładają ważne wymagania na użycie komponentów, materiałów i izolacji w środowisku, w którym bezpieczeństwo jest kluczowe, aby chronić użytkownika lub operatora przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, gdy możliwy jest dostęp do części pod napięciem. Normy bezpieczeństwa nakładają również ograniczenia na wzrost temperatury wewnętrznej i zewnętrznej, poziomy emisji, stabilność i wytrzymałość mechaniczną, konstrukcję obudowy i ochronę przed ryzykiem pożaru. Badania symulowania wystąpienia pojedynczej usterki gwarantują bezpieczeństwo sprzętu nawet, gdy sprzęt ulegnie awarii podczas normalnej pracy.

### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Należy przeczytać niniejsze instrukcje.
2. Należy zachować niniejsze instrukcje.
3. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
4. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji.
5. Nie używać tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7. Nie blokować otworów wentylacyjnych. Zainstalować zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, instalacje grzewcze, piece lub urządzenia produkujące (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Nie wolno pomijać zabezpieczenia, jakie oferuje wtyczka z ustaloną polaryzacją lub z uziemieniem. Wtyczka z ustaloną polaryzacją posiada dwa bolce, z których jeden jest szerszy niż drugi. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce oraz trzeci bolec uziemiający. Szeroki bolec lub trzeci bolec ma zapewnić bezpieczeństwo użytkownika. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
10. Przewód zasilający należy zabezpieczyć przed nadeptaniem lub przyszczypnięciem, szczególnie w obszarze wtyczek, gniazdek oraz w miejscu wyprowadzenia z urządzenia.
11. Należy używać wyłącznie akcesoriów określonych przez producenta.

12. Należy używać wyłącznie wózka, stojaka, statywu, wspornika lub stołu określonego przez producenta lub sprzedawanego z urządzeniem. Gdy używany jest wózek, należy zachować ostrożność przy przemieszczaniu wózka/urządzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa zranienia w wyniku przewrócenia.
13. Urządzenie należy odłączać podczas burzy lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
14. Serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest konieczny, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład gdy jest uszkodzony przewód lub wtyczka kabla zasilającego, gdy na urządzenie rozlano płyn lub spadł na nie jakiś przedmiot, gdy urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI

Niniejszy podręcznik należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



WARNING

Zawsze należy przestrzegać wymienionych poniżej podstawowych środków ostrożności, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, uszkodzenia, pożaru lub innych zagrożeń, bądź obrażeń ciała użytkownika lub innych osób lub uszkodzenia urządzenia lub innych przedmiotów. Te środki ostrożności obejmują między innymi następujące:

#### Zasilacz / przewód zasilający

- Należy używać wyłącznie napięcia określonego jako odpowiednie dla danego urządzenia. Wymagane napięcie jest wydrukowane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Należy używać wyłącznie określonego przewodu zasilającego.
- Jeżeli potrzebny jest przedłużacz, należy użyć przewodu o znamionowym natężeniu prądu co najmniej odpowiadającemu temu, który powinien być użyty z projektorem. Przewód o mniejszym amperażu niż urządzenie może się przegrzać.
- Nie należy umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki lub kaloryfery i nie należy nadmiernie zginać lub w inny sposób uszkadzać przewodu, umieszczać na nich ciężkich przedmiotów, ani kłaść go w miejscu, w którym mógłby zostać nadepnięty lub ktoś mógłby się o niego potknąć lub przetoczyć po nim jakiegokolwiek przedmioty.

- Należy odłączyć wtyczkę elektryczną od gniazda, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, lub w trakcie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Podczas odłączania wtyczki elektrycznej z gniazdka lub urządzenia, należy zawsze trzymać za wtyczkę, a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może doprowadzić do jego uszkodzenia.

### **Nie otwierać**

- Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób demontażu części wewnętrznych bądź jakichkolwiek ich modyfikacji. Urządzenie nie zawiera części nadających się do serwisowania przez użytkownika. Jeśli urządzenie wydaje się być uszkodzone, należy natychmiast przerwać eksploatację i zlecić kontrolę wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu firmy Medialon.

### **Ostrzeżenie dotyczące wody**

- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu, nie używać go w pobliżu wody lub w wilgotnym lub mokrym miejscu, ani nie umieszczać na nim pojemników zawierających płyny, które mogłyby wlać się do otworów.
- Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.
- Nie należy wystawiać urządzenia na nadmierne zapylenie lub wibracje, bądź działanie ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur (jak na przykład bezpośrednio światło słoneczne, w pobliżu grzejnika albo w samochodzie w ciągu dnia), aby zapobiec możliwości uszkodzenia panelu lub podzespołów wewnętrznych.
- Nie należy umieszczać urządzenia w niestabilnym miejscu, gdzie mogłoby przypadkowo przewrócić się.
- Nie należy blokować otworów wentylacyjnych. To urządzenie posiada otwory wentylacyjne z tyłu oraz po bokach, które zapobiegają zbyt wysokiemu wzrostowi temperatury wewnętrznej. W szczególności nie należy kłaść urządzenia na boku lub do góry dnem, ani umieszczać go jakimkolwiek słabo wentylowanym miejscu, takim jak regał lub szafa.

### **Połączenia**

- Przed podłączeniem urządzenia do innych urządzeń należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń.
- Należy upewnić się, że podłączono do właściwie uziemionego źródła zasilania.

### **Aby zapobiec wybuchowi baterii**

- Nieprawidłowo zainstalowana bateria grozi ryzykiem wybuchu.
- Wymieniać baterie na baterie tego samego typu lub ich odpowiednik zalecany przez producenta.

- W celu utylizacji zużytych baterii, zawsze należy zapoznać się z krajowymi, stanowymi, lokalnymi i regionalnymi przepisami i zasadami dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych, aby zapewnić ich prawidłową utylizację.

### **W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości**

- Jeśli kabel zasilający lub wtyczka ulegną przepaleniu lub uszkodzeniu, lub jeśli nastąpi nagła utrata funkcji podczas korzystania z urządzenia, lub jeśli w wyniku tego pojawią się jakiegokolwiek nietypowe zapachy lub dym, należy natychmiast wyłączyć przełącznik zasilania, odłączyć wtyczkę elektryczną od gniazdka oraz zlecić kontrolę urządzenia wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu firmy Medialon.
- Jeśli urządzenie zostanie upuszczone lub uszkodzone, należy natychmiast wyłączyć przełącznik zasilania, odłączyć wtyczkę elektryczną od gniazdka oraz zlecić kontrolę urządzenia wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu firmy Medialon.

### **Informacje dotyczące warunków otoczenia**

- Dopuszczalny zakres temperatury otoczenia: 0°C (32°F) do 50°C (122°F) Znamionowa wilgotność = 10% RH do 80% RH w 25°C bez kondensacji.

### **Informacje dotyczące serwisu**

- Nie należy podejmować próby samodzielnego serwisowania niniejszego produktu, ponieważ otwarcie lub zdjęcie pokryw może wystawić użytkownika na niebezpieczne potencjały napięcia oraz ryzyko porażenia prądem.
- Serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.
- Próby zmiany ustawionych fabrycznie wewnętrznych elementów sterowania lub innych ustawień sterowania nieomówione w niniejszej instrukcji obsługi mogą prowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia oraz unieważnienia gwarancji.
- Wyłączyć urządzenie od zasilania i zlecić serwis wykwalifikowanym technikom serwisowym w następujących warunkach:
  - W przypadku uszkodzenia lub wystrzępienia przewodu zasilania lub wtyczki.
  - W przypadku rozlania się na urządzenie płynu.
  - W przypadku wystawienia urządzenia na działanie deszczu lub wody.
  - Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, gdy przestrzegane są zalecenia zawarte w instrukcji obsługi. Wyregulować tylko te elementy sterowania, które zostały opisane w instrukcji obsługi, ponieważ nieprawidłowa regulacja innych elementów sterowania może doprowadzić do uszkodzenia, a powrót do prawidłowego działania produktu często wymaga rozległych prac wykwalifikowanego technika.
  - Po upadku produktu lub uszkodzeniu jego obudowy.

- Gdy produkt wykazuje wyraźną zmianę w działaniu, która wskazuje na konieczność przeprowadzenia serwisu.
- Części zamienne: gdy potrzebne są części zamienne, należy upewnić się, że technik serwisowy użył oryginalnych części zamiennych Medialon lub autoryzowanych części zamiennych o takiej samej charakterystyce, co oryginalne części Medialon. Nieautoryzowane zamienniki mogą doprowadzić do pogorszenia wydajności i niezawodności, pożaru, porażenia prądem i innych zagrożeń. Nieautoryzowane zamienniki mogą doprowadzić do unieważnienia gwarancji.
- Kontrola bezpieczeństwa: po zakończeniu serwisu lub naprawy tego urządzenia, należy poprosić technika serwisu o przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu sprawdzenia, czy produkt jest w prawidłowym stanie operacyjnym.

## Instalacja

Urządzenie może instalować i obsługiwać autoryzowany, odpowiednio wykwalifikowany personel. Bardziej zaawansowane konfiguracje urządzenia może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel, który ma wiedzę z zakresu technologii dźwiękowej. Ustawić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni lub przymocować urządzenie do odpowiedniego systemu stojaka montażowego, który jest w stanie utrzymać całkowitą masę urządzenia. W przypadku korzystania z niestabilnego wózka lub stojaka istnieje ryzyko upadku urządzenia, które może doprowadzić do poważnych obrażeń dzieci lub dorosłych oraz poważnego uszkodzenia urządzenia.

## Modyfikacje urządzenia

Nie należy modyfikować niniejszego sprzętu bez upoważnienia producenta. Wewnątrz nie a żadnych części podlegających serwisowaniu.

## Adres producenta

*Fabryczny*  
MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## OBOWIĄZKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Mimo iż oprogramowanie Medialon Control System V6 zostało zaprojektowane do kontrolowania różnego rodzaju sprzętu, takiego jak przekaźniki sterujące sztucznymi ogniami, oprogramowania Medialon Control System V6 NIE WOLNO używać w sposób stwarzający zagrożenie dla użytkowników.

Użytkownicy muszą upewnić się, że wszystkie niebezpieczne urządzenia kontrolowane bezpośrednio lub pośrednio przez oprogramowanie Medialon Control System V6 posiadają własne procedury i procesy dotyczące bezpieczeństwa.

Oprogramowanie Medialon Control System V6 nie ma na celu zapewnić bezpieczeństwa procesu.

STOSOWNIE DO STOPNIA ZAGROŻENIA STWARZANEGO PRZEZ NIEKTÓRE RODZAJE URZĄDZEŃ, KTÓRE MOGĄ BYĆ KONTROLOWANE PRZEZ TO OPROGRAMOWANIE, ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MEDIALON OGRANICZONA JEST DO ŚCISŁEGO PRZESTRZEGANIA OBOWIĄZKOWYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA OPISANYCH POWYŻEJ.

## 1.18 PT-BR

---

### 1.18.1 Introdução

#### Sobre este documento

Leia este documento atentamente. Ele contém informações importantes para prevenir lesões pessoais durante a instalação e uso do “Medialon Show Control”. Além disso, ele inclui vários avisos para prevenir danos no “Medialon Show Control”.

Antes de instalar o “Medialon Show Control”, certifique-se de que entende e segue todas as diretrizes e instruções de segurança e avisos mencionados neste capítulo.

#### Esclarecimento do termo “Medialon Show Control” usado neste documento

Quando empregado neste documento, o termo “Medialon Show Control” significa que o conteúdo é aplicado aos seguintes produtos da Medialon:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.18.2 Regras de segurança e precauções obrigatórias

### OBSERVAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

Este equipamento foi produzido de acordo com as exigências das normas internacionais de segurança IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 e CAN/CSA C22.2 No.60950-1, que são as normas de segurança pertinentes a equipamentos de tecnologia de informação, incluindo equipamentos elétricos de uso empresarial. Essas normas de segurança definem importantes exigências sobre o uso de componentes de segurança críticos, materiais e isolamento para proteger o usuário ou o operador contra riscos de choque elétrico, exposição a energia e acesso a componentes energizados. As normas de segurança também impõem limites a aumentos de temperatura interna ou externa, níveis de radiação, estabilidade e resistência mecânica, construção do gabinete e proteção contra risco de incêndio. Testes de simulação de falha única mostraram que o equipamento é seguro para o usuário mesmo quando não funciona normalmente.

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia essas instruções.
2. Guarde essas instruções.
3. Atenção a todos as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento próximo de água.
6. Limpe somente com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo a fontes de calor como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não deixe de utilizar o plugue polarizado ou do tipo aterramento como medida de segurança. Um plugue polarizado tem dois pinos, um mais largo do que o outro. Um plugue do tipo aterramento tem dois pinos e um terceiro pino terra. O pino largo ou o terceiro pino terra são fornecidos para sua segurança. Se o plugue fornecido não for compatível com a sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de força, evitando que ele seja pisado ou que enrosque, especialmente nos plugues, nas tomadas elétricas e no ponto de saída do aparelho.
11. Use apenas acessórios e peças de montagem especificados pelo fabricante.
12. Use somente com o carrinho, suporte, tripé, braçadeira ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover o carrinho/aparelho para evitar que ele caia e cause acidentes.

13. Desconecte o aparelho durante tempestades elétricas ou quando ele não for utilizado por longos períodos.
14. Toda a manutenção deve ser feita por pessoal qualificado. A manutenção será necessária se o aparelho for de alguma forma danificado como, por exemplo, se o cabo de alimentação ou o plugue sofrerem danos, líquido for derramado ou objetos caírem dentro do aparelho, se o aparelho for exposto a chuva ou umidade, não operar normalmente ou for derrubado.

## PRECAUÇÕES

### LEIA ATENTAMENTE ANTES DE CONTINUAR

Guarde esse manual em um local seguro para futura referência



WARNING

Sempre siga as precauções básicas listadas abaixo para evitar sérios acidentes, ou mesmo morte, por choque elétrico, curto circuito, danos, fogo e outros perigos e também para evitar que acidentes físicos ocorram com você e outros e que o dispositivo ou outra propriedade sofram danos. Essas precauções incluem, mas não se limitam a:

#### Fonte de alimentação/Cabo de força

- Somente utilize a voltagem especificada para o dispositivo. A voltagem necessária está impressa na placa de identificação do dispositivo.
- Utilize somente o cabo de força especificado.
- Se precisar usar uma extensão, utilize um cabo com capacidade de corrente pelo menos igual ao do cabo do projetor. Cabos para amperagens mais baixas que o dispositivo podem sobreaquecer.
- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente ou danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele, não coloque-o em um local de passagem de pessoas ou enrolado em outros objetos.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o dispositivo não for utilizado por longos períodos ou durante tempestades elétricas.
- Ao remover o plugue elétrico do dispositivo ou de uma tomada, sempre puxe o plugue e não o cabo. Puxar o cabo pode danificá-lo.

### **Não abra**

- Não abra o dispositivo ou tente desmontar/modificar os componentes internos. O dispositivo contém peças que não podem ser substituídas pelo usuário. Se notar mal funcionamento, pare de utilizá-lo imediatamente e solicite a inspeção para a equipe qualificada de serviços da Medialon.

### **Advertência sobre água**

- Não exponha o dispositivo a chuva, não utilize-o próximo de água ou em locais encharcados ou molhados, não coloque recipientes contendo líquidos próximos às aberturas do dispositivo.
- Jamais insira ou remova um plugue elétrico com as mãos molhadas.
- Não exponha o dispositivo a poeira ou vibrações excessivas, ou frio/calor extremos (como exposição direta à luz do sol, deixá-lo próximo a um aquecedor ou dentro de um carro durante o dia) para evitar a possibilidade de desconfiguração do painel ou dano nos componentes internos.
- Não coloque o dispositivo em uma posição instável com possibilidade de queda acidental.
- Não obstrua a ventilação. O dispositivo tem furos de ventilação nas partes traseira e lateral para evitar que a temperatura interna suba demais. Mais importante, não posicione o dispositivo de lado ou de cabeça para baixo, nem coloque-o em um local pouco ventilado, como um estante ou armário.

### **Conexões**

- Antes de conectá-lo a outros dispositivos, desligue a energia em todos os dispositivos.
- Verifique se a fonte de energia a ser conectada está aterrada de forma apropriada.

### **Para evitar explosão da bateria**

- Se a bateria for instalada incorretamente, pode haver perigo de explosão.
- Troque a bateria apenas pelo modelo recomendado pelo fabricante ou equivalente.
- Para descartar baterias usadas da maneira correta, consulte sempre as regras e regulamentações federais, estaduais e locais sobre descarte de resíduos.

### **Se notar qualquer anormalidade**

- Se o cabo de força ou o plugue estiver frágil ou danificado, se houver uma perda súbita de função durante o uso do dispositivo ou se sentir cheiros ou perceber fumaças incomuns, desligue-o imediatamente, desconecte o plugue elétrico da tomada e solicite a inspeção do dispositivo à equipe de serviços qualificados da Medialon.

- Se o dispositivo cair ou for danificado, desligue-o imediatamente, desconecte o plugue elétrico da tomada e solicite a inspeção do dispositivo à equipe de serviços qualificados da Medialon.

### **Nota para condições ambiente**

- Intervalo permitido de temperatura ambiente: 0°C (32°F) a 50°C (122°F)
- Umidade classificada = 10% RH a 80% RH a 25°C não condensante.

### **Manutenção**

- Não tente consertar este produto sozinho, uma vez que a abertura ou remoção das tampas poderá expô-lo a altas voltagens ou risco de choque elétrico.
- Toda a manutenção deve ser feita por pessoal qualificado.
- Tentativas de alterar os controles internos definidos de fábrica ou de mudar outros parâmetros de controle que não os discutidos especificamente neste manual podem causar danos permanentes no dispositivo e anular a garantia.
- Desligue toda a energia do dispositivo e solicite assistência técnica qualificada se encontrar alguma das seguintes situações:
  - Se o cabo ou conector de força estiver danificado ou esgarçado.
  - Se algum líquido tiver sido derramado no equipamento.
  - Se o produto tiver sido exposto a chuva ou água.
  - Se o produto não funcionar normalmente depois de as instruções de uso serem seguidas. Ajuste apenas os controles mencionados nas instruções de operação, pois ajustes incorretos de outros controles podem causar danos que, em muitos casos, requerem reparos extensos por um técnico qualificado para que o produto volte a funcionar normalmente.
  - Se o produto tiver caído ou o gabinete tiver sido danificado.
  - Se o produto apresentar alterações visíveis no desempenho, indicando necessidade de manutenção.
- Peças de reposição: Se forem necessárias peças de reposição, verifique se o técnico responsável usou peças originais Medialon ou peças autorizadas que possuem as mesmas características que a peça original Medialon. Trocas de peças não autorizadas podem prejudicar o desempenho e a confiabilidade, causar incêndios, choque elétrico ou outros riscos. Trocas de peças não autorizadas também podem anular a garantia.
- Verificação de segurança: Ao terminar a manutenção ou reparo do dispositivo, peça ao técnico responsável que realize verificações de segurança para verificar se o produto está em boas condições de funcionamento.

## **Instalação**

O dispositivo só pode ser instalado e operado por uma equipe qualificada, apropriada e autorizada. Configurações mais avançadas só podem ser feitas por pessoas experientes com conhecimento em tecnologia de som. Coloque o dispositivo em uma superfície plana, sólida e estável ou fixe-o em um sistema de montagem de rack apropriado que suporta o peso total do dispositivo. Se for usado um carrinho ou suporte instável, o dispositivo pode cair e causar lesões graves em crianças ou adultos, além de sofrer danos extensos.

## **Modificações da unidade**

Não modificar este equipamento sem autorização do fabricante. O equipamento não contém nenhuma peça interna cuja manutenção possa ser feita pelo usuário.

## **Endereço da produção**

### *Fábrica*

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## **REGRAS DE SEGURANÇA OBRIGATÓRIAS**

Embora o software Medialon Control System V6 seja projetado para controlar tipos diferentes de equipamentos de hardware, como relés para controlar fogos de artifício, ele **NÃO** pode ser usado para garantir a segurança dos usuários.

Os usuários precisam estar cientes de que todos os equipamentos de risco controlados direta ou indiretamente pelo Medialon Control System V6 devem ter seus próprios procedimentos e processos de segurança.

O Medialon Control System V6 não foi projetado para garantir o processo de segurança.

**DE ACORDO COM O RISCO POTENCIAL DE CERTOS TIPOS DE EQUIPAMENTOS CONTROLADOS POR ESSE SOFTWARE, A RESPONSABILIDADE DA MEDIALON ESTARÁ SUBMETIDA À ESTRITA CONFORMIDADE COM AS REGRAS DE SEGURANÇA DESCRITAS NESSE DOCUMENTO.**

## 1.19 RU

---

### 1.19.1 Введение

#### Об этом документе

Внимательно прочтите этот документ. В нем содержатся важные сведения о предотвращении травм во время установки и использования Medialon Show Control, а также ряд предостережений, которые позволят избежать повреждения Medialon Show Control.

Перед началом установки и использования Medialon Show Control необходимо уяснить смысл всех рекомендаций, инструкций и предупреждений относительно безопасности, приведенных в этой главе.

#### Пояснение термина Medialon Show Control, используемого в этом документе

В этом документе термин Medialon Show Control означает, что содержание относится к следующим продуктам Medialon:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro.

### 1.19.2 Обязательные правила техники безопасности и предосторожности

#### УВЕДОМЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ

Оборудование разработано в соответствии с требованиями международных стандартов безопасности IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 и CAN/CSA C22.2 № 60950-1, которые относятся к оборудованию информационных технологий, в том числе электрическому производственному оборудованию. Эти стандарты безопасности устанавливают важные требования по использованию критически важных для безопасности компонентов, материалов и изоляции для защиты пользователя или оператора от риска получения электротравмы и энергетических опасных факторов, а также рисков, связанных с доступом к частям под напряжением. Стандарты безопасности также устанавливают ограничения по температуре воздуха в помещении и снаружи, по уровню радиации,

механической устойчивости и прочности, конструкции корпуса и противопожарной защите. Результаты тестирования при моделировании условия единичного нарушения гарантируют безопасность оборудования для пользователя даже в случае отказа оборудования.

## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте это устройство вблизи воды.
6. Протирайте его только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, например радиаторов, батарей отопления, плит и других излучающих тепло приборов (в том числе усилителей).
9. Не пренебрегайте дополнительными мерами безопасности, предоставляемыми заземляемой или поляризованной вилкой. В поляризованной вилке имеются два штыря, один из которых шире другого. В заземляемой вилке имеются два штыря и третий контакт заземления. Широкий штырь или третий контакт предназначены для обеспечения безопасности. Если имеющаяся вилка не подходит для вашей розетки, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не наступайте на сетевой шнур, а также следите за тем, чтобы он не пережимался, особенно в штекерах, электророзетках, а также в месте выхода из устройства.
11. Используйте только указанные производителем вспомогательные детали и аксессуары.
12. Используйте только тележку, стойку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем или продаваемый вместе с аппаратом. При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении тележки с аппаратом, чтобы не получить травму в результате опрокидывания.
13. Отключайте данный аппарат от электросети во время грозы, а также когда он не используется в течение длительного времени.
14. Все работы по обслуживанию должен выполнять квалифицированный обслуживающий персонал. В случае любых повреждений аппарата, например повреждения кабеля источника питания или штекера, попадания в аппарат жидкости или посторонних предметов, в случае воздействия дождя или влаги, падения

аппарата, а также если он не работает должным образом, следует обратиться в сервисную мастерскую для проведения ремонта.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОДОЛЖИТЬ

Храните это руководство в безопасном месте на случай необходимости.



WARNING

Всегда соблюдайте приведенные далее основные меры предосторожности для предотвращения возможности серьезной травмы или даже смерти в результате поражения электрическим током, короткого замыкания, повреждения, пожара или других опасностей, причинения травмы себе или другим лицам, а также повреждения устройства или другой собственности. Данные меры предосторожности включают помимо прочего следующее:

#### Источник питания/кабель питания

- Используйте источник питания с напряжением, подходящим для данного устройства. Необходимое напряжение указано на заводской табличке устройства.
- Используйте только указанный кабель питания.
- Если требуется удлинитель, следует использовать удлинитель, номинальный ток которого не меньше номинального тока проектора. Кабель, рассчитанный на ток меньше номинального тока устройства, может перегреваться.
- Не прокладывайте кабель питания вблизи источников тепла, таких как обогреватели или радиаторы, не перегибайте сильно кабель и не допускайте иных его повреждений, не ставьте на него тяжелых предметов, не прокладывайте кабель в проходах, в местах перемещения других предметов и механизмов, следите, чтобы об него не спотыкались.
- Вынимайте вилку из электророзетки, если устройство длительное время не используется, а также во время грозы.
- При извлечении электрического штепселя из устройства или розетки держитесь за штепсель, а не за кабель. Не тяните за кабель во избежание его повреждения.

### **Не открывайте**

- Не открывайте устройство, а также не пытайтесь разбирать его внутренние детали или изменять их каким-либо образом. Устройство не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь к квалифицированным специалистам Medialon.

### **Предупреждение о воздействии воды**

- Не подвергайте устройство воздействию дождя, не используйте его рядом с водой или в условиях высокой влажности, не ставьте на него сосуды с жидкостью, которая может попасть в имеющиеся отверстия.
- Не вставляйте и не извлекайте вилку мокрыми руками.
- Не подвергайте устройство воздействию пыли или вибраций, экстремально низких или высоких температур (например, прямых солнечных лучей, не устанавливайте рядом с обогревателем, не оставляйте днем в машине) для предотвращения изменения конфигурации панели или повреждения внутренних компонентов.
- Не устанавливайте устройство в неустойчивом положении, где оно может случайно упасть.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. На задней и боковых панелях устройства имеются вентиляционные отверстия, которые предотвращают перегрев устройства. В частности, не устанавливайте устройство на боковую или верхнюю панель, в месте с недостаточной вентиляцией, например в книжном или стенном шкафу.

### **Соединения**

- Прежде чем подключать устройство к другим устройством, выключите питание всех устройств.
- Подключайте устройство к источнику питания с надлежащим заземлением.

### **Предотвращение взрыва батареи**

- Опасность взрыва в случае неправильной установки батареи.
- Используйте для замены только такую же батарею или батарею эквивалентного типа, рекомендованную производителем.
- Для утилизации использованных батарей всегда обращайтесь к федеральным, областным или местным правилам по утилизации опасных отходов, чтобы обеспечить надлежащую их переработку.

### **В случае обнаружения любых дефектов**

- В случае перетирания или повреждения кабеля питания или штепселя, внезапной потери работоспособности устройства во время эксплуатации, при появлении любых необычных запахов или дыма немедленно отсоедините штепсель от электророзетки и обратитесь к квалифицированным специалистам Medialon для осмотра устройства.
- В случае падения или повреждения устройства немедленно выключите выключатель питания из электророзетки и обратитесь к квалифицированным специалистам Medialon для осмотра устройства.

### **Примечание об условиях окружающей среды**

- Допустимая температура окружающей среды: от 0 °C (32 °F) до 50 °C (122 °F).
- Расчетная влажность: относительная влажность 10–80 % при температуре 25 °C без конденсации.

### **Об обслуживании**

- Не пытайтесь ремонтировать это устройство самостоятельно, поскольку открытие или снятие крышек может представлять опасность попадания под опасное напряжение или риск поражения электрическим током.
- Все работы по обслуживанию должен выполнять квалифицированный обслуживающий персонал.
- Попытки изменения установленных на заводе внутренних органов управления, а также других настроек управления, которые специально не описаны в этом руководстве, могут привести к неисправимой поломке устройства и аннулированию гарантии.
- Полностью отключите питание от устройства и обратитесь для ремонта к квалифицированному специалисту по обслуживанию в следующих случаях:
  - сетевой шнур или вилка повреждены или изношены;
  - в оборудование была пролита жидкость;
  - устройство подверглось воздействию дождя или воды;
  - устройство не работает нормально при соблюдении инструкций по эксплуатации. Настраивайте только описанные в инструкциях по эксплуатации элементы управления. Неправильная регулировка других элементов управления может привести к повреждению и необходимости обратиться к квалифицированному специалисту для восстановления нормальной работы устройства;
  - устройство уронили или его корпус был поврежден;
  - при работе устройства заметно существенное изменение рабочих характеристик, указывающее на необходимость проведения ремонта.

- **Запасные части:** при необходимости установки запасных частей убедитесь в том, что специалист по обслуживанию использует оригинальные запасные части Medialon или допущенные запасные части с такими же характеристиками, как у оригинальной продукции Medialon. Использование недопущенных запасных частей может привести к ухудшению производительности и надежности, а также пожару, поражению электрическим током или другим опасным ситуациям. Также такая замена может привести к аннулированию гарантии.
- **Проверка безопасности:** по завершении любого обслуживания или ремонта этого устройства попросите специалиста по обслуживанию провести проверку безопасности, чтобы убедиться в том, что оно находится в нормальном рабочем состоянии.

### **Установка**

Установка и эксплуатация устройства разрешается только авторизованным специалистам с соответствующей квалификацией. Усовершенствования конфигурации прибора могут выполнять только квалифицированные специалисты, обладающие знаниями в области звукотехники. Поместите устройство на плоскую, твердую и устойчивую поверхность или закрепите в соответствующей стойке, которая рассчитана на общий вес устройства. При использовании неустойчивой стойки или подставки устройство может упасть, что приведет к серьезной травме ребенка или взрослого и повреждению устройства.

### **Изменения в устройстве**

Не вносите изменения в это оборудование без разрешения производителя. Внутри прибора нет деталей, которые может обслуживать пользователь.

## **Адрес производства**

*Завод*

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

### **ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Несмотря на то, что программное обеспечение Medialon Control System V6 разрабатывалось для управления различными видами оборудования, например реле для контроля огневых работ, программное обеспечение Medialon Control System V6 НЕ может использоваться для обеспечения безопасности пользователей.

Пользователи должны убедиться в том, что все опасное оборудование, напрямую или косвенно управляемое с помощью программного обеспечения Medialon Control System V6, предусматривает собственные процедуры и правила техники безопасности.

ПО Medialon Control System V6 не предназначено для обеспечения выполнения правил техники безопасности.

В СООТВЕТСТВИИ С УРОВНЕМ ОПАСНОСТИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ВИДОВ ОБОРУДОВАНИЯ, КОТОРЫМ МОЖНО УПРАВЛЯТЬ С ПОМОЩЬЮ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ MEDIALON ЗАВИСИТ ОТ СТРОГОГО СОБЛЮДЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫХ РАНЕЕ В ЭТОМ ДОКУМЕНТЕ.

## 1.20 SV-SE

---

### 1.20.1 Inledning

#### Om detta dokument

Läs det här dokumentet noga. Det innehåller information för att förhindra personskador under installation och användning av "Medialon Show Control". Vidare innehåller det flera försiktighetsuppsmaningar för att förhindra skador på "Medialon Show Control".

Se till att du förstår och följer alla riktlinjer för säkerhet, säkerhetsanvisningar och varningar som anges i det här kapitlet innan du installerar "Medialon Show Control".

#### Förtydligande av termen "Medialon Show Control" som används i detta dokument

När termen "Medialon Show Control" används i detta dokument avses Medialon-produkterna:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.20.2 Obligatoriska säkerhetsföreskrifter och säkerhetsåtgärder

### SÄKERHETSMEDDELANDE

Denna utrustning är tillverkad i enlighet med de internationella säkerhetsstandarderna IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 och CAN/CSA C22.2 Nr.60950-1, vilka är säkerhetsstandarderna för informationsteknologisk utrustning och elektrisk affärsutrustning med mera. Dessa säkerhetsstandarder ställer viktiga krav på hur säkerhetskänslig utrustning, material och isolering används, detta för att skydda användaren mot risker som elektriska stötar och energifara vid hanteringen av strömförsörjda produktdelar. Säkerhetsstandarderna ställer även krav på temperaturen inuti och utanpå produkten, strålningsnivåer, mekanisk stabilitet och tålighet, samt sluten konstruktion och brandskydd. Simulerade tester med olika produktdefekter försäkrar att utrustningen är säker för användaren även när den inte fungerar normalt.

### VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte denna utrustning nära vatten.
6. Rengör enbart med en torr trasa.
7. Täck inte för ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmeregulatorer, kaminer eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
9. Försök inte kringgå säkerhetsändamålet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift där det ena är bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordstift. Det breda stiftet eller det tredje jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar uttaget ska du kontakta en elektriker för att få uttaget utbytt.
10. Skydda nätsladden mot att personer trampar på den eller att den kläms, särskilt vid kontakter, grenuttag och den punkt där kabeln kommer ut ur apparaten.
11. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
12. Använd endast apparaten tillsammans med den vagn, det ställ, stativ, fäste eller bord som anges av tillverkaren eller säljs tillsammans med apparaten. När en vagn används ska du vara försiktig när du flyttar vagnen och apparaten så att den inte tippas.

13. Koppla bort apparaten från strömmen vid åskväder eller när den inte ska användas under längre perioder.
14. All service ska utföras av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, till exempel när nätsladden eller kontakten är skadad, vätska eller föremål har trängt in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar som vanligt eller om den har tappats.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

### LÄS NOGA INNAN DU FORTSÄTTER

Förvara den här handboken på en säker plats för framtida referens.



WARNING

Följ alltid de grundläggande säkerhetsåtgärderna som anges nedan för att undvika risken för allvarliga skador eller dödsfall från elektriska stötar, kortslutning, skada, brand och andra faror, fysiska skador på dig själv eller andra och skador på enheten eller annan egendom. Dessa åtgärder omfattar, men är inte begränsade till, följande:

#### Strömförsörjning/nätsladd

- Använd endast den spänning som anges för enheten. Den specificerade spänningen är tryckt på enhetens namnplåt.
- Använd endast den specificerade nätsladden.
- Om det behövs en förlängningskabel ska den ha samma eller högre spänningvärde som projektorn. En kabel med ett lägre amperevärde än enheten kan överhettas.
- Placera inte nätsladden i närheten av värmekällor som element eller radiatorer, böj eller skada inte sladden, placera inte tunga föremål på den och placera den inte på en plats där personer kan kliva på den, snubbla på den eller rulla föremål över den.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när enheten inte ska användas under längre perioder eller vid åskväder.
- Dra alltid i kontakten, inte i sladden, när du kopplar bort kontakten från enheten eller uttaget. Sladden kan skadas om du drar i den.

#### Öppna inte

- Öppna inte enheten och försök inte att ta isär de inre delarna eller modifiera dem på något sätt. Enheten innehåller inte några delar som användaren kan underhålla. Om det verkar

vara något fel på enheten ska du omedelbart sluta använda den och låta kvalificerad Medialon- servicepersonal inspektera den.

### **Varning om vatten**

- Utsätt inte enheten för regn, använd den inte nära vatten, på fuktiga eller våta platser och placera inte behållare ovanpå den som innehåller vätskor som kan rinna in i öppningarna.
- Sätt aldrig in eller ta bort en kontakt med våta händer.
- Utsätt inte enheten för damm, vibrationer, extrem kyla eller värme (till exempel direkt solljus, nära ett element eller i en bil under dagen) för att förhindra att panelen deformeras eller att de interna komponenterna skadas.
- Placera inte enheten på ett ostadigt underlag där den kan trilla.
- Täck inte för ventilationsöppningarna. Den här enheten har ventilationshål på baksidan och sidorna för att förhindra att den inre temperaturen stiger för högt. Placera inte enheten på sidan eller upp och ned och placera den inte på en plats med dålig ventilation, till exempel i en bokhylla eller ett skåp.

### **Anslutningar**

- Innan du ansluter enheten ska du stänga av strömmen till alla enheter.
- Anslut endast enheten till en jordad strömkälla.

### **För att undvika batteriexplosion**

- Explosionsfara om batteriet inte installerats korrekt.
- Ersätt endast med samma eller liknande typ som rekommenderas av tillverkaren.
- För information om hur batteriet deponeras korrekt bör du alltid undersöka vilka statliga, kommunala eller lokala bestämmelser och förordningar som gäller.

### **Om du märker något ovanligt**

- Om nätsladden eller kontakten blir sliten eller skadad, om produkten plötsligt slutar att fungera eller om den avger ovanliga lukter eller rök ska du omedelbart stänga av strömbrytaren, koppla bort kontakten från uttaget och låta enheten kontrolleras av kvalificerad Medialon- servicepersonal.
- Om enheten tappas eller skadas ska du omedelbart stänga av strömbrytaren, koppla bort kontakten från uttaget och låta enheten kontrolleras av kvalificerad Medialon- servicepersonal.

### **Anmärkning för omgivningsförhållanden**

- Tillåtet temperaturområde: 0 °C (32 °F) till 50 °C (122 °F)
- Relativ fuktighet = 10 % RH till 80 % RH vid 25 °C. Icke-kondenserad.

### **Om service**

- Försök inte att serva produkten själv, då du kan utsätta dig för högspänning och risk att få elektriska chocker om du öppnar eller tar bort skyddet.
- All service ska utföras av kvalificerad servicepersonal.
- Alla försök att ändra fabriksinställningarna hos de interna kontrollerna eller andra kontrollinställningar som i denna manual inte omnämns specifikt kan leda till permanenta skador på enheten och upphörande av garantin.
- Koppla från all ström till enheten och låt service utföras av kvalificerade servicetekniker under följande omständigheter:
  - När strömkabeln eller -kontakten är skadad eller sliten.
  - Om vätska har runnit ner i utrustningen.
  - Om produkten har utsatts för regn eller vatten.
  - Om produkten inte fungerar normalt trots att användarinstruktionerna följs. Justera enbart de kontroller som beskrivs i användarinstruktionerna då inkorrekta justeringar av övriga kontroller kan skada produkten och ofta kräver omfattande reparationer av kvalificerad tekniker för att återställas till normal funktion.
  - Om produkten har tappats i golvet eller skalet har skadats.
  - Om produktens prestanda förändras, och produkten indikerar att service behövs.
- Reservdelar: När delar behöver bytas ut bör du se till att serviceteknikern använder originaldelar från Medialon eller godkända reservdelar med samma egenskaper som originaldelen från Medialon. Icke godkända byten kan resultera i att prestandan och pålitligheten försämras och risken för eldsvåda, elektriska stötar och andra faror ökar. Icke godkända byten kan innebära att garantin upphör.
- Säkerhetskontroll: Efter utförandet av service och reparationer på enheten ska du be serviceteknikern att utföra en säkerhetskontroll för att undersöka huruvida produkten fungerar korrekt.

### **Installation**

Enheten får bara installeras och användas av auktoriserad personal med lämpliga kvalifikationer. Avancerade konfigurationer på enheten får bara utföras av kunnig personal med goda kunskaper om

ljudteknik. Placera enheten på plan, fast och stabil yta eller montera enheten i ett racksystem som kan bära upp enhetens totala vikt. Om du använder en vagn eller ett ställ som är instabilt kan enheten trilla vilket kan orsaka allvarliga personskador och allvarliga skador på enheten.

### **Ändringar på enheten**

Gör inga ändringar på utrustningen utan medgivande från tillverkaren. Det finns inga delar inuti som du själv kan underhålla.

## **Tillverkningsadress**

*Fabrik*

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

### **OBLIGATORISKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

Trots att programvaran Medialon Control System V6 är utformad att styra olika typer av maskinvara, till exempel reläer för fyrverkerier, kan Medialon Control System V6 inte användas för att säkerställa användarnas säkerhet.

Användare måste se till att alla farliga utrustningar som styrs direkt eller indirekt av Medialon Control System V6 har sina egna säkerhetsprocedurer och säkerhetsanordningar.

Medialon Control System V6 är inte konstruerat att säkerställa säkerheten.

**PÅ GRUND AV RISKERNA MED DE UTRUSTNINGAR SOM KAN STYRAS AV DEN HÄR PROGRAMVARAN ÄR MEDIALON ENDAST ANSVARIGA OM DE OBLIGATORISKA SÄKERHETSREGLERNA SOM BESKRIVS OVAN FÖLJS.**

## 1.21 TA-IN

### 1.21.1.1 இந்த ஆவணத்தைப் பற்றி

இந்த ஆவணத்தைக் கவனமாகப் படிக்கவும். இந்த ஆவணத்தில் "Medialon ஷோ கண்ட்ரோலை" நிறுவிய பயன்படுத்தும் போது, மனிதர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய தனிப்பட்ட காயங்களைத் தடுப்பது தொடர்பான முக்கியத் தகவல்கள் உள்ளன, அத்துடன் இதில் "Medialon ஷோ கண்ட்ரோலைச்" சேதமடையாமல் தடுக்கும் பல முன்னெச்சரிக்கை விவரங்களும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

"Medialon ஷோ கண்ட்ரோலை" நிறுவும் முன், நீங்கள் இந்தப் பகுதியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாதுகாப்பு வழிகாட்டுதல்கள், பாதுகாப்பு அறிவுரைகள் மற்றும் எச்சரிக்கைகள் அனைத்தையும் புரிந்துகொண்டு, பின்பற்றுவதை உறுதிசெய்து கொள்ளவும்.

### 1.21.1.2 இந்த ஆவணத்தில் பயன்படுத்தப்படும் "Medialon ஷோ கண்ட்ரோல்" என்ற சொல்லின் விளக்கம்

இந்த ஆவணத்தில் பயன்படுத்தப்படும் "Medialon ஷோ கண்ட்ரோல்" என்ற சொல் பின்வரும் Barco தயாரிப்புகளின் உள்ளடக்கங்களுக்குப் பொருந்தும்:

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.21.2 கட்டாயமான பாதுகாப்பு விதிகள் மற்றும் முன்னெச்சரிக்கைகள்

#### பாதுகாப்புத் தொடர்பான அறிவிப்பு

இந்த உபகரணமானது சர்வதேசப் பாதுகாப்புத் தரநிலைகளான IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 மற்றும் CAN/CSA C22.2 No.60950-1 ஆகியவற்றுக்கு இணங்க கட்டமைக்கப்பட்டது, இவைதான் மின் வணிக உபகரணங்கள் உள்ளிட்ட தகவல் தொழில்நுட்ப உபகரணங்களின் பாதுகாப்புத் தரநிலைகளாகும். கரண்ட் ஷாக், ஆற்றல் தொடர்பான அபாயம் மற்றும் இயங்கும் பாகங்களைத் தொடுதல் போன்ற இடர்களில் இருந்து பயனர் அல்லது ஆபரேட்டரைப் பாதுகாப்பதற்காக முக்கியமான பாதுகாப்பு உபகரணங்கள், பொருட்கள் மற்றும் மின்கடத்தாப் பயன்பாடு ஆகியவற்றின் முக்கியத் தேவைகளை இந்தப் பாதுகாப்புத் தரமுறைகள் தீர்மானிக்கின்றன. உட்புற மற்றும் வெளிப்புற வெப்பநிலை உயர்வுகள், கதிர்வீச்சு அளவுகள், இயந்திரத்தின் நிலைத்தன்மை மற்றும் வலிமை, மூடிய கட்டமைப்பு மற்றும் தீ ஆபத்துக்கு எதிரானப் பாதுகாப்பு ஆகியவை தொடர்பான கட்டுப்பாடுகளையும் பாதுகாப்புத் தரநிலைகள் விவரிக்கின்றன. சாதனத்தின் இயல்பான செயல்பாடு தோல்வியுற்றாலும் கூட, உருவகப்படுத்தப்பட்ட ஒற்றைத் தவறு நிலை சோதனை, பயனரின் உபகரணப் பாதுகாப்பை உறுதி செய்கிறது.

#### முக்கியமான பாதுகாப்பு அறிவுரைகள்

1. இந்த வழிமுறைகளைப் படிக்கவும்.
2. இந்த வழிமுறைகளை நினைவில் கொள்ளவும்.
3. எல்லா எச்சரிக்கைகளையும் கவனிக்கவும்.
4. எல்லா எச்சரிக்கைகளையும் பின்பற்றவும்.
5. ஆய்வுக்கருவியை தண்ணீரின் அருகில் பயன்படுத்தக்கூடாது.
6. உலர்ந்த துணியால் மட்டுமே சுத்தம் செய்யவும்.
7. எந்தவொரு வென்டிலேஷனையும் அடைக்கக்கூடாது. தயாரிப்பாளரின் வழிமுறைகளின் படி நிறுவுவும்.
8. ரேடியேட்டர்கள், ஹீட் ரிஜிஸ்டர்கள், ஸ்டவ்கள் அல்லது வெப்பத்தை வெளியிடும் பிற ஆய்வுக்கருவிகள் (ஆம்பிளிஃபையர்கள் உட்பட) போன்ற வெப்பத்தை வெளியிடும் மூலங்களின் அருகில் நிறுவுக்கூடாது.
9. போலாரைஸிட் அல்லது கிரவுண்ட் டைப் பிளக்கின் பாதுகாப்பு நோக்கங்களை மீற வேண்டாம். போலாரைஸிட் பிளக் என்பது ஒன்றைவிட மற்றொன்று அகலமாக இருக்கும் இரண்டு பிளேடுகளைக் கொண்டதாகும். கிரவுண்ட் டைப் பிளக்கில் இரண்டு பிளேடுகளும் மூன்றாவதாக கிரவுண்டிங் முனையும் இருக்கும். அகலமான பிளேடு அல்லது

## Safety Instructions

மூன்றாவது முனையானது உங்கள் பாதுகாப்புக்காக வழங்கப்பட்டுள்ளன. வழங்கப்பட்டுள்ள பிளக், உங்கள் அவுட்லெட்டில் பொருந்தவில்லை எனில், சரியான அவுட்லெட்டைப் பொருத்துமாறு ஒரு எலக்ட்ரீஷியனிடம் கேட்கவும்.

10. பிளக்குகள், காப்புப் பெட்டி, ஆய்வுக்கருவியின் இணைப்பு என எங்கும் பவர் கார்டு சேதமடையாமலும் நடைபாதையில் இல்லாமலும் பாதுகாப்பாக வைக்கவும்.
11. தயாரிப்பாளரால் குறிப்பிடப்பட்ட இணைப்புகள்/துணைக் கருவிகளை மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.
12. தயாரிப்பாளரால் குறிப்பிடப்பட்ட அல்லது ஆய்வுக்கருவியுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட கார்ட், ஸ்டாண்ட், ட்ரைபாட், பிராக்கெட் அல்லது டேபிளூன் மட்டுமே பயன்படுத்தவும். கார்டைப் பயன்படுத்தும் போது, - கார்ட்/ஆய்வுக்கருவி இணைப்பை நகர்த்தும் போது சாய்ந்து, காயங்கள் ஏற்படாமல் இருக்குமாறு கவனமுடன் பயன்படுத்தவும்.
13. இடி மின்னல்கள் இருந்தால் அல்லது நீண்ட காலம் பயன்படுத்தப்படாமல் இருந்தால் இந்த ஆய்வுக்கருவியின் பிளக்கை அகற்றிவிடவும்.
14. தகுதிவாய்ந்த சர்வீஸ் நிபுணர் மூலம் எல்லாவித சர்வீஸ்களையும் மேற்கொள்ளவும். பவர் சப்ளை கார்டு அல்லது பிளக் சேதமடைதல், திரவம் வெளியேறுதல் அல்லது ஆய்வுக்கருவியின் மீது ஏதாவது பொருள் விழுதல், ஆய்வுக்கருவி மழையில் நனைதல் அல்லது ஈரப்பதமாக இருத்தல், வழக்கமான முறையில் இயங்காமல் போகுதல் அல்லது முழுவதும் முடங்குதல் ஆகிய நேரங்களில் ஆய்வுக்கருவியை சர்வீஸ் செய்ய வேண்டியிருக்கும்.

## முன்னெச்சரிக்கைகள்

தொடர்வதற்கு முன், கவனமாகப் படிக்கவும்

எதிர்காலத்தில் பார்த்துக்கொள்ள ஏதுவாக இந்தக் கையேட்டைப் பாதுகாப்பாக வைக்கவும்.



WARNING

மின்சார தாக்குதல், ஷார்ட் சர்க்கியூட், சேதம், தீ அல்லது பிற அபாயங்கள் அல்லது உங்களுக்கோ அல்லது பிறருக்கோ ஏற்படும் காயம் அல்லது சாதனம் அல்லது பிற சொத்துக்களில் ஏற்படும் சேதம் ஆகியவற்றால் ஏற்படும் தீவிரமான காயம் அல்லது மரணம் கூட ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்புகளைத் தவிர்க்க கீழே பட்டியலிடப்பட்டுள்ள முன்னெச்சரிக்கைகளைப் பின்பற்றவும். முன்னெச்சரிக்கைகளில் பின்வருபவை உட்பட ஆனால் வரம்பின்றி அனைத்தும் உள்ளடங்கும்:

*பவர் சப்ளை / பவர் கார்டு*

- சாதனத்திற்கு ஏற்றதாக குறிக்கப்பட்டுள்ள மின்னழுத்தத்தில் மட்டுமே பயன்படுத்தவும். சாதனத்தில் பெயர் பலகையில் மின்னழுத்தம் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும்.
- குறிப்பிடப்பட்ட பவர் கார்டை மட்டும் பயன்படுத்தவும்.
- எக்ஸ்டன்ஷன் கார்டு தேவைப்பட்டால், குறைந்தபட்சம் புரொஜெக்டருடன் உள்ள கார்டின் தரமதிப்புக்குச் சமமான மதிப்பு கொண்ட கார்டைப் பயன்படுத்த வேண்டும். சாதனத்தை விட குறைவான அம்பியர்வீதம் கொண்ட கார்டு எனில் அது சூடாகலாம்.
- ஹீட்டர்கள் அல்லது ரேடியேட்டர்கள் போன்ற வெப்பத்தை உருவாக்கும் மூலங்களின் அருகில் பவர் கார்டை வைக்கக்கூடாது, கார்டை மிக அதிகமாக வளைக்கவோ அல்லது பிற முறைகளில் சேதப்படுத்தவோ கூடாது, அதன் மீது கனமான பொருளை வைக்கவோ அல்லது அனைவரும் நடக்கும் இடத்தில் அதனை வைக்கவோ, அது தடுக்கும் வகையில் வைக்கவோ அல்லது அதன் மீது எதையாவது உருட்டவோ கூடாது.
- நீண்ட காலத்திற்குச் சாதனம் பயன்படுத்தப்படாமல் இருக்கும் போது அல்லது இடி மின்னல்கள் ஏற்படும் போது அவுட்லெட்டில் இருந்து எலெக்ட்ரிக் பிளக்கை அகற்றிவிடவும்.
- சாதனம் அல்லது அவுட்லெட்டில் இருந்து எலெக்ட்ரிக் பிளக்கை அகற்றும் போது, வயரைப் பிடித்து இழுக்காமல், பிளக்கைப் பிடித்து இழுக்கவும். வயரைப் பிடித்து இழுத்தால் அது சேதமடையலாம்.

*திறக்கக்கூடாது*

- சாதனத்தைத் திறக்கவோ அல்லது அதன் உட்புற பாகங்களைப் பிரிக்க முயற்சிக்கவோ அல்லது ஏதாவது முறையில் அதனை மாற்றியமைக்கவோ கூடாது. சாதனத்தில், பயனரால் சர்வீஸ் செய்யக்கூடிய பாகங்கள் எதுவுமில்லை. சாதனம் தவறாக இயங்குவதாகத் தோன்றினால், அதனை உடனடியாக நிறுத்திவிட்டு, தகுதிவாய்ந்த Medialon சர்வீஸ் நிபுணரால் சரிபார்க்குமாறு கூறவும்.

*தண்ணீர் எச்சரிக்கை*

- மழையில் சாதனத்தை நனையவிடுதல், தண்ணீரின் அருகில் அல்லது ஈரமான பகுதி அல்லது ஈரமான நிலையில்

## Safety Instructions

பயன்படுத்துதல், அல்லது சாதனத்தின் ஏதாவது திறப்புகளில் திரவம் விழும் வகையில் திரவங்களைக் கொண்ட கலன்களை அதன் மீது வைத்தல் ஆகியவை கூடாது.

- ஈரமான கைகளால் எலெக்ட்ரிக் பிளக்கைச் செருகுவோ அல்லது அகற்றுவோ கூடாது.
- பேனல் அமைவு அல்லது உட்புறப் பாகங்கள் சேதமடையும் வாய்ப்புகளைத் தவிர்ப்பதற்காக அதிகமான தூசி அல்லது அதிர்வுகள் இருக்கும் இடம், அல்லது மிகக் குளிரான அல்லது வெப்பமான (நேரடி சூரிய ஒளி, ஹீட்டர் அருகில் அல்லது பகலில் ஒரு காரில் வைத்தல் போன்றவை) இடம் போன்ற இடங்களில் சாதனத்தை வைக்கக்கூடாது.
- ஆடிக் கொண்டிருக்கும் வகையில் சாதனத்தை வைக்கக்கூடாது, அது விழுந்துவிடலாம்.
- காற்று இடைவெளிகளை அடைக்கக்கூடாது. இந்தச் சாதனத்தில் உட்புற வெப்பநிலை அதிகரிப்பதைத் தடுப்பதற்காக, அதன் பின்புறம் பக்கவாட்டிலும் காற்றோட்டத் துளைகள் உள்ளன. அதனால் குறிப்பாக, சாதனத்தை பக்கவாட்டில் சாய்த்து வைக்கவோ அல்லது தலைகீழாக வைக்கவோ, அல்லது புக்கேஸ் அல்லது குளோசிட் போன்ற காற்றோட்டம் குறைவாக உள்ள இடத்தில் வைக்கவோ கூடாது.

### இணைப்புகள்

- இதை மற்ற சாதனங்களுடன் இணைக்கும் முன், எல்லா சாதனங்களின் பவரையும் அணைத்துவிடவும்.
- சரியான வகையில் எர்த் இணைப்பு உள்ளதை உறுதிசெய்துகொள்ளவும்.

### பேட்டரி வெடிப்பதைத் தடுத்தல்

- பேட்டரி சரியாக நிறுவப்படவில்லை எனில் அது வெடிக்கும் அபாயம் உள்ளது.
- தயாரிப்பாளரால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட அதே அல்லது அதற்குச் சமமான வகை பேட்டரியை மட்டுமே பயன்படுத்த வேண்டும்.
- பயன்படுத்திய பேட்டரிகளைக் களையும்போது, எப்போதும் முறையாக அவை அகற்றப்படுவதை உறுதிப்படுத்துவதற்காக ஃபெடரல், மாநில, உள்ளூர் மற்றும் மாகாணத்தின் அபாயகரமான கழிவுப்பொருட்களை அகற்றுதல் தொடர்பான விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளின்படி செயல்படவும்.

### ஏதாவது அசாதாரணமாகத் தோன்றினால்

- பவர் கார்டு அல்லது பிளக் தேய்ந்தோ அல்லது சேதமடைந்தோ இருந்தால், அல்லது சாதனத்தைப் பயன்படுத்தும் போது திடீரென செயல்பாடு நின்றுவிட்டால், அல்லது ஏதாவது வழக்கத்துக்கு மாறான நெடிகள் அல்லது புகை ஏற்பட்டால், உடனடியாக பவர் சுவிட்சை அணைத்து, எலெக்ட்ரிக் பிளக்கை அதன் அவுட்லெட்டில் இருந்து அகற்றிவிட்டு, தகுதிவாய்ந்த Medialon சர்வீஸ் நிபுணரால் சாதனத்தைச் சோதனை செய்யவும்.
- இந்தச் சாதனம் கீழே விழுந்துவிட்டால் அல்லது சேதமடைந்திருந்தால், உடனடியாக பவர் சுவிட்சை அணைத்து, எலெக்ட்ரிக் பிளக்கை அதன் அவுட்லெட்டில் இருந்து அகற்றிவிட்டு, தகுதிவாய்ந்த Medialon சர்வீஸ் நிபுணரால் சாதனத்தைச் சோதனை செய்யவும்.

### சுற்றுப்புறச் சூழல்களுக்கான குறிப்பு

- அனுமதிக்கப்படும் சுற்றுப்புற வெப்பநிலை வரம்பு: 0°C (32°F) - 50°C (122°F)
- மதிப்பிடப்பட்ட ஈரப்பதம் = அழுத்தப்படாத நிலையில் 25°C வெப்பநிலையில் 10% RH - 80% RH.

### சர்வீஸிங்

- உறைகளைத் திறத்தல் அல்லது அகற்றுவதால் அபாயகரமான வோல்டேஜைத் தொடும் சாத்தியங்கள் மற்றும் கரண்ட் ஷாக் ஏற்படும் அபாயம் இருப்பதால், நீங்களாகவே இந்தத் தயாரிப்பை சர்வீஸ் செய்ய முயலக்கூடாது.
- தகுதிவாய்ந்த சர்வீஸ் நிபுணர் மூலம் எல்லாவித சர்வீஸ்களையும் மேற்கொள்ளவும்.
- தொழிற்சாலை அமைத்த உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகளை மாற்றியமைக்க அல்லது இந்தக் கையேட்டில் விவாதிக்கப்படாத பிற கட்டுப்பாட்டு அமைப்புகளை மாற்றுவதற்கான முயற்சிகள் சாதனத்தை நிரந்தரமாகச் சேதப்படுத்தலாம் மற்றும் வாரண்டியை ரத்து செய்ய வைக்கலாம்.
- சாதனத்திலிருந்து எல்லா பவர் மூலங்களையும் அகற்றிவிட்டு, பின்வரும் நிபந்தனைகளின் கீழ் தகுதிவாய்ந்த சேவை தொழில்நுட்ப வல்லுநர்களிடம் சர்வீஸ் செய்ய வழங்கவும்:
  - பவர் கார்டு அல்லது பிளக் சேதமடைந்துள்ள அல்லது பிரிந்துள்ள போது.
  - உபகரணத்தினுள் திரவம் கொட்டியிருந்தால்.
  - மழை அல்லது தண்ணீரில் உபகரணம் நனைத்து இருந்தால்.
  - இயக்கும் முறைகளைக் கடைப்பிடித்தும், தயாரிப்பு சரியான முறையில் இயங்கவில்லை எனில். பிற கட்டுப்பாடுகள் தவறான முறையில் சரிசெய்யப்படுவதால் சேதம் ஏற்படலாம், அத்துடன் தயாரிப்பை வழக்கம்போல இயங்கும் வகையில் பழுதுபார்க்க பெரும்பாலும் தகுதியுள்ள தொழில்நுட்ப வல்லுநரின் பணியும் தேவைப்படும் என்பதால், இயக்க வழிமுறைகளில் கூறப்பட்டுள்ள கட்டுப்பாடுகளை மட்டுமே சரிசெய்ய வேண்டும்.
  - தயாரிப்பு கீழே விழுந்திருந்தால் அல்லது கேபினட் சேதமடைந்திருந்தால்.
  - தயாரிப்பின் செயல்திறன் குறிப்பிடத்தக்களவு மாறுபட்டிருந்தால், சர்வீஸ் தேவை எனக் காட்டினால்.
- மாற்று பாகங்கள்: மாற்று பாகங்கள் தேவைப்படும் போது, அசல் Barco பாகங்கள் அல்லது Barco அசல் பாகத்தைப்

## Safety Instructions

போன்றே அதே பண்புகளைக் கொண்டிருக்கும் மாற்றுப் பாகங்களை சர்வீஸ் தொழில்நுட்ப வல்லுநர்கள் பயன்படுத்துகின்றனர் என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். அங்கீகரிக்கப்படாத மாற்று பாகங்களைப் பயன்படுத்துவது, செயல்திறன் குறைவு மற்றும் நம்பகத்தன்மை, தீ, கரண்டி ஷாக் அல்லது பிற ஆபத்துகளுக்கு காரணமாக அமையலாம். அங்கீகரிக்கப்படாத மாற்று பாகங்களால் வாரண்டி ரத்து செய்யப்படலாம்.

- பாதுகாப்புப் பரிசோதனை: இந்தத் தயாரிப்பில் ஏதாவது சர்வீஸ் அல்லது பழுதுபார்ப்புகளை நிறைவுசெய்த பிறகு, தயாரிப்பு சரியான இயக்க நிலையில் இருப்பதைக் கண்டறியும் வகையில் பாதுகாப்புச் சோதனைகளைச் செய்யுமாறு சர்வீஸ் தொழில்நுட்ப வல்லுநரிடம் கேட்கவும்.

### நிறுவல்

சாதனமானது அங்கீகரிக்கப்பட்ட, பொருத்தமான தகுதிவாய்ந்த நபரால் மட்டுமே நிறுவப்படவும் மற்றும் இயக்கப்படவும் வேண்டியிருக்கலாம். இயந்திரத்தில் மிகவும் மேம்பட்ட கட்டமைப்பு மாற்றங்களை, ஒலித் தொழில்நுட்பத்தை அறிந்த திறமை வாய்ந்த நபர்களால் மட்டுமே செய்யப்பட முடியும். சாதனத்தை ஒரு சமதளமான, திடமான மற்றும் நிலையான மேற்பரப்பில் வைக்கவும். சாதனத்தின் மொத்த எடையையும் தாங்கும் பொருத்தமான ரேக் மவுண்டிங் சிஸ்டத்தில் வைத்துப் பொருத்தவும். நிலையில்லாமல் ஒரு வண்டி அல்லது ஸ்டாண்டில் சாதனத்தை வைத்து இருந்தால் அது கீழே விழுந்து குழந்தைகள் அல்லது பெரியவர்களுக்குக் கடுமையான காயத்தை ஏற்படுத்தலாம் மற்றும் சாதனத்திற்கும் கடுமையான சேதத்தை ஏற்படுத்தலாம்.

### அலகில் மாற்றங்கள் செய்தல்

தயாரிப்பாளரின் அனுமதி இல்லாமல் இந்த உபகரணத்தில் மாற்றம் செய்யக்கூடாது. சர்வீஸ் செய்யக்கூடிய பாகங்கள் உள்ளே இல்லை.

## தயாரிப்பு முகவரி

தொழிற்சாலை

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

## கட்டாயப் பாதுகாப்பு விதிகள்

Medialon கண்ட்ரோல் சிஸ்டம் V6 மென்பொருளானது, ஃபயர் வொர்க்லைக் கட்டுப்படுத்தும் ரிலேக்கள் போன்ற பல்வேறு வகையான ஹார்டுவேர் உபகரணத்தைக் கட்டுப்படுத்தும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டிருந்தாலும் கூட Medialon கண்ட்ரோல் சிஸ்டம் V6 ஆனது பயனர்களின் பாதுகாப்பை உறுதிசெய்யும் வகையில் வடிவமைக்கப்படவில்லை.

பயனர்கள் தங்கள் சொந்த பாதுகாப்பு எச்சரிக்கைகள் மற்றும் செயல்முறையை பின்பற்றுவது உட்பட Medialon கண்ட்ரோல் சிஸ்டம் V6 ஆல் நேரடியாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ கட்டுப்படுத்தப்படும் எல்லா ஆபாயகரமான உபகரணங்களையும் கவனமுடன் கையாள வேண்டும்.

Medialon கண்ட்ரோல் சிஸ்டம் V6 ஆனது பாதுகாப்பான செயல்முறையை உறுதிசெய்யும் வகையில் வடிவமைக்கப்படவில்லை.

இந்த மென்பொருளால் கட்டுப்படுத்தப்படும் குறிப்பிட்ட வகை அபாயகரமான உபகரணத்தின் படி, Medialon நிறுவனத்தின் பொறுப்பு என்பது இங்கு மேலே விவரிக்கப்பட்டுள்ள கட்டாயமான பாதுகாப்பு விதிகளுக்கு இணங்க இருக்கும்.

## 1.22 ZH-CN

---

### 1.22.1 简介

#### 关于本文档

请仔细阅读本文档。其中介绍了在安装和“Medialon Show Control”时如何避免人身伤害的重要信息。此外，还包含多项避免“Medialon Show Control”损坏的注意事项。

在开始安装“Medialon Show Control”之前，请确保您了解并遵循本章中的所有安全准则、安全指示和警告信息。

#### 本文档中所用术语“Medialon Show Control”的说明

在本文档中提及术语“Medialon Show Control”时，意指此内容适用于以下 Medialon 产品：

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

### 1.22.2 强制性安全规则和注意事项

#### 安全注意事项

本设备符合国际安全标准 IEC60950-1、EN60950-1、UL60950-1 和 CAN/CSA C22.2 No.60950-1 的要求。这些标准是关于信息技术设备（包括电子商务设备在内）的安全标准。它们在使用重要的安全组件、材料和绝缘体方面作出了严格要求，以便保护用户或操作人员免受电击和能量危害，并防止其接触到带电部件。此外，这些安全标准还在许多方面提出了限制，如内部和外部温度升高程度、辐射级别、机械稳定性和强度、外围构造以及防火装置等。模拟的单一故障条件测试可确保当设备的正常操作出现问题时也可确保用户安全。

## 重要安全指示

1. 阅读这些说明。
2. 妥善保管这些说明。
3. 注意所有警告信息。
4. 遵守所有操作说明。
5. 请不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只可使用干布清洁。
7. 不要堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
8. 不要在靠近热源如散热器、加热器、炉子或其他能够产生热量的设备（包括放大器）附近安装此设备。
9. 请勿使极化或接地型插头的安全功能失效！极化插头包含两个插片，一个比另一个宽。接地型插头包含两个插片和一个第三接地分岔。宽的插片或第三分岔是为了保护您的安全。如果提供的插头不能插入插座，请联络电工要求更换不合适的插座。
10. 不要踩踏电源线，尤其应避免挤压插头、电源插座以及从设备引出的电源/数据线。
11. 仅可使用制造商指定的附件/配件。
12. 仅请使用制造商指定的或随设备售卖的手推车、架子、三角支架、托架或桌子。如果使用手推车，移动手推车/设备组合时请小心避免翻车造成伤害。
13. 在雷雨天气时或长期不用设备的情况下，请拔掉其电源插头。
14. 应让合格的服务人员进行维修。如果设备受到损坏（例如电源线或插头损坏、洒入液体、异物进入设备、设备接触雨水或潮湿环境、运行异常，或摔落），请立即进行修理。

## 注意事项

### 请仔细阅读再继续

请将本手册保存在安全的地方以供日后参考。



## WARNING

请务必遵守下面列出的基本预防措施，避免因触电、短路、损坏、火灾或其他危险导致严重伤害或甚至死亡，或对您或他人造成其他危害或人身伤害，或损坏设备或其他财产。这些预防措施包括但不限于以下内容：

### 电源/电源线

- 仅为设备使用规定的正确电压。所需电压印在装置的铭牌上。
- 仅使用指定的电源线。
- 如果必须使用延长线，则该延长线的额定电流至少应等于投影机的额定电流。如果延长线的额定电流小于设备的额定电流，会导致延长线过热。
- 切勿将电源线靠近加热器或散热器等热源，切勿过分弯折或损伤电源线，切勿在其上放置重物，切勿将其放置在任何人可能行走、绊倒或翻倒的位置。
- 设备长时间不使用或者在雷电期间，请从插座上拔下电源插头。
- 从设备或电源插座上拔下电源插头时，请务必抓住插头而不是电源线。拽拉电源线可能会导致其损坏。

### 禁止开启

- 切勿打开设备或试图拆卸其内部部件或以任何方式进行改装。设备内部没有用户可自行维修的部件。如果设备发生故障，请立即停止使用，并交由合格的 Medialon 维修人员进行检修。

### 水警告

- 切勿让设备淋雨，切勿接近水源或潮湿环境，或将容器放在装有可能溅入任何开口的液体上。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。
- 切勿将设备暴露于有大量灰尘、严重震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器、或白天的车内），防止面板配置或内部元件损坏。
- 切勿将设备放在不稳的地方，否则可能会导致突然坠落。

## Safety Instructions

- 切勿阻塞通风口。本设备在背面和侧面有通风孔，以防止内部温度上升得过高。尤其是，切勿侧放或倒放设备，或将其放置在任何通风不良的位置，如书柜或壁橱。

## 连接

- 将设备连接到其他设备之前，请关闭所有设备的电源。请务必连接到正确接地的电源。

## 预防电池爆炸

- 如果电池安装不当，可能会发生爆炸。
- 更换电池时请使用制造商推荐的或同等类型的电池。
- 处置废旧电池时，务必要参照国家、省及当地有关处置危险废弃物的规定和条例，以确保适当处置废弃物。

## 如果您发现任何异常情况

- 如果电源线或插头出现磨损或损坏，或者如果使用设备过程中功能突然异常，或本设备导致出现任何异常气味或烟雾，请立即关闭电源开关，从电源插座上拔下电源插头，并交由合格的 Medialon 维修人员对设备进行检修。
- 如果本设备跌落或损坏，请立即关闭电源开关，从电源插座上拔下电源插头，并交由合格的 Medialon 维修人员对设备进行检修。

## 环境条件注意事项

- 允许的环境温度范围：0°C (32°F) 到 50°C (122°F)
- 额定湿度 = 10% RH 到 80% RH，25°C，非冷凝。

## 关于维修

- 请不要私自维修本设备，因为开启或拆卸防护盖板可能会使您接触到高压，面临电击危险。
- 应让合格的服务人员进行维修。
- 如果您试图改变出厂时设置的内部控制功能，或更改本手册中未专门论述的其他控制设置，会导致本设备永久损坏以及保修失效。
- 发生以下情况时，请从设备上拔下所有电源插头，并让合格的技术服务人员进行维修：

## Safety Instructions

- 电源线或插头损坏或磨损。
- 当有液体溅入设备中时。
- 产品淋雨或进水。
- 按操作说明操作时产品未能正常工作。您只能调节操作说明中包含的控件，因为对其他控件的不当调节不仅可能会损坏设备，还常常会增加有资质的技术人员修复产品时的工作量。
- 产品跌落或外壳受损。
- 产品性能显著变化，需要维修。
- 替换部件：需要使用替换部件时，请确保技术服务人员使用的是原装 Medialon 替换部件或与 Medialon 原装部件有相同特征的经认可的替换部件。未经认可的替换部件可能会导致性能和稳定性下降、火灾、电击或其他危险。未经认可的替换部件会使保修条款失效。
- 安全检查：当对设备的维修或维护结束时，让技术服务人员执行安全检查，以确定设备已恢复到正常运转状态。

## 安装

设备只能由授权的合格人员安装和操作。装置的更高级配置只能由掌握声音技术知识且技术熟练的人员完成。将设备放在平整、坚实、稳定的表面上，或将设备固定到可以承受设备总重量的合适机架安装设备。如果放置在不稳定的推车或支架上，设备可能会掉落，从而对儿童或成人造成严重的人身伤害，并造成设备严重损坏。

## 改装设备

未经制造商授权，不得改装设备。设备内部没有可维修的部件。

## 生产地址

工厂

MBX Systems  
1200 Technology Way  
Libertyville  
IL 60048  
USA

## 强制性安全规则

Medialon Control System V6 Software 旨在控制各种硬件设备，如继电器控制消防工程，但 Medialon Control System V6 不能用于确保用户的安全。

用户必须确保由 Medialon Control System V6 直接或间接控制的所有危险设备，包括他们自己，遵守安全程序和流程。

Medialon Control System V6 的设计目的不是确保安全流程。

鉴于由本软件控制的某些类型设备的危险性，MEDIALON 的责任根据上面所述，严格遵守强制性安全规则。

## 1.23 ZH-TW

---

### 1.23.1 簡介

#### 關於本文件

請仔細閱讀本文件。其中包含避免人員在安裝與使用「Medialon Show Control」時受傷的重要資訊。此外，也包含避免損壞「Medialon Show Control」的多項注意事項。

請先確保您了解並遵循本章提及的所有安全指示、安全說明與警告，再安裝「Medialon Show Control」。

#### 本文件中所用詞彙「Medialon Show Control」的說明。

本文件中提及「Medialon Show Control」一詞時，指的是內容適用於下列 Medialon 產品：

- Medialon Showmaster LE
- Medialon Showmaster PRO
- Medialon MAS PRO Dante
- Medialon Show Control Machine Pro

## 1.23.2 強制安全規定和注意事項

### 安全聲明

此設備是遵循國際安全標準 IEC60950-1、EN60950-1、UL60950-1 和 CAN/CSA C22.2 No.60950-1 所製造，這些標準是包含電子業務設備的資訊技術設備的安全標準。這些安全標準安全關鍵元件、材料和絕緣體的使用實型重要的規定，以保障使用者或操作者不受觸電和能源危險的風險並接觸帶電零件。安全標準同時針對內部和外部溫度升高、輻射量、機械穩定度和強度、維護結構以及遠離火災風險保障訂定限制。模擬單一故障條件測試可確保設備運轉故障時，設備使用者的安全仍無虞。

### 重要安全指示

1. 閱讀這些指示。
2. 保存這些指示。
3. 留意所有警告。
4. 遵循所有指示。
5. 請勿在水邊使用此設備。
6. 僅以乾布清潔。
7. 勿阻塞任何通風口。依循製造商指示安裝。
8. 勿安裝於熱源附近，例如散熱器、電熱器、爐子或會產生熱的設備 (包括放大器)。
9. 不要忽略定極或接地插頭的安全功能。定極插頭的兩支插腳當中有一支較寬。接地插頭有兩支插腳，和第三支接地插腳。寬插腳或第三接地插腳能提供安全性。若隨附的插頭與您的插座不符，請諮詢電氣技師更換老舊插座。
10. 保護電源線不致遭到踩踏或捏擠，尤其是插頭、插座和與設備的連接處。
11. 僅使用製造商指定的附件/配件。
12. 僅使用製造商指定或專為本設備銷售的推車、立架、三腳架、托架或桌子。使用推車時，移動推車與設備的組合時請謹慎，避免因傾倒而受傷。
13. 雷雨期間或長期不使用時，請拔下設備插頭。

14. 應讓合格的維修人員進行維修。設備因任何狀況損壞時 (如電源線或插座損壞、被潑灑液體或有物品掉到設備內、設備接觸到雨水或濕氣、無法正常運作或遭到摔落) 必須維修。

## 注意事項

### 請詳讀後再繼續

請將本手冊保持在安全位置，供日後參考。



WARNING

一律遵循下列基本注意事項，避免電擊、短路、損壞、火災或其他危險可能造成的嚴重傷害甚至死亡，或是對您及他人造成人身傷害，或損壞設備或其他財產。注意事項包括但不限於下列幾項：

### 電源供應 / 電源線

- 僅使用裝置指定的電壓數。所需電壓印刷於裝置銘版上。
- 僅使用指定的電源線。
- 如果有必要使用延長線，應使用電流額定值至少等於投影儀電流額定值的電源線。額定安培數小於裝置的電源線可能發生過熱。
- 勿將電源線置於暖氣或散熱器等熱源附近，也不要過度彎折或以其他方式損壞電線、以重物壓疊、或置於大家可能踩踏、傾倒或讓物品壓過的地方。
- 長時間不使用裝置或遇到雷雨時，請將插頭從牆上插座拔下。
- 將電源插頭從裝置或插座拔下時，請一律拿著插頭本身，不要拉扯電源線。拉扯電源線可能會造成損壞。

### 不要開啟

- 不要開啟裝置或嘗試拆解內部零件，或以任何方式改造。裝置內無使用者可維修的零件。若貌似故障，請立即停止使用並由合格的 Medialon 維修人員檢查。

## 遇水警告

- 勿讓裝置接觸到雨水、在近水的地方或潮濕的狀況下使用，也不要將裝有液體的容器放在裝置上，避免液體流入任何開口。
- 切勿以濕手插入或拔出電源插頭。
- 勿讓裝置接觸過多灰塵或震動，也不要讓裝置處於極端低溫或高溫 (如直接日曬、靠近暖氣，或在白天置於車內)，以防止破壞面板配置或損壞內部元件。
- 勿將裝置放在不穩的位置，因為這樣可能會不慎翻倒。
- 勿阻塞通風口。本裝置在背面與側面有通風孔，避免內部溫度上升過高。尤其勿將裝置的側面或上面朝下放置，或將裝置置於通風不良的位置，如書架或櫥櫃中。

## 連線

- 將裝置連線到其他裝置之前，請關閉所有裝置的電源。務必連接到正確接地的電源。

## 預防電池爆炸

- 電池安裝錯誤會產生爆炸危險。
- 請僅使用製造商推薦的相同或同等類型電池進行更換。
- 處置廢舊電池時，務必要參照國家、州及當地有關處置危險廢棄物的規定和條例，以確保適當處置廢棄物。

## 若您注意到任何異常

- 若電源線或插頭磨損或損毀，或裝置在使用過程中突然喪失功能，或裝置似乎有異味或煙散出，請立即關閉電源開關、將插頭從插座拔下，並由合格的 Medialon 維修人員檢查。
- 若裝置遭到摔落或損壞，請立即關閉電源開關、將插頭從插座拔下，並由合格的 Medialon 維修人員檢查。

## 環境條件注意事項

- 允許的環境溫度範圍：0°C (32°F) 至 50°C (122°F)
- 額定濕度 = 10% RH 至 80% RH (25°C 時) 非冷凝。

## 關於維修

- 請勿嘗試自行維修本產品，因為打開或取下外蓋後會讓您暴露於高壓危險和觸電風險中。
- 應讓合格的維修人員進行維修。
- 嘗試更改原廠設定的內部控件或變更本手冊中未特別討論的其他控制設定，可對裝置造成永久性損壞並使保固失效。
- 發生以下情況時，請移除裝置的所有電源，並讓合格的維修技師進行維修：
  - 當電源線或電源插頭出現損壞或磨損時。
  - 當有液體濺入設備中時。當設備遭雨淋或進水時。
  - 在遵循操作指示的情況下，如果設備無法正常運轉，請僅調節操作指示中提及的調節裝置，因為錯誤地調節其他裝置可能會造成損壞，而且通常會要求合格的技術人員將設備恢復到正常運轉狀態，從而增加技術人員的工作量。
  - 當產品摔到地上或者機殼損壞時。
  - 如果產品性能發生了明顯變化，請向維修人員尋求幫助。
- 更換零件：需要替換零件時，請確認維修技師使用原廠 Medialon 替換零件或與 Medialon 原廠零件具相同功能的授權替換零件。未經批准的替代品可能導致性能和穩定性降低，引起火災、電擊或其他危險。未經批准的替代品會導致保固失效。
- 安全檢查：當裝置的維修結束時，讓維修技師執行安全檢查，以確定設備已恢復到正常運轉狀態。

## 安裝

裝置只能由授權、符合適當資格的人員安裝與操作。設備的更進階設定只能由具備聲音技術知識的熟練人員進行。將裝置放置於平坦、堅固而穩定的表面，或將裝置固定在可支撐裝置總重量的適當安裝架系統上。如果使用不穩定的推車或 支架，本裝置可能掉落，對兒童或成人造成嚴重傷害並對裝置造成嚴重損壞。

## 改裝元件

未經製造商授權，請勿改裝此設備。本裝置內無使用者可維修的零件。

## 生产地址

原廠

MBX Systems

1200 Technology Way

Libertyville

IL 60048

USA

## 強制安全規定

雖然 Medialon Control System V6 軟體專門設計來控制不同類型的硬體設備 (如控制煙火的繼電器) · Medialon Control System V6 無法用來保證使用者的安全。

使用者必須確保所有危險設備都直接或間接的受到 Medialon Control System V6 的控制 · 包括自身安全程序與流程。

Medialon Control System V6 未設計來保證安全程序。

根據本軟體可控制的特定類型設備之危險性 · MEDIALON 的法律責任僅限於嚴守上述強制安全規定的情況下有效。



# medialon

by 7thSense

E: [support@medialon.com](mailto:support@medialon.com)

W: [medialon.com](http://medialon.com)

**7thSense Design Ltd, UK**  
(registered address)

2 The Courtyard  
Shoreham Road  
Upper Beeding  
West Sussex  
BN44 3TN  
UK

T: +44 (0) 1903 81229

**7thSense Design Ltd, US**

4207 Vineland Rd.  
Suite M1  
Orlando  
FL 32811  
USA

T: +1 407 505 5200

---